

## ELECTRA SAVER II G2® BASE MOUNTED COMPRESSOR ST40-60G2C



### Parts List Manual

MODELS  
LOS MODELOS  
DES MODÈLES  
MODELOS:

**STG2-40**

40 HP

**STG2-50**

50 HP

**STG2-60**

60 HP



13-21-511  
Version 03  
August 5, 2021

## **MAINTAIN COMPRESSOR RELIABILITY AND PERFORMANCE WITH GENUINE GARDNER DENVER® COMPRESSOR PARTS AND SUPPORT SERVICES**

Gardner Denver® Compressor genuine parts, manufactured to design tolerances, are developed for optimum dependability, specifically for Gardner Denver compressor systems. Design and material innovations are the result of years of experience with hundreds of different compressor applications. Reliability in materials and quality assurance is incorporated in our genuine replacement parts.

Your authorized Gardner Denver Compressor distributor offers all the backup you'll need. An AirSmart™ network of authorized distributors provides the finest product support in the air compressor industry.

Your authorized distributor can support your Gardner Denver air compressor with these services:

1. Trained parts specialists to assist you in selecting the correct replacement parts.
2. A full line of factory tested compressor lubricants specifically formulated for use in Gardner Denver compressors.
3. Repair and maintenance kits designed with the necessary parts to simplify servicing your compressor.

Authorized distributor service technicians are factory trained and skilled in compressor maintenance and repair. They are ready to respond and assist you by providing fast, expert maintenance and repair services.

To Contact Gardner Denver or locate your local distributor:

Visit: [www.gardnerdenver.com/gdproducts/](http://www.gardnerdenver.com/gdproducts/)

Or

Call: (800) 682-9868

### **INSTRUCTIONS FOR ORDERING REPAIR PARTS**

When ordering parts, specify Compressor MODEL, Method of Cooling, POWER and SERIAL NUMBER (see DESCRIPTION plate on unit). The Airend Serial Number is also stamped on top of the discharge bearing carrier castings.

All orders for Parts should be placed with the nearest authorized distributor.

Where NOT specified, quantity of parts required per compressor or unit is one (1); where more than one is required per unit, quantity is indicated in parenthesis. SPECIFY EXACTLY THE NUMBER OF PARTS REQUIRED.

DO NOT ORDER BY SETS OR GROUPS.

To determine the Right-Hand and Left-Hand side of a compressor, stand at the motor end and look toward the compressor. Right-Hand and Left-Hand are indicated in parenthesis following the part DESCRIPTION, i.e. (RH) and (LH), when appropriate.

**MANTENGA LA CONFIABILIDAD Y EL RENDIMIENTO DEL COMPRESOR CON  
PIEZAS DE COMPRESOR Y SERVICIOS DE APOYO DEL COMPRESOR DENVER® DE GENUINE DENVER®**

Las piezas originales del compresor Gardner Denver®, fabricadas con tolerancias de diseño, se han desarrollado para brindar una confiabilidad óptima, específicamente para los sistemas de compresores Gardner Denver. El diseño y las innovaciones de materiales son el resultado de años de experiencia con cientos de diferentes aplicaciones de compresores. La confiabilidad en los materiales y la garantía de calidad están incorporadas en nuestras piezas de repuesto genuinas.

Su distribuidor autorizado de compresores Gardner Denver ofrece toda la copia de seguridad que necesitará. Una red de distribuidores autorizados de AirSmart proporciona el mejor soporte de productos en la industria de los compresores de aire.

Su distribuidor autorizado puede respaldar su compresor de aire Gardner Denver con estos servicios:

1. Especialistas en piezas capacitados para ayudarlo a seleccionar las piezas de repuesto correctas.
2. Una línea completa de lubricantes para compresores probados en fábrica específicamente formulados para su uso en compresores Gardner Denver.
3. Kits de reparación y mantenimiento diseñados con las partes necesarias para simplificar el servicio de su compresor.

Los técnicos de servicio de distribuidores autorizados están capacitados en la fábrica y tienen experiencia en el mantenimiento y reparación de compresores. Están listos para responder y asistirlo brindándoles servicios de mantenimiento y reparación expertos y rápidos.

**Para contactar a Gardner Denver o localizar a su distribuidor local:**

Visite: [www.gardnerdenver.com/gdproducts/](http://www.gardnerdenver.com/gdproducts/)

O

Llamada: (800) 682-9868

**INSTRUCCIONES PARA ORDENAR PIEZAS DE REPARACIÓN**

Al pedir piezas, especifique el MODELO del compresor, el Método de enfriamiento, la POTENCIA y el NÚMERO DE SERIE (consulte la placa de identificación en la unidad). El número de serie del Airend también está estampado en la parte superior de las piezas fundidas del portador del cojinete de descarga.

Todos los pedidos de piezas deben realizarse con el distribuidor autorizado más cercano.

Donde NO se especifique, la cantidad de piezas requeridas por compresor o unidad es uno (1); donde se requiere más de uno por unidad, la cantidad se indica entre paréntesis. **ESPECIFICAR EXACTAMENTE EL NÚMERO DE PIEZAS REQUERIDAS.**

**NO ORDENE POR CONJUNTOS O GRUPOS.**

Para determinar el lado derecho e izquierdo de un compresor, párese en el extremo del motor y mire hacia el compresor. La mano derecha y la mano izquierda se indican entre paréntesis después del DESCRIPCIÓN de la parte, es decir, (RH) y (LH), cuando corresponde.

## **MAINTENIR LA FIABILITÉ ET LES PERFORMANCES DU COMPRESSEUR AVEC PIÈCES ET SERVICES DE SUPPORT D'ORIGINE GARDNER DENVER® COMPRESSEUR**

Les pièces d'origine Gardner Denver® Compressor, fabriquées selon les tolérances de conception, ont été développées pour une fiabilité optimale - spécifiquement pour les systèmes à compresseur Gardner Denver. Les innovations en matière de conception et de matériaux résultent d'années d'expérience avec des centaines d'applications de compresseurs. La fiabilité des matériaux et l'assurance de la qualité sont incorporés dans nos pièces de rechange d'origine.

Votre distributeur agréé Gardner Denver Compressor offre toutes les sauvegardes dont vous aurez besoin. Un réseau de distributeurs agréés AirSmart® fournit le meilleur support produit possible dans le secteur des compresseurs d'air.

Votre distributeur agréé peut prendre en charge votre compresseur d'air Gardner Denver avec les services suivants:

1. Des spécialistes en pièces formés pour vous aider à choisir les bonnes pièces de rechange.
2. Une gamme complète de lubrifiants pour compresseurs testés en usine, spécialement formulés pour les compresseurs Gardner Denver.
3. Des kits de réparation et d'entretien conçus avec les pièces nécessaires pour simplifier l'entretien de votre compresseur.

Les techniciens de maintenance des distributeurs agréés sont formés en usine et compétents en maintenance et réparation du compresseur. Ils sont prêts à réagir et à vous aider en fournissant des services de maintenance et de réparation rapides et spécialisés.

**Pour contacter Gardner Denver ou localiser votre distributeur local:**

Visitez: [www.gardnerdenver.com/gdproducts/](http://www.gardnerdenver.com/gdproducts/)

Ou

Appeler: (800) 682-9868

### **INSTRUCTIONS POUR COMMANDER DES PIÈCES DE RÉPARATION**

Lors de la commande de pièces, spécifier le modèle de compresseur, la méthode de refroidissement, l'alimentation et le numéro de série (voir la plaque signalétique de l'appareil). Le numéro de série Airend est également gravé au-dessus des pièces moulées du support de déchargement.

Toutes les commandes de pièces doivent être passées auprès du distributeur agréé le plus proche.

Si NON spécifié, la quantité de pièces requise par compresseur ou unité est de un (1); lorsqu'il en faut plus d'un par unité, la quantité est indiquée entre parenthèses. SPÉCIFIEZ EXACTEMENT LE DESCRIPTIÓN DE PIÈCES REQUIS.

**NE PAS COMMANDER PAR ENSEMBLES OU GROUPES.**

Pour déterminer les côtés droit et gauche d'un compresseur, tenez-vous à côté du moteur et regardez vers le compresseur. La main droite et la main gauche sont indiquées entre parenthèses après le LA DESCRIPTION, c'est-à-dire (RH) et (LH), le cas échéant.

## **A CONFIABILIDADE DO COMPRESSOR E O DESEMPENHO PEÇAS DE COMPRESSOR GENUINE GARDNER DENVER® E SERVIÇOS DE APOIO**

As peças genuínas Compressor Gardner Denver®, fabricadas para projetar tolerâncias, são desenvolvidas para uma ótima confiabilidade - especificamente para os sistemas de compressores Gardner Denver. As inovações de design e materiais são o resultado de anos de experiência com centenas de diferentes aplicações de compressores. Confiabilidade em materiais e garantia de qualidade é incorporada em nossas peças de reposição genuínas.

Seu distribuidor autorizado Gardner Denver Compressor oferece todo o backup que você precisa. Uma rede AirSmart® de distribuidores autorizados oferece o melhor suporte ao produto na indústria de compressores de ar.

Seu distribuidor autorizado pode suportar seu compressor de ar Gardner Denver com estes serviços:

1. Especialistas em peças treinadas para ajudá-lo a selecionar as peças de reposição corretas.
2. Uma linha completa de lubrificantes de compressor testados em fábrica, especificamente formulados para uso em compressores Gardner Denver.
3. Kits de reparo e manutenção projetados com as peças necessárias para simplificar a manutenção do seu compressor.

Os técnicos de serviço de distribuidores autorizados são treinados na fábrica e qualificados em manutenção e reparo de compressores. Eles estão prontos para responder e ajudá-lo, fornecendo serviços de manutenção e reparos rápidos e especializados.

Para entrar em contato com a Gardner Denver ou localize seu distribuidor local:

Visite: [www.gardnerdenver.com/gdproducts/](http://www.gardnerdenver.com/gdproducts/)

Ou

Ligue para: (800) 682-9868

### **INSTRUÇÕES PARA PEDIR PEÇAS DE REPARO**

Ao encomendar peças, especifique o Compressor MODEL, o Método de Resfriamento, o POWER e o NÚMERO DE SÉRIE (consulte a placa de identificação na unidade). O número de série do Airend também está estampado na parte superior das peças fundidas do transportador de descarga.

Todos os pedidos de peças devem ser colocados com o distribuidor autorizado mais próximo.

Quando NÃO especificado, a quantidade de peças necessárias por compressor ou unidade é de um (1); onde mais de um é necessário por unidade, a quantidade é indicada entre parênteses. **ESPECIFICAR EXATAMENTE O NÚMERO DE PEÇAS NECESSÁRIAS.**

**NÃO ENCOMENDE POR GRUPOS OU GRUPOS.**

Para determinar o lado direito e o lado esquerdo de um compressor, apóie-se na extremidade do motor e olhe em direção ao compressor. A mão direita e a mão esquerda estão indicadas entre parênteses após o **DESCRIÇÃO** da peça, ou seja, (RH) e (LH), quando apropriado.

## **TOTAL PRODUCT SUPPORT, GARDNER DENVER'S CONTINUING COMMITMENT TO YOUR AIR COMPRESSOR PERFORMANCE**

Commitment to total product support continues long after the purchase of your quality Gardner Denver rotary screw compressor.

Gardner Denver original parts incorporate years of experience and improvements in design, materials and quality assurance. Maintaining your compressor investment with Gardner Denver parts will insure protection for the air compressor unit and long, dependable service life.

Your authorized Gardner Denver compressor distributor maintains a complete stock of all common maintenance parts and factory approved lubricants. In addition, authorized distributor technicians are factory trained, and can provide complete diagnostic, compressor maintenance and repair services.

This manual is designed to assist you in maintaining high performance and receiving many years of dependable service you expect from your Gardner Denver compressor.

## **SUPPORT TOTAL DE PRODUITS, GARDNER DENVER'S ENGAGEMENT CONTINU POUR LA PERFORMANCE DE VOTRE COMPRESSEUR À AIR**

L'engagement envers le support technique total se poursuit longtemps après l'achat de votre compresseur à vis rotatif de qualité Gardner Denver.

Les pièces d'origine Gardner Denver intègrent des années d'expérience et des améliorations dans la conception, les matériaux et l'assurance qualité. Le maintien de votre investissement en compresseur avec des pièces Gardner Denver assurera la protection du compresseur d'air et une durée de vie longue et fiable.

Votre distributeur de compresseurs agréé Gardner Denver conserve un stock complet de toutes les pièces de maintenance courantes et des lubrifiants approuvés en usine. En outre, les techniciens des distributeurs agréés sont formés en usine et peuvent fournir des services complets de diagnostic, de maintenance et de réparation du compresseur.

Ce manuel est conçu pour vous aider à maintenir des performances élevées et à bénéficier des nombreuses années de service fiable que vous attendez de votre compresseur Gardner Denver.

## **SUPPORT TOTAL DE PRODUITS, GARDNER DENVER'S ENGAGEMENT CONTINU POUR LA PERFORMANCE DE VOTRE COMPRESSEUR À AIR**

L'engagement envers le support technique total se poursuit longtemps après l'achat de votre compresseur à vis rotatif de qualité Gardner Denver.

Les pièces d'origine Gardner Denver intègrent des années d'expérience et des améliorations dans la conception, les matériaux et l'assurance qualité. Le maintien de votre investissement en compresseur avec des pièces Gardner Denver assurera la protection du compresseur d'air et une durée de vie longue et fiable.

Votre distributeur de compresseurs agréé Gardner Denver conserve un stock complet de toutes les pièces de maintenance courantes et des lubrifiants approuvés en usine. En outre, les techniciens des distributeurs agréés sont formés en usine et peuvent fournir des services complets de diagnostic, de maintenance et de réparation du compresseur.

Ce manuel est conçu pour vous aider à maintenir des performances élevées et à bénéficier des nombreuses années de service fiable que vous attendez de votre compresseur Gardner Denver.

## **SUPORTE TOTAL AO PRODUTO, GARDNER DENVER COMPROMISSO CONTÍNUO COM O DESEMPENHO DO SEU COMPRESSOR DE AR**

O compromisso com o suporte total ao produto continua muito depois da compra do seu compressor rotativo de parafuso Gardner Denver de qualidade.

As peças originais da Gardner Denver incorporam anos de experiência e melhorias em design, materiais e garantia de qualidade. A manutenção do seu investimento em compressores com peças Gardner Denver garantirá proteção para a unidade de compressor de ar e vida útil longa e confiável.

O distribuidor autorizado de compressores Gardner Denver mantém um estoque completo de todas as peças de manutenção comuns de lubrificantes aprovados pela fábrica. Além disso, os técnicos de distribuidores autorizados são treinados na fábrica e podem fornecer serviços completos de diagnóstico, manutenção de compressores e reparos.

Este manual foi desenvolvido para ajudá-lo a manter um alto desempenho e receber muitos anos de serviço confiável que você espera do seu compressor Gardner Denver.

## REPAIR KITS / KITS DE REPARACION / KITS DE REPARATION / KITS DE REPARO

Your Gardner Denver rotary screw compressor is designed and manufactured for many years of reliable operation. All components are engineered to exacting specifications, which will function together as a system to provide maximum efficiency. To insure the continuing integrity of compressor operation, use only original quality genuine Gardner Denver replacement parts and accessories.

Su compresor de tornillo rotativo Gardner Denver está diseñado y fabricado para muchos años de funcionamiento confiable. Todos los componentes están diseñados según especificaciones exactas, que funcionarán en conjunto como un sistema para proporcionar la máxima eficiencia. Para asegurar la integridad continua de la operación del compresor, use solo piezas de repuesto y accesorios originales Gardner Denver de calidad original.

Votre compresseur à vis rotative Gardner Denver est conçu et fabriqué pour un fonctionnement fiable pendant de nombreuses années. Tous les composants sont conçus selon des spécifications rigoureuses, qui fonctionneront ensemble comme un système offrant une efficacité maximale. Pour assurer l'intégrité du fonctionnement du compresseur, utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires de marque Gardner Denver d'origine.

O seu compressor de parafuso rotativo Gardner Denver é projetado e fabricado por muitos anos de operação confiável. Todos os componentes são projetados com especificações exatas, que funcionarão juntas como um sistema para fornecer a máxima eficiência. Para assegurar a continuidade da integridade da operação do compressor, use somente peças e acessórios genuínos originais Gardner Denver de qualidade original.

DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	LA DESCRIPTION	DESCRIÇÃO	QTY	PART NO.
<b>10 YEAR COMPRESSOR WARRANTY KIT</b>	<b>KIT DE GARANTÍA DEL COMPRESOR DE 10 AÑOS</b>	<b>KIT DE GARANTIE 10 ANS POUR COMPRESSEUR</b>	<b>KIT DE GARANTIA DE COMPRESOR DE 10 ANOS</b>	<b>1</b>	<b>300EBD6032</b>
AIR & OIL FILTER KIT	ELEMENTO DE FILTRO DE AIRE	ELEMENT DE FILTRE A AIR	ELEMENTO DO FILTRO DE AR	2	303EBD6013
AIR/OIL SEPARATOR ELEMENT	ELEMENTO DE SEPARADOR DE AIRE / ACEITE	ELEMENT SEPARATEUR AIR / HUILE	ELEMENTO SEPARADOR DE AR / ÓLEO	1	TEN000643
RING, RD	ANILLO RD	BAGUE RD	ANEL, RD	1	A93191670
PIPE SEAL	SELLO DE TUBO	JOINT DE TUYAUTERIE	TUBO DE VEDAÇÃO	1	A93191660
BOTTLE, OIL SAMPLE KIT	BOTELLA, KIT DE MUESTRA DE ACEITE	KIT D'ÉCHANTILLON D'HUILE DE BOUTEILLE	GARRAFA, KIT DE AMOSTRA DE ÓLEO	2	VP1074048
<b>ROUTINE MAINTENANCE KIT (HEAVY DUTY AIR FILTER)</b>	<b>KIT DE MANTENIMIENTO RUTINARIO (FILTRO DE AIRE PESADO)</b>	<b>KIT D'ENTRETIEN PÉRIODIQUE (FILTRE À AIR RÉSISTANT)</b>	<b>KIT DE MANUTENÇÃO DE ROTINA (FILTRO DE AR DE SERVIÇO PESADO)</b>	<b>1</b>	<b>303EBD6013</b>
ELEMENT, AIR FILTER	ELEMENTO, FILTRO DE AIRE	ELEMENT, FILTRE A AIR	ELEMENTO, FILTRO DE AR	1	ZS1063356
ELEMENT, OIL FILTER	ELEMENTO, FILTRO DE ACEITE	ELEMENT, FILTRE A HUILE	ELEMENTO, FILTRO DE ÓLEO	1	ZS1063359
<b>PERIODIC MAINTENANCE KIT (INLET VALVE)</b>	<b>KIT DE MANTENIMIENTO PERIÓDICO (VÁLVULA DE ENTRADA)</b>	<b>KIT D'ENTRETIEN PÉRIODIQUE (VANNE D'ADMISSION)</b>	<b>KIT DE MANUTENÇÃO PERIÓDICA (VÁLVULA DE ENTRADA)</b>	<b>1</b>	<b>TEN000925</b>
PISTON SEAL	SELLO DE PISTON	JOINT DE PISTON	PISTON SEAL	1	TEN000926
LUBRICANT TIN	TIN LUBRICANTE	LUBRIFIANT	LATA DE LUBRIFICANTE	1	TEN000927
SPRING	PRIMAVERA	PRINTEMPS	PRIMAVERA	1	TEN000928
SPRING	PRIMAVERA	PRINTEMPS	PRIMAVERA	1	TEN000931
O-RING	ARO DE EMPAQUE	JOINT TORIQUE	ANEL EM O	1	TEN000932
NON-RETURN VALVE ASSEMBLY	ASAMBLEA DE VÁLVULA SIN RETORNO	ASSEMBLAGE DE SOUPAPE DE RETOUR	CONJUNTO DE VÁLVULA DE NÃO RETORNO	1	TEN000933
SPRING	PRIMAVERA	PRINTEMPS	PRIMAVERA	1	TEN000934

**REPAIR KITS (CONTINUED) / KITS DE REPARACION (CONTINUADOS)  
KITS DE REPARATION (SUITE) / KITS DE REPARO (CONTINUAÇÃO)**

DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	LA DESCRIPTION	DESCRIÇÃO	QTY	PART NO.
<b>OIL SEAL KIT, DIRECT DRIVE</b>	<b>KIT DE SELLO DE ACEITE, CONJUNTO DIRECTO</b>	<b>KIT DE JOINT D'HUILE, CONJUNTO DIRECTO</b>	<b>KIT DE VEDAÇÃO DE ÓLEO, TRANSMISSÃO DIRETA</b>	1	<b>A11926274</b>
SHAFT SEAL	SELLO DE CAÑÓN	JOINT D'ARBRE	VEDAÇÃO DO EIXO	1	A93220100
INTERNAL RING	ANILLO INTERNO	BAGUE INTERNE	ANEL INTERNO	1	A11922274
SNAP RING	ANILLO DE RETENCIÓN	SNAP RING	ANEL DE SNAP	1	A93147560
PIPE SEAL	SELLO DE TUBO	JOINT DE TUYAUTERIE	TUBO DE VEDAÇÃO	1	A93196120
KEY	LLAVE	CLÉ	CHAVE	1	A93161120
SILENCER	SILENCIADOR	SILENCIEUX	SILENCIADOR	1	A13012774
<b>OIL SEAL KIT, GEAR DRIVE</b>	<b>KIT DE SELLO DE ACEITE, TRANSMISIÓN DE ENGRANAJE</b>	<b>KIT DE JOINT D'HUILE, ENSEMBLE DRIVE</b>	<b>KIT DE VEDAÇÃO DE ÓLEO, CONJUNTO DRIVE</b>	1	<b>A11929274</b>
SHAFT SEAL	SELLO DE CAÑÓN	JOINT D'ARBRE	VEDAÇÃO DO EIXO	1	A93220100
INTERNAL RING	ANILLO INTERNO	BAGUE INTERNE	ANEL INTERNO	1	A11922574
SNAP RING	ANILLO DE RETENCIÓN	SNAP RING	ANEL DE SNAP	1	A93147560
PIPE SEAL	SELLO DE TUBO	JOINT DE TUYAUTERIE	TUBO DE VEDAÇÃO	1	A93196120
KEY	LLAVE	CLÉ	CHAVE	1	A93161120
SILENCER	SILENCIADOR	SILENCIEUX	SILENCIADOR	1	A13012774
<b>SEPARATOR KIT</b>	<b>KIT DE SEPARADOR</b>	<b>KIT SEPARATEUR</b>	<b>KIT SEPARADOR</b>	1	<b>300EBD6013</b>
OIL SEPARATOR	SEPARADOR DE ACEITE	SÉPARATEUR D'HUILE	SEPARADOR DE ÓLEO	1	TEN000643
O-RING	ARO DE EMPAQUE	JOINT TORIQUE	ANEL EM O	1	A93191670
O-RING	ARO DE EMPAQUE	JOINT TORIQUE	ANEL EM O	1	A93191660
CHECK VALVE	LA VÁLVULA DE RETENCIÓN	VANNE DE CONTROLE	VÁLVULA DE RETENÇÃO	1	90AR261
<b>PNEUMATIC CONTROLS &amp; GAUGES</b>	<b>CONTROLES Y MANGUERAS NEUMÁTICAS</b>	<b>CONTRÔLES ET JAUGES PNEUMATIQUES</b>	<b>CONTROLES INSTRUMENTOS PNEUMÁTICOS</b>	1	<b>305EBF6013</b>
CHECK VALVE	LA VÁLVULA DE RETENCIÓN	VANNE DE CONTROLE	VÁLVULA DE RETENÇÃO	2	TEN003202
SHUTTLE VALVE	VÁLVULA DE DOBLE EFECTO	VANNE DE NAVETTE	VÁLVULA ALTERNADORA	1	TEN003670
O-RING, PURGE VALVE PISTON	ANILLO O, PISTÓN DE VALVULA DE PURGA	JOINT TORIQUE, PISTON DE VALVE DE PURGE	O-RING, PISTÃO DE VÁLVULA DE PURGA	2	25W91
PRESSURE REGULATOR	REGULADOR DE PRESIÓN	RÉGULATEUR DE PRESSION	REGULADOR DE PRESSÃO	1	TEN003206
PRESSURE GAUGE	MANÓMETRO	JAUGE DE PRESSION	MEDIDOR DE PRESSÃO	1	27P343
<b>ELECTRICAL CONTROL KIT</b>	<b>KIT DE CONTROL ELECTRICO</b>	<b>KIT DE COMMANDE ELECTRIQUE</b>	<b>KIT DE CONTROLE ELÉTRICO</b>	1	<b>307EBF6013</b>
SOLENOID VALVE	VÁLVULA DE SOLENOIDE	ELECTROVANNE	VÁLVULA SOLENOIDE	1	TEN003203
SOLENOID VALVE	VÁLVULA DE SOLENOIDE	ELECTROVANNE	VÁLVULA SOLENOIDE	1	TEN003204
SOLENOID VALVE	VÁLVULA DE SOLENOIDE	ELECTROVANNE	VÁLVULA SOLENOIDE	1	91B234
ELECTRICAL PROBE	PROBLEMA ELECTRICO	SONDE ÉLECTRIQUE	SONDA ELÉTRICA	2	ZS1143737
TRANSDUCER	TRANSDUCTOR	TRANSDUCTEUR	TRANSDUTOR	3	88H369
VACUUM SWITCH	INTERRUPTOR DE VACÍO	COMMUTATEUR DE VIDE	VACUUM SWITCH	1	88H195
<b>WATER TEMPERATURE REGULATOR (OPTIONAL)</b>	<b>REGULADOR DE TEMPERATURA DEL AGUA (OPCIONAL)</b>	<b>RÉGULATEUR TEMPÉRATURE DE L'EAU (EN OPTION)</b>	<b>REGULADOR TEMPERATURA DA ÁGUA (OPCIONAL)</b>	1	<b>90AR1157</b>
<b>MAGNETIC WATER SHUTOFF VALVE (OPTIONAL)</b>	<b>VÁLVULA DE APAGADO DE AGUA MAGNÉTICA (OPCIONAL)</b>	<b>VANNE MAGNÉTIQUE DE COUPURE D'EAU (EN OPTION)</b>	<b>VÁLVULA DE LARGURA DE ÁGUA MAGNÉTICA (OPCIONAL)</b>	1	<b>90AR1156</b>
<b>MINIMUM PRESSURE VALVE</b>	<b>VÁLVULA DE PRESIÓN MÍNIMA</b>	<b>SOUPAPE DE PRESSION MINIMUM</b>	<b>VÁLVULA DE PRESSÃO MÍNIMA</b>	1	<b>100012308</b>

**AIREND REPAIR KITS / KITS DE REPARACION AIREND  
KITS DE REPARATION AIREND / KITS DE REPARO AIREND**

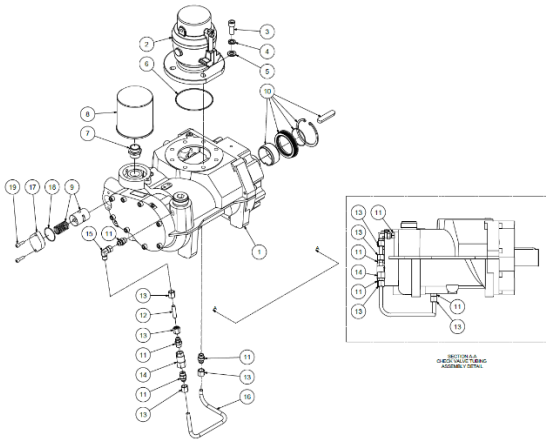
<b>60 HZ</b>						
<b>MODEL MODELO MODÈLE MODELO</b>	<b>HP</b>	<b>PSI</b>	<b>AIREND WITH INLET VALVE, AIREND CON VALVULA DE ENTRADA, AIREND AVEC VALVE D'ENTRÉE, AIREND COM VÁLVULA DE ENTRADA</b>	<b>REPLACEMENT AIREND, REEMPLAZO DE AIREND, AIREND DE REMPLACEMENT, AIREND DE SUBSTITUIÇÃO</b>	<b>OIL CHECK VALVE KIT KIT DE VALVULA DE CONTROL DE ACEITE KIT DE VALVE DE CONTROLE D'HUILE KIT DE VÁLVULA DE VERIFICAÇÃO DE ÓLEO</b>	<b>DRIVE SHAFT SEAL KIT KIT DE SELLO DE EJE DE TRANSMISION, KIT DE JOINT D'ARBRE D'ENTRAÎNEMENT, KIT DE VEDAÇÃO DO EIXO DE TRANSMISSÃO</b>
ST40	40	100	300EBD4001	300EBD1095M	300EBD4074	A11926274
		125	301EBD4001	301EBD1095M	300EBD4074	A11926274
		150	302EBD4001	302EBD1095M	300EBD4074	A11926274
		175	303EBD4001	303EBD1095M	300EBD4074	A11926274
		200	304EBD4001	304EBD1095M	300EBD4074	A11926274
ST50	50	100	305EBD4001	305EBD1095M	300EBD4074	A11926274
		125	306EBD4001	306EBD1095M	300EBD4074	A11926274
		150	307EBD4001	307EBD1095M	300EBD4074	A11929274
		175	301EBD4001	301EBD1095M	300EBD4074	A11926274
		200	308EBD4001	308EBD1095M	300EBD4074	A11926274
ST60	60	100	311EBD4001	311EBD1095M	300EBD4074	A11926274
		125	312EBD4001	312EBD1095M	300EBD4074	A11926274
		150	305EBD4001	305EBD1095M	300EBD4074	A11926274
		175	313EBD4001	313EBD1095M	300EBD4074	A11926274
		200	313EBD4001	313EBD1095M	300EBD4074	A11926274
<b>50 HZ</b>						
<b>MODEL MODELO MODÈLE MODELO</b>	<b>HP</b>	<b>PSI</b>	<b>AIREND WITH INLET VALVE, AIREND CON VALVULA DE ENTRADA, AIREND AVEC VALVE D'ENTRÉE, AIREND COM VÁLVULA DE ENTRADA</b>	<b>REPLACEMENT AIREND, REEMPLAZO DE AIREND, AIREND DE REMPLACEMENT, AIREND DE SUBSTITUIÇÃO</b>	<b>OIL CHECK VALVE KIT, KIT DE VALVULA DE CONTROL DE ACEITE, KIT DE VALVE DE CONTROLE D'HUILE, KIT DE VÁLVULA DE VERIFICAÇÃO DE ÓLEO</b>	<b>DRIVE SHAFT SEAL KIT, KIT DE SELLO DE EJE DE TRANSMISION, KIT DE JOINT D'ARBRE D'ENTRAÎNEMENT, KIT DE VEDAÇÃO DO EIXO DE TRANSMISSÃO</b>
ST40	40	100	307EBD4001	307EBD1095M	300EBD4074	A11929274
		125	300EBD4001	300EBD1095M	300EBD4074	A11926274
		150	301EBD4001	301EBD1095M	300EBD4074	A11926274
		175	302EBD4001	302EBD1095M	300EBD4074	A11926274
		200	303EBD4001	303EBD1095M	300EBD4074	A11926274
ST50	50	100	310EBD4001	310EBD1095M	300EBD4074	A11926274
		125	305EBD4001	305EBD1095M	300EBD4074	A11926274
		150	306EBD4001	306EBD1095M	300EBD4074	A11926274
		175	307EBD4001	307EBD1095M	300EBD4074	A11929274
		200	301EBD4001	301EBD1095M	300EBD4074	A11926274
ST60	60	100	314EBD4001	314EBD1095M	300EBD4074	A11926274
		125	315EBD4001	315EBD1095M	300EBD4074	A11926274
		150	312EBD4001	312EBD1095M	300EBD4074	A11926274
		175	310EBD4001	310EBD1095M	300EBD4074	A11926274
		200	310EBD4001	310EBD1095M	300EBD4074	A11926274

**MOTOR GROUP (MAIN DRIVE MOTORS) - WYE DELTA & FULL VOLTAGE  
GRUPO DE MOTORES (MOTORES DE CONDUCCIÓN PRINCIPAL) - WYE DELTA Y TENSIÓN TOTAL  
GROUPE MOTEUR (MOTEURS D'ENTRAÎNEMENT PRINCIPAL) - DELTA WYE ET TENSION TOTALE  
GRUPO MOTOR (MOTORES PRINCIPAIS) - WYE DELTA & TENSÃO TOTAL**

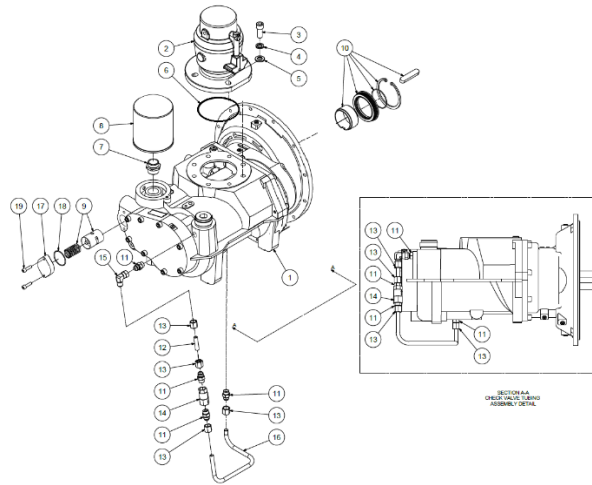
<b>OPEN DRIP PROOF (ODP) EISA EFFICIENCY / PRUEBA DE GOTEO ABIERTO</b>			
<b>VOLTAGE/VOLTAJE/ TENSION/VOLTAGENS, Hz</b>	<b>40 HP PART NO.</b>	<b>50 HP PART NO.</b>	<b>60 HP PART NO.</b>
200V, 60 Hz	24CA7374	24CA7380	24CA7463
230V, 60 Hz	24CA7375	24CA7381	24CA7463
460V, 60 Hz	24CA7375	24CA7381	24CA7381
575V, 60 Hz	24CA7376	24CA7382	24CA7464
380/400/415V, 60 Hz	24CA7947	24CA7951	24CA7465
380/400/415V, 50 Hz	24CA7948	24CA7952	24CA7467
<b>TOTALLY ENCLOSED FAN COOLED (TEFC) EISA EFFICIENCY VENTILACIÓN TOTALMENTE CERRADA ENFRIADA (TEFC) EISA EFICIENCIA VENTILATEUR REFROIDIE TOALEMENT FERMÉ (TEFC) EISA EFFICIENCY VENTILADOR TOTALMENTE FECHADO REFRIGERADO (TEFC) EFICIÊNCIA EISA</b>			
<b>VOLTAGE/VOLTAJE/ TENSION/VOLTAGENS, Hz</b>	<b>40 HP PART NO.</b>	<b>50 HP PART NO.</b>	<b>60 HP PART NO.</b>
200V, 60 Hz	24CA7377	24CA7383	-----
230V, 60 Hz	24CA7378	24CA7384	24CA7460
460V, 60 Hz	24CA7378	24CA7384	24CA7460
575V, 60 Hz	24CA7379	24CA7385	24CA7461
380/400/415V, 60 Hz	24CA7949	24CA7953	24CA7964
380/400/415V, 50 Hz	24CA7950	24CA7954	24CA74965
<b>AIR COOLED FAN MOTOR (COOLING MODULE) (TEFC 1-1/4 HP) MOTOR VENTILADOR REFRIGERADO POR AIRE (MÓDULO DE ENFRIAMIENTO) MOTEUR DE VENTILATEUR REFROIDI À L'AIR (MODULE DE REFROIDISSEMENT) MOTOR VENTILADOR REFRIGERADO A AR (MÓDULO DE REFRIGERAÇÃO)</b>			
<b>VOLTAGE/VOLTAJE/TENSION/VOLTAGENS, Hz</b>		<b>PART NO.</b>	
200V, 60 Hz		24CA7900	
230V, 60 Hz		24CA7607	
460V, 60 Hz		24CA7607	
575V, 60 Hz		24CA7896	
380/400/415V, 50 Hz		24CA7958	
<b>WATER COOLED FAN (ENCLOSURE VENT FAN) VENTILADOR REFRIGERADO POR AGUA (VENTILADOR DE EXTRACCIÓN) VENTILATEUR REFROIDI À L'EAU (VENTILATEUR À ÉVENT DE FERMETURE) VENTILADOR REFORÇADO COM ÁGUA (VENTILADOR DE VENTILAÇÃO DE ENCAIXE)</b>			
<b>VOLTAGE/VOLTAJE/TENSION/VOLTAGENS, Hz</b>		<b>PART NO.</b>	
200V, 60 Hz		VP1083906	
230V, 60 Hz		VP1010018	
460V, 60 Hz		VP1012290	
575V, 60 Hz		VP1024771	
380/400/415V, 50 Hz		TEN001432	

**REPAIR KITS (CONTINUED) / KITS DE REPARACION (CONTINUADOS)  
KITS DE REPARATION (SUITE) / KITS DE REPARO (CONTINUAÇÃO)**

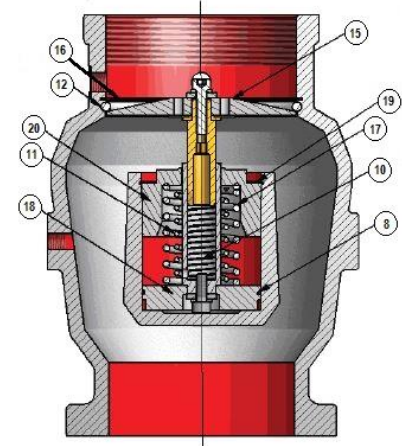
DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	LA DESCRIPTION	DESCRIÇÃO	QTY	PART NO.
<b>LUBRICANT, AEON 4000</b>	<b>LUBRICANTE, AEON 4000</b>	<b>LUBRIFIANT, AEON 4000</b>	<b>LUBRIFICANTE, AEON 4000</b>		
1 GALLON PAIL	PAIL 1 GALON	SEAU DE 1 GALLON	1 BALDE DE GALÃO	1	28H466
5 GALLON PAIL	PAIL 5 GALON	SEAU DE 5 GALLONS	5 BALDE DE GALÃO	1	28H57
55 GALLON DRUM	TAMBOR DE 55 GALONES	TAMBOUR DE 55 GALLONS	55 TAMBOR DE GALÃO	1	28H36
<b>LUBRICANT, AEON 9000SP</b>	<b>LUBRICANTE, AEON 9000SP</b>	<b>LUBRIFIANT, AEON 9000SP</b>	<b>LUBRIFICANTE, AEON 9000SP</b>		
1 GALLON PAIL	PAIL 1 GALON	SEAU DE 1 GALLON	1 BALDE DE GALÃO	1	28H463
5 GALLON PAIL	PAIL 5 GALON	SEAU DE 5 GALLONS	5 BALDE DE GALÃO	1	28H109
55 GALLON DRUM	TAMBOR DE 55 GALONES	TAMBOUR DE 55 GALLONS	55 TAMBOR DE GALÃO	1	28H110
<b>LUBRICANT, AEON 9000TH</b>	<b>LUBRICANTE, AEON 9000TH</b>	<b>LUBRIFIANT, AEON 9000TH</b>	<b>LUBRIFICANTE, AEON 9000TH</b>		
1 GALLON PAIL	PAIL 1 GALON	SEAU DE 1 GALLON	1 BALDE DE GALÃO	1	28H475
5 GALLON PAIL	PAIL 5 GALON	SEAU DE 5 GALLONS	5 BALDE DE GALÃO	1	28H286
55 GALLON DRUM	TAMBOR DE 55 GALONES	TAMBOUR DE 55 GALLONS	55 TAMBOR DE GALÃO	1	28H270
<b>LUBRICANT, AEON 9000FG</b>	<b>LUBRICANTE, AEON 9000FG</b>	<b>LUBRIFIANT, AEON 9000FG</b>	<b>LUBRIFICANTE, AEON 9000 FG</b>		
1 GALLON PAIL	PAIL 1 GALON	SEAU DE 1 GALLON	1 BALDE DE GALÃO	1	28H470
5 GALLON PAIL	PAIL DE 5 GALONES	SEAU DE 5 GALLONS	5 BALDE DE GALÃO	1	28H99
55 GALLON DRUM	TAMBOR DE 55 GALONES	TAMBOUR DE 55 GALLONS	55 TAMBOR DE GALÃO	1	28H100
<b>LUBRICANT, AEON 9000FG-68</b>	<b>LUBRICANTE, AEON 9000FG-68</b>	<b>LUBRIFIANT, AEON 9000FG-68</b>	<b>LUBRIFICANTE, AEON 9000FG-68</b>		
1 GALLON PAIL	PAIL 1 GALON	SEAU DE 1 GALLON	1 BALDE DE GALÃO	1	28H424
5 GALLON PAIL	PAIL DE 5 GALONES	SEAU DE 5 GALLONS	5 BALDE DE GALÃO	1	28H423
55 GALLON DRUM	TAMBOR DE 55 GALONES	TAMBOUR DE 55 GALLONS	55 TAMBOR DE GALÃO	1	28H422
<b>TOUCH-UP PAINT</b>	<b>RETOCAR LA PINTURA</b>	<b>PEINTURE DE RETOUCHE</b>	<b>RETOCAR A PINTURA</b>		
1 GALLON PAIL (WHITE)	PAIL 1 GALON (BLANCO)	SEAU DE 1 GALLON (BLANC)	1 BALDE DE GALÃO (BRANCO)	1	28H84
1 QUART CAN (WHITE)	CAN 1 CUARTO (BLANCO)	1 QUART PEUT (BLANC)	1 QUART PODE (BRANCO)	1	28H83
5 GALLON PAIL (WHITE)	PAIL DE 5 GALONES (BLANCO)	SEAU DE 5 GALLON (BLANC)	5 BALDE DE GALÃO (BRANCO)	1	28H76
1 GALLON PAIL (RED)	PAIL 1 GALON (ROJO)	SEAU DE 1 GALLON (ROUGE)	1 BALDE DE GALÃO (VERMELHO)	1	28H324
1 QUART CAN (RED)	CAN 1 CUARTO (ROJO)	1 QUART PEUT (ROUGE)	1 QUART PODE (VERELHO)	1	28H323
5 GALLON PAIL (RED)	PAIL DE 5 GALONES (ROJO)	SEAU DE 5 GALLON (ROUGE)	5 BALDE DE GALÃO (VERMELHO)	1	28H325
1 GALLON PAIL (BLACK)	PAIL 1 GALON (NEGRO)	SEAU DE 1 GALLON (NOIR)	1 BALDE DE GALÃO (PRETO)	1	28H396
1 QUART CAN (BLACK)	CAN 1 CUARTO (NEGRO)	1 QUART PEUT (NOIR)	1 QUART PODE (PRETO)	1	28H395
5 GALLON PAIL (BLACK)	PAIL DE 5 GALONES (NEGRO)	SEAU DE 5 GALLON (NOIR)	5 BALDE DE GALÃO (PRETO)	1	28H397



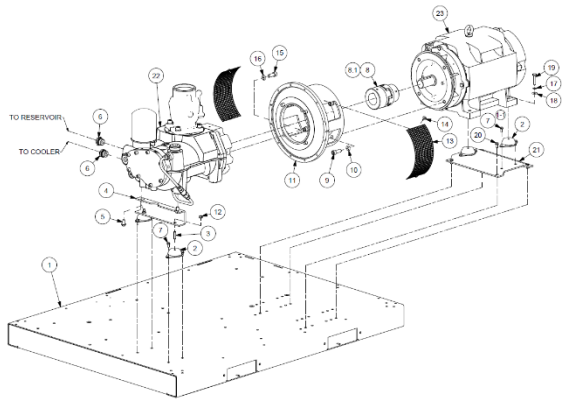
16 & 17



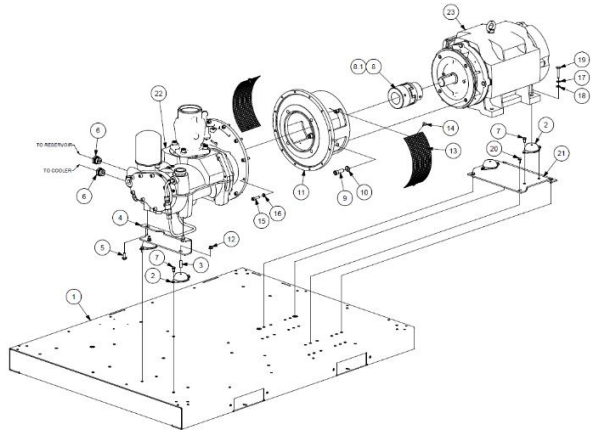
18 & 19



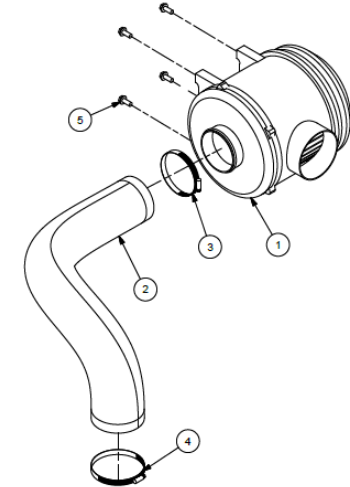
20 & 21



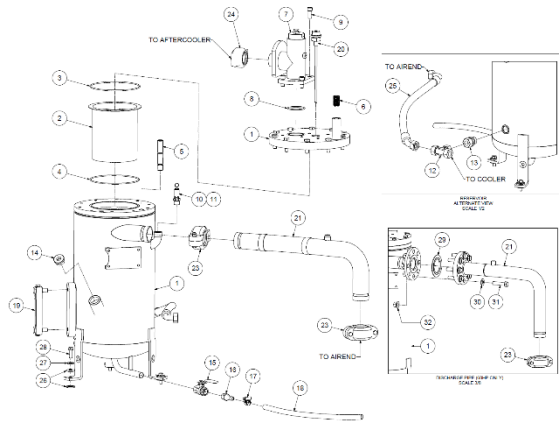
22 & 23



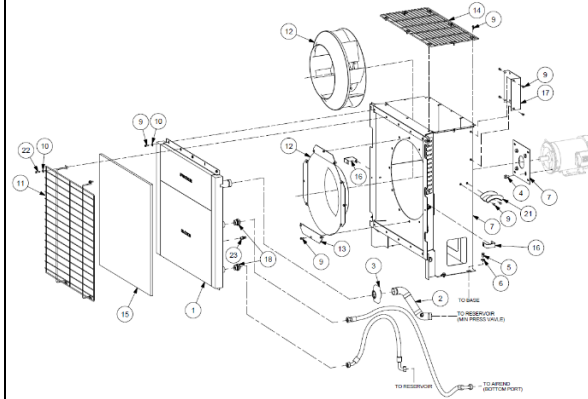
24 & 25



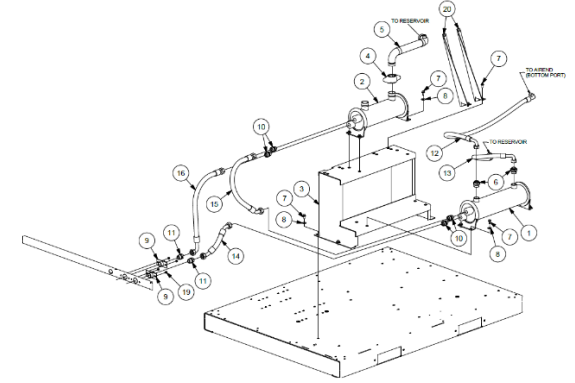
26 & 27



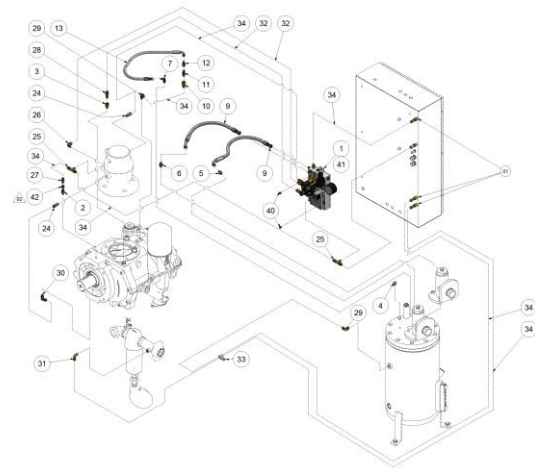
28 & 29



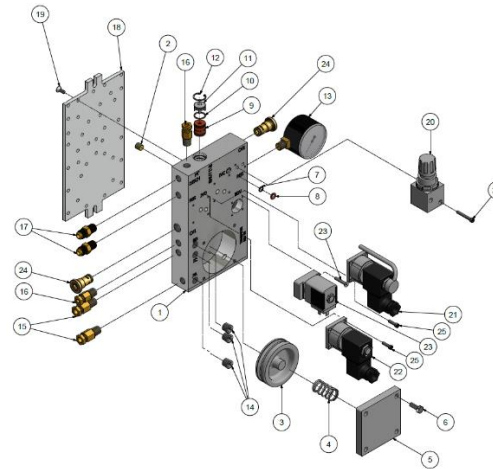
30 & 31



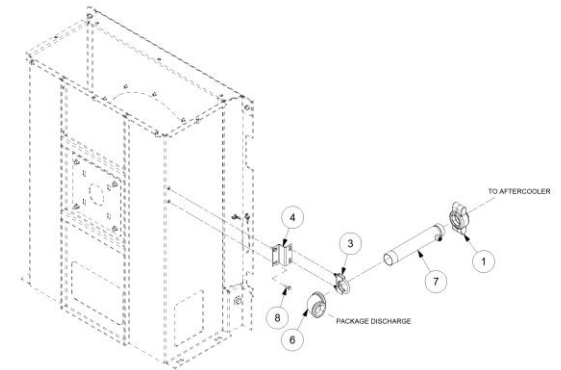
32 & 33



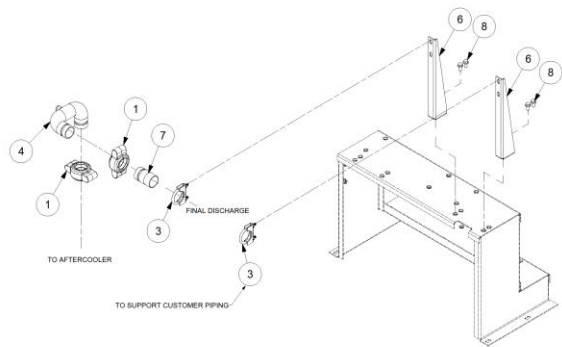
34 & 35



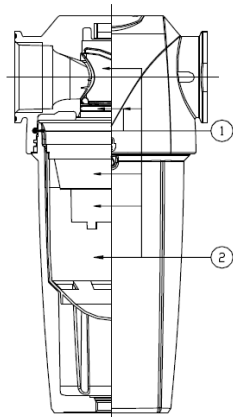
36 & 37



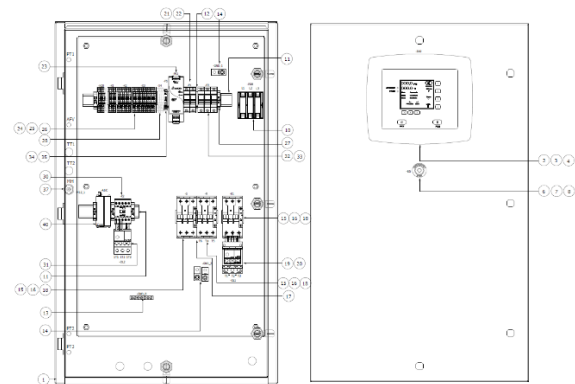
38 & 39



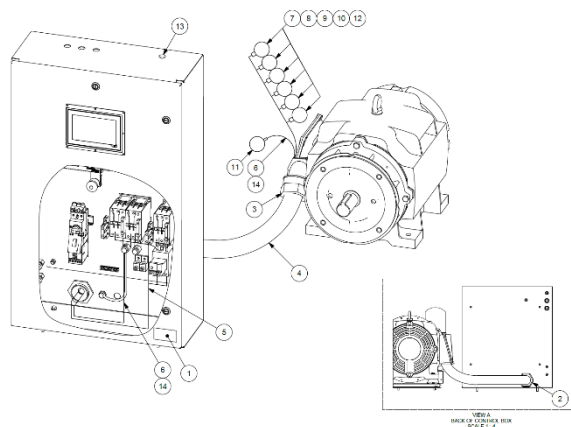
40 & 41



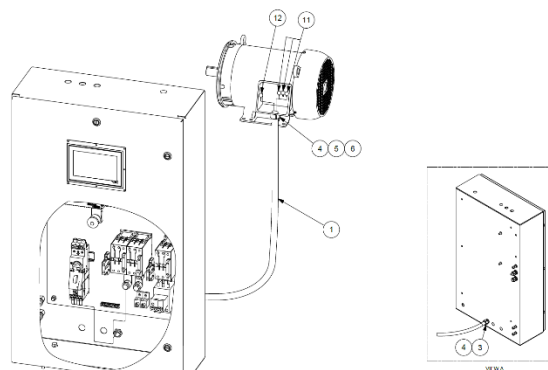
42 & 43



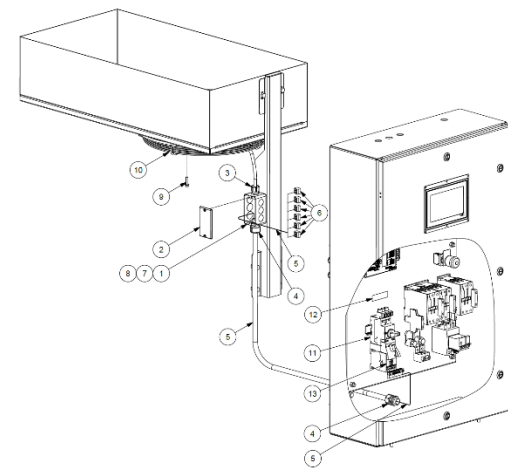
44 - 59



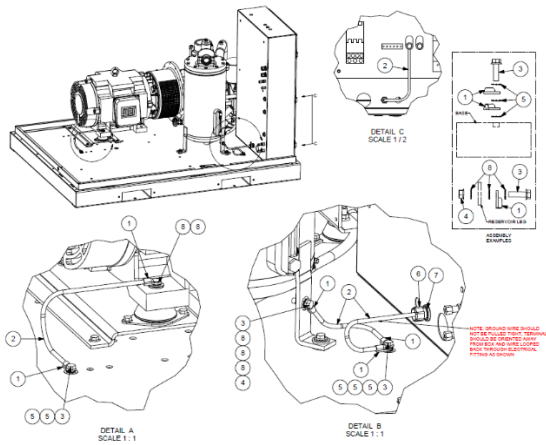
60 - 65



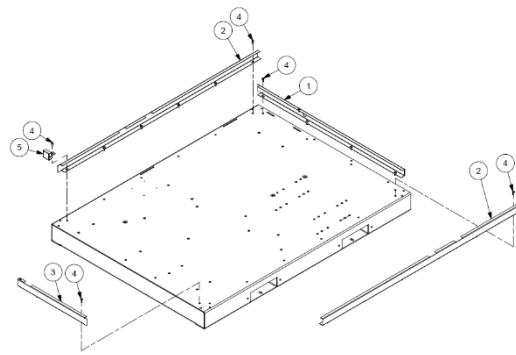
66 & 67



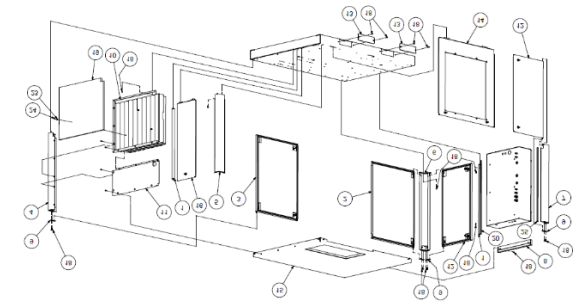
38 - 71



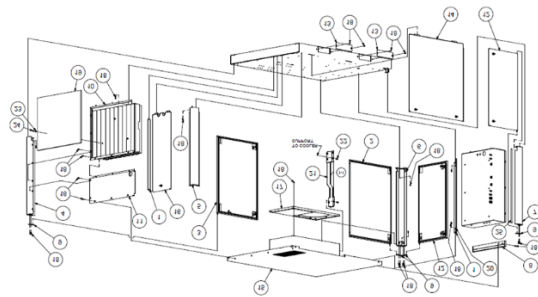
72 & 73



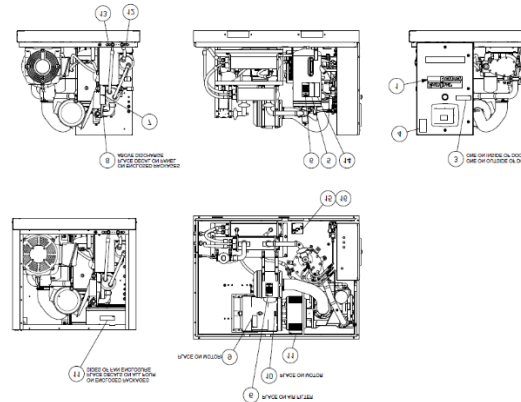
74 & 75



76 & 77



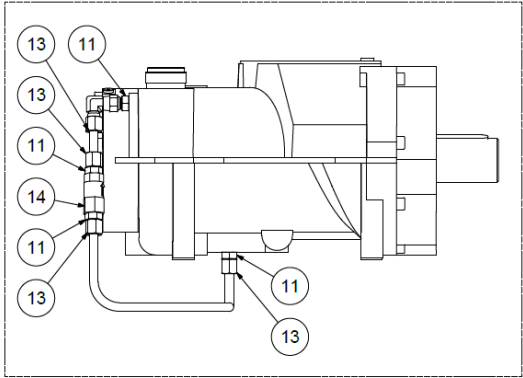
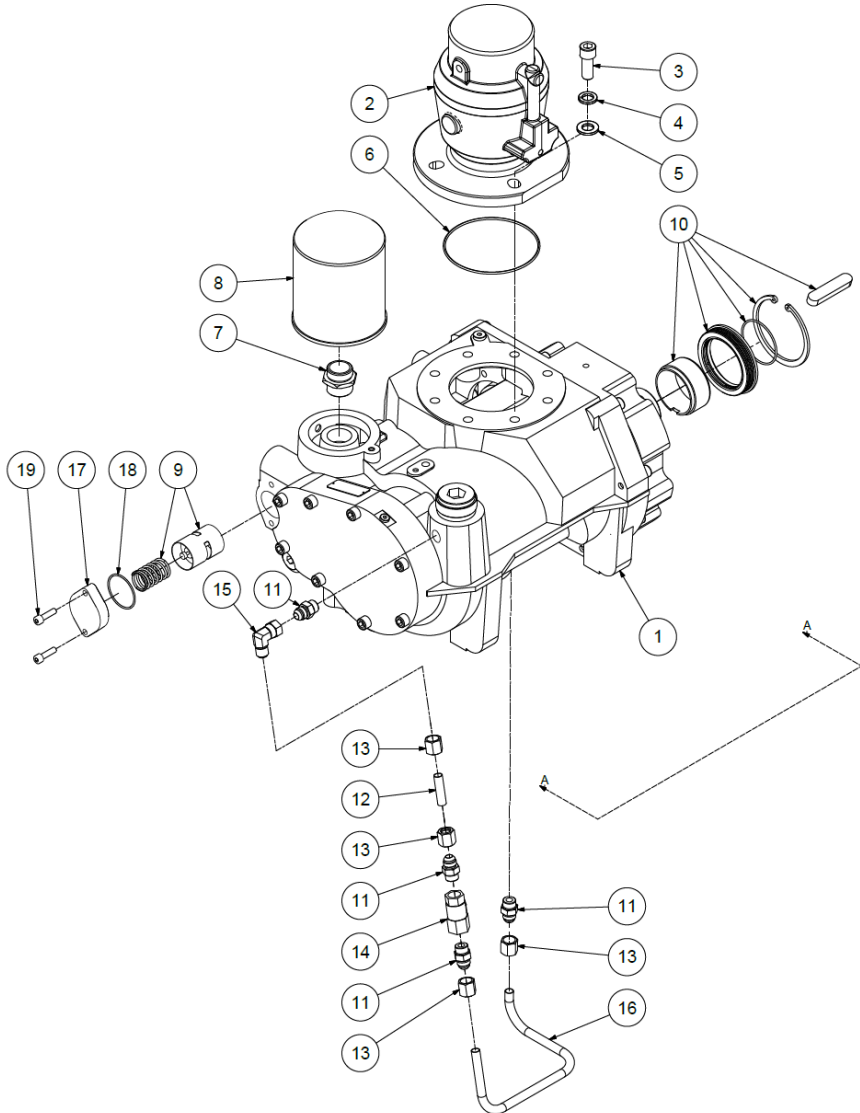
78 & 79



80 - 83

**Order by Part Number and Description. Reference Numbers are for your convenience only**  
**Ordenar por número de pieza y descripción. Los números de referencia son sólo para su conveniencia**  
**Commandez par numéro de pièce et description. Les numéros de référence sont pour votre commodité seulement**  
**Ordenar por número de peça e descrição. Os números de referência são apenas para sua conveniência**

**DIRECT DRIVE AIREND ASSEMBLY / CONJUNTO DIRECTO DE AIREND  
 CONJUNTO DIRECTO DE AIREND / CONJUNTO DO AIREND DE TRANSMISSÃO DIRETA**



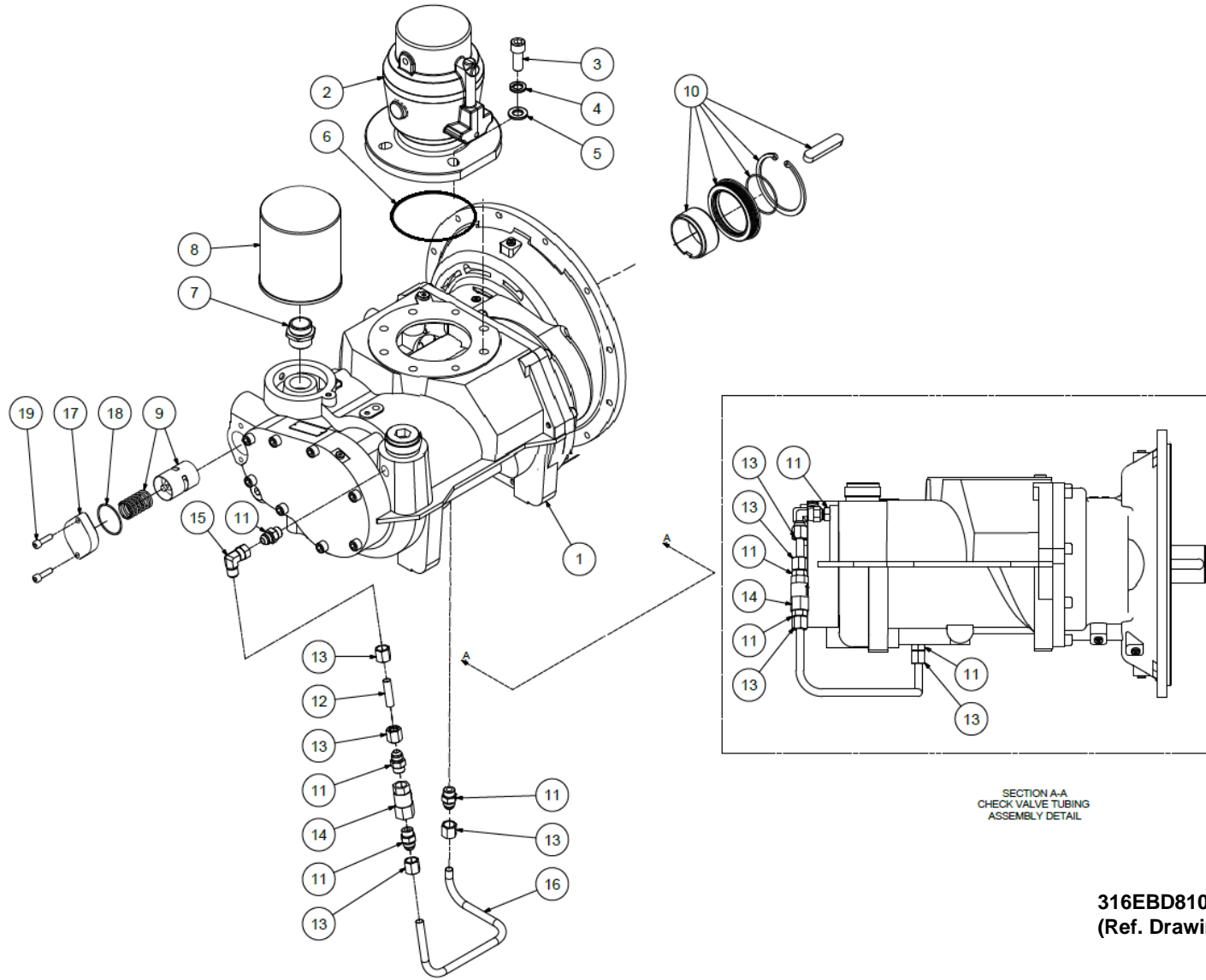
SECTION A-A  
 CHECK VALVE TUBING  
 ASSEMBLY DETAIL

**338EBD810-00  
 (Ref. Drawing)**

**B/M: 300EBD4071, 303EBD4018, 300EBD4074, 301EBD4054, 307EBD4001, 301EBD4018, 302EBD4013**

ITEM	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	LA DESCRIPTION	DESCRIÇÃO	QTY.	PART NO.	ITEM
1	AIREND	COMPRESOR	COMPRESSEUR	COMPRESSOR	1	SEE PAGE 9	1
2	INLET VALVE	VÁLVULA DE ENTRADA	SOUPAPE D'ADMISSION	VÁLVULA DE ADMISSÃO	1	TEN006803	2
3	SCREW	TORNILLO	VIS	PARAFUSO	4	665SMCA16040Z	3
4	WASHER	ARANDELA	RONDELLE	ARRUELA	4	671HLHR16Z	4
5	WASHER	ARANDELA	RONDELLE	ARRUELA	4	670FPHN16Z	5
6	O-RING	ARO DE EMPAQUE	JOINT TORIQUE	ANEL EM O	1	25BC429	6
7	DOUBLE NIPPLE	PEZÓN DOBLE	MAMELON	EM DOBRO MAMILO	1	ZS1066468	7
8	FILTER ELEMENT	ELEMENTO DE FILTRO	ELEMENT FILTRANT	ELEMENTO FILTRANT	1	ZS1063359	8
9	CONTROL SET, 70°C	JUEGO DE CONTROL, 70°C	RÉGLAGE RÉGULATEUR, 70°C	CONJUNTO DE CONTROLE, 70°C	1	A11175374	9
	CONTROL SET, 80°C	JUEGO DE CONTROL, 80°C	RÉGLAGE RÉGULATEUR, 80°C	CONJUNTO DE CONTROLE, 80°C	1	A11175474	
10	SEAL KIT	KIT DE SELLOS	TROUSSE DE JOINT D'ÉTANCHÉITÉ	KIT DE VEDAÇÃO	1	SEE PAGE 8	10
11	TUBE FITTING	MONTAJE DE TUBO	UN RACCORD DE TUYAUTERIE	TUBO DE MONTAGEM	4	86H299	11
12	TUBE	TUBO	TUBE	TUBO	1 FT	85K6	12
13	TUBE FITTING	MONTAJE DE TUBO	UN RACCORD DE TUYAUTERIE	TUBO DE MONTAGEM	4	VP1155222	13
14	CHECK VALVE	LA VÁLVULA DE RETENCIÓN	VANNE DE CONTROLE	VÁLVULA DE RETENÇÃO	1	TEN001017	14
15	TUBE FITTING	MONTAJE DE TUBO	UN RACCORD DE TUYAUTERIE	TUBO DE MONTAGEM	1	86H341	15
16	TUBE	TUBO	TUBE	TUBO	2 FT	85K6	16
17	COVER, MIXING VALVE	CUBIERTA, VÁLVULA DE MEZCLADORA	COUVERCLE MITIGEUR	TAMPA, VÁLVULA DE MISTURA	1	ZS1152173	17
18	PIPE SEAL	SELLO DE TUBO	JOINT DE TUYAUTERIE	TUBO DE VEDAÇÃO	1	A93191420	18
19	CYLINDER SCREW	TORNILLO DE CILINDRO	CYLINDRE VIS	PARAFUSO DO CILINDRO	2	A93040490	19

**GEAR DRIVE AIREND ASSEMBLY / ENSAMBLE DE TRANSMIÓIN DE ENGRANAJE  
 ENSEMBLE AIREND DRIVE / CONJUNTO DO AIREND DRIVE**

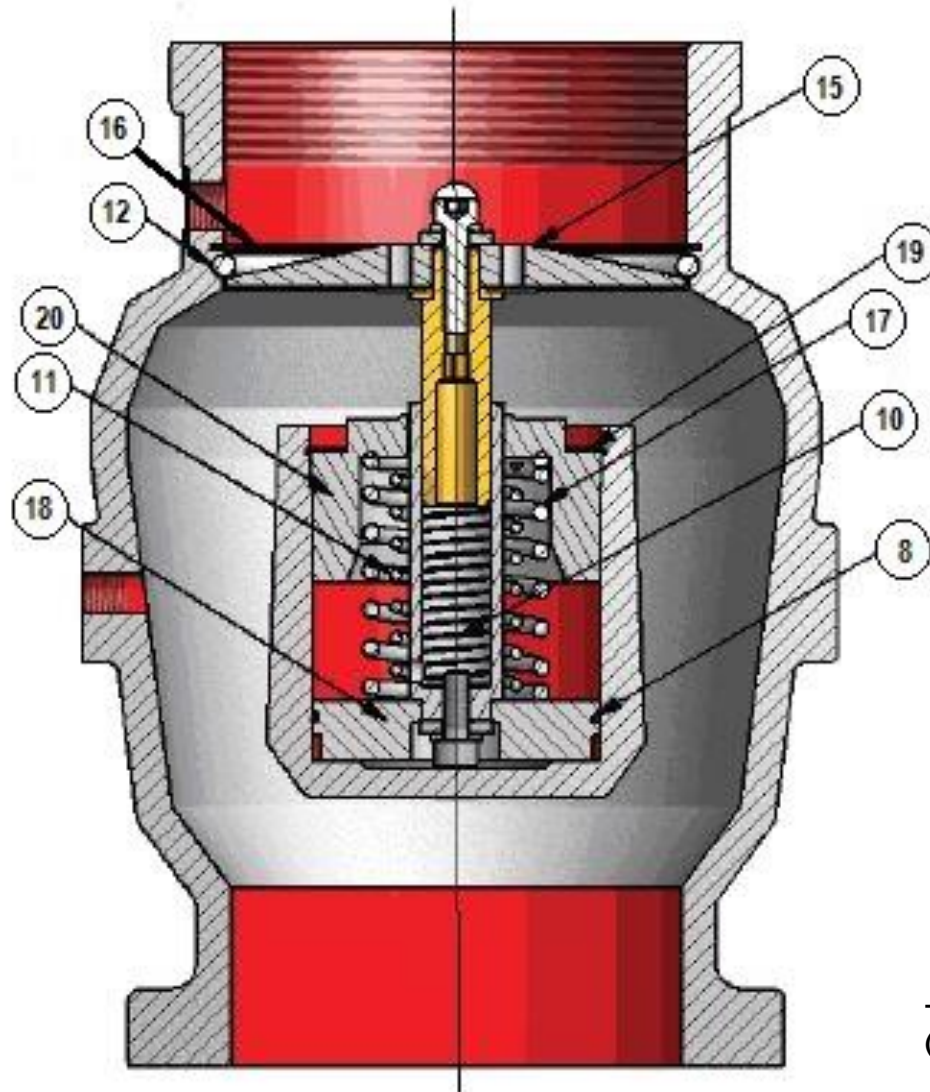


**316EBD810-00  
 (Ref. Drawing)**

**B/M: 300EBD4001, 300EBD4071, 300EBD4074, 301EBD4054, 307EBD4001, 301EBD4018, 302EBD4013, 308EBD4001, 301-306EBD4001**

ITEM	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	LA DESCRIPTION	DESCRIÇÃO	QTY.	PART NO.	ITEM
1	AIREND	COMPRESOR	COMPRESSEUR	COMPRESSOR	1	SEE PAGE 9	1
2	INLET VALVE	VÁLVULA DE ENTRADA	SOUPAPE D'ADMISSION	VÁLVULA DE ADMISSÃO	1	TEN006803	2
3	SCREW	TORNILLO	VIS	PARAFUSO	4	665SMCA16040Z	3
4	WASHER	ARANDELA	RONDELLE	ARRUELA	4	671HLHR16Z	4
5	WASHER	ARANDELA	RONDELLE	ARRUELA	4	670FPHN16Z	5
6	O-RING	ARO DE EMPAQUE	JOINT TORIQUE	ANEL EM O	1	25BC429	6
7	DOUBLE NIPPLE	PEZÓN DOBLE	MAMELON	EM DOBRO MAMILO	1	ZS1066468	7
8	FILTER ELEMENT	ELEMENTO DE FILTRO	ELEMENT FILTRANT	ELEMENTO FILTRANT	1	ZS1063359	8
9	CONTROL SET, 70°C	JUEGO DE CONTROL, 70°C	RÉGLAGE RÉGULATEUR, 70°C	CONJUNTO DE CONTROLE, 70°C	1	A11175374	9
	CONTROL SET, 80°C	JUEGO DE CONTROL, 80°C	RÉGLAGE RÉGULATEUR, 80°C	CONJUNTO DE CONTROLE, 80°C	1	A11175474	
10	SEAL KIT	KIT DE SELLOS	TROUSSE DE JOINT D'ÉTANCHÉITÉ	KIT DE VEDAÇÃO	1	SEE PAGE 8	10
11	TUBE FITTING	MONTAJE DE TUBO	UN RACCORD DE TUYAUTERIE	TUBO DE MONTAGEM	4	86H299	11
12	TUBE	TUBO	TUBE	TUBO	1 FT	85K6	12
13	TUBE FITTING	MONTAJE DE TUBO	UN RACCORD DE TUYAUTERIE	TUBO DE MONTAGEM	4	VP1155222	13
14	CHECK VALVE	LA VÁLVULA DE RETENCIÓN	VANNE DE CONTROLE	VÁLVULA DE RETENÇÃO	1	TEN001017	14
15	TUBE FITTING	MONTAJE DE TUBO	UN RACCORD DE TUYAUTERIE	TUBO DE MONTAGEM	1	86H341	15
16	TUBE	TUBO	TUBE	TUBO	2 FT	85K6	16
17	COVER, MIXING VALVE	CUBIERTA, VÁLVULA DE MEZCLADORA	COUVERCLE MITIGEUR	TAMPA, VÁLVULA DE MISTURA	1	ZS1152173	17
18	PIPE SEAL	SELLO DE TUBO	JOINT DE TUYAUTERIE	TUBO DE VEDAÇÃO	1	A93191420	18
19	CYLINDER SCREW	TORNILLO DE CILINDRO	CYLINDRE VIS	PARAFUSO DO CILINDRO	2	A93040490	19

INLET VALVE / VÁLVULA DE ENTRADA / SOUPAPE D'ADMISSION / VÁLVULA DE ADMISSÃO



TEN006803-01  
(Ref. Drawing)

ITEM	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	LA DESCRIPTION	DESCRIÇÃO	QTY.	PART NO.	ITEM
*8	PISTON SEAL	SELLO DEL PISTÓN	JOINT DE PISTON	VEDAÇÃO DO PISTÃO	1	TEN000926	*8
*9	**LUBRICANT TIN	BIDÓN DE LUBRICANTE	BOÎTE DE LUBRIFIANT	LATA DE LUBRIFICANTE	1	TEN000927	*9
*10	SPRING (RETURN)	RESORTE (Retorno)	RESSORT (de rappel)	MOLA (retorno)	1	TEN000928	*10
*11	SPRING (CONTROL)	RESORTE (Control)	RESSORT (de commande)	MOLA (controle)	1	TEN000931	*11
*12	O-RING	ARO DE EMPAQUE	JOINT TORIQUE	ANEL EM O	1	TEN000932	*12
*15	NON-RETURN VALVE	CONJUNTO DE LA VÁLVULA SIN RETORNO	ENSEMBLE DE CLAPET ANTIRETOUR	CONJUNTO DA VÁLVULA ANTIRRETORNO	1	TEN000933	*15
16	RETAINING RING	ANILLO DE RETENCIÓN	BAGUE D'ARRÊT	ANEL DE RETENÇÃO	1	-----	16
17	SPRING	RESORTE	RESSORT	MOLA	1	TEN000934	17
18	CONTROL PISTON	PISTÓN DE CONTROL	PISTON DE COMMANDE	PISTÃO DE CONTROLE	1	-----	18
19	RETAINING RING	ANILLO DE RETENCIÓN	BAGUE D'ARRÊT	ANEL DE RETENÇÃO	1	-----	19
20	PLUNGER	ÉMBOLO	PLONGEUR	ÉMBOLO	1	-----	20

\* Included in Repair Kit TEN000925 on page 7.

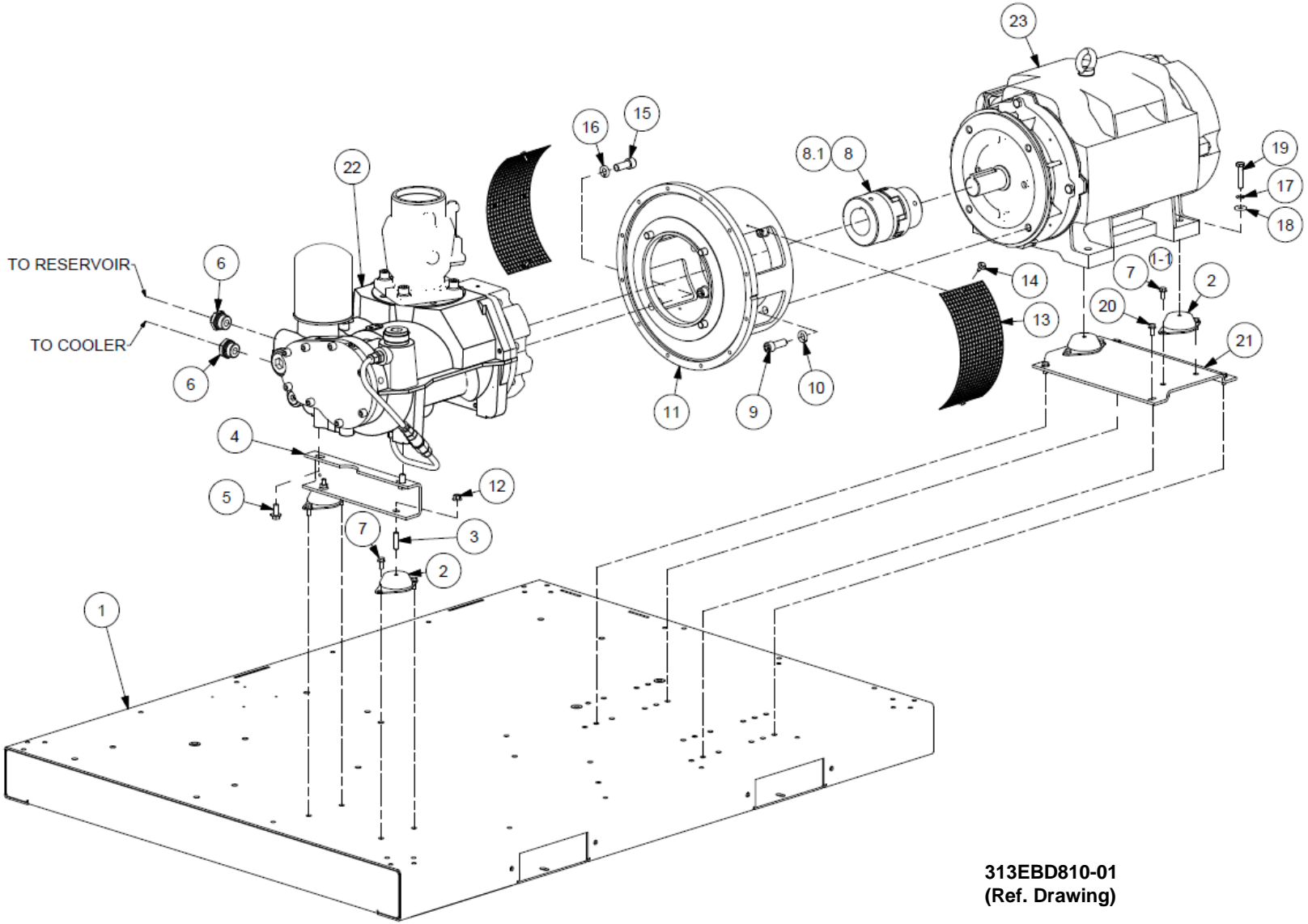
\* Incluído en el kit de reparación TEN000925 en la página 7.

\* Inclus dans le kit de réparation TEN000925 à la page 7.

\* Incluído no kit de reparo TEN000925 na página 7.

\*\* Not Shown, No mostrado, Pas montré, Não mostrado

DIRECT DRIVE BASE MOUNTED DRIVE ASSEMBLY / BASE DE TRANSMISIÓN DIRECTA CONJUNTO DE ACCIONAMIENTO MONTADO ENSEMBLE D'ENTRAÎNEMENT MONTÉ SUR BASE D'ENTRAÎNEMENT DIRECT / CONJUNTO DE MOVIMENTAÇÃO MONTADO EM BASE



313EBD810-01  
(Ref. Drawing)

ITEM	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	LA DESCRIPTION	DESCRIÇÃO	QTY.	PART NO.	ITEM
1	BASE PACKAGE	EMPAQUE DE LA BASE	SOCLE	CONJUNTO DA BASE	1	303EBD285	1
2	VIBRATION ISOLATOR	AISLADOR DE VIBRACIÓN	ISOLATEUR DE VIBRATIONS	ISOLADOR DE VIBRAÇÃO	4	100016236	2
3	STUD BOLT	BIRLO	GOUJON	PINO	2	A93024060	3
4	AIREND MOUNTING FOOT	PIE DE MONTAJE DEL COMPRESOR	PIED DE BLOC COMPRESSEUR	BASE DE MONTAGEM DO ELEMENTO COMPRESSOR	1	303EBD166	4
5	SCREW	TORNILLO	VIS	PARAFUSO	2	75LM312	5
6	SCREW	TORNILLO	VIS	PARAFUSO	2	A93581590	6
7	SCREW	TORNILLO	VIS	PARAFUSO	8	75LM50	7
8	FLEX COUPLING	ACOPLAMIENTO FLEXIBLE	ACCOUPLLEMENT FLEXIBLE	ACOPLAMENTO FLEXÍVEL	1	CC1136944	8
8.1	COUPLING SPIDER	BRIDA DE ACOPLAMIENTO	CROISILLON D'ACCOUPLLEMENT	CRUZETA DE SUBSTITUIÇÃO DO ACOPLAMENTO	1	100006944	8.1
9	SCREW	TORNILLO	VIS	PARAFUSO	4	75P195Z	9
10	LOCK WASHER	ARANDELA DE SEGURIDAD	RONDELLE FREIN	ARRUELA DE TRAVAMENTO	4	95B7Z	10
11	MOTOR ADAPTOR	ADAPTADOR DE MOTOR	ADAPTATEUR DE MOTEUR	ADAPTADOR DO MOTOR	1	301EBD170	11
12	HEX NUT	TUERCA HEXAGONAL	ÉCROU HEXAGONAL	PORCA DE HEXAGONA	2	VP1031398	12
13	COVER PLATE COUPLING	PLACA DE CIERRE, ACOPLAMIENTO	PLAQUE DE RECOUVREMENT D'ACCOUPLLEMENT	PLACA DE COBERTURA, ACOPLAMENTO	2	A11923574	13
14	SCREW	TORNILLO	VIS	PARAFUSO	4	98500/5073	14
15	SCREW	TORNILLO	VIS	PARAFUSO	4	665SMCA16040Z	15
16	LOCK WASHER	ARANDELA DE SEGURIDAD	RONDELLE FREIN	ARRUELA DE TRAVAMENTO	4	95B7Z	16
17	LOCK WASHER	ARANDELA DE SEGURIDAD	RONDELLE FREIN	ARRUELA DE TRAVAMENTO	2	671HLHR10Z	17
18	WASHER	ARANDELA	RONDELLE	ARRUELA	2	670FPHR10Z	18
19	SCREW	TORNILLO	VIS	PARAFUSO	2	665HMCA10055Z	19
20	SCREW	TORNILLO	VIS	PARAFUSO	4	75LM50	20
21	MOTOR MOUNTING PLATE	PLACA DE MONTAJE DEL MOTOR	PLAQUE DE MONTAGE MOTEUR	PLACA DE MONTAGEM DO MOTOR	1	305EBD166	21
*22	AIREND	COMPRESOR	COMPRESSEUR	COMPRESSOR	1	SEE PAGE 9	*22
*23	MOTOR	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	1	SEE PAGE 10	*23

\* Shown for reference only.

\* Se muestra solo como referencia.

\* Illustré à titre de référence seulement.

\* Mostrado apenas para referência.



B/M: 319EBD4017, 307EBD4017, 310EBD4017

ITEM	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	LA DESCRIPTION	DESCRIÇÃO	QTY.	PART NO.	ITEM
1	BASE PACKAGE	EMPAQUE DE LA BASE	SOCLE	CONJUNTO DA BASE	1	303EBD285	1
2	VIBRATION ISOLATOR	AISLADOR DE VIBRACIÓN	ISOLATEUR DE VIBRATIONS	ISOLADOR DE VIBRAÇÃO	4	100016236	2
3	STUD BOLT	BIRLO	GOUJON	PINO	2	A93024060	3
4	AIREND MOUNTING FOOT	PIE DE MONTAJE DEL COMPRESOR	PIED DE BLOC COMPRESSEUR	BASE DE MONTAGEM DO ELEMENTO COMPRESSOR	1	303EBD166	4
5	SCREW	TORNILLO	VIS	PARAFUSO	2	75LM312	5
6	SCREW	TORNILLO	VIS	PARAFUSO	2	A93581590	6
7	SCREW	TORNILLO	VIS	PARAFUSO	8	75LM50	7
8	FLEX COUPLING	ACOPLAMIENTO FLEXIBLE	ACCOUPLLEMENT FLEXIBLE	ACOPLAMENTO FLEXÍVEL	1	CC1136944	8
8.1	COUPLING SPIDER	BRIDA DE ACOPLAMIENTO	CROISSILLON D'ACCOUPLLEMENT	CRUZETA DE SUBSTITUIÇÃO DO ACOPLAMENTO	1	100006944	8.1
9	SCREW	TORNILLO	VIS	PARAFUSO	4	75P195Z	9
10	LOCK WASHER	ARANDELA DE SEGURIDAD	RONDELLE FREIN	ARRUELA DE TRAVAMENTO	4	95B7Z	10
11	MOTOR ADAPTOR	ADAPTADOR DE MOTOR	ADAPTATEUR DE MOTEUR	ADAPTADOR DO MOTOR	1	301EBD170	11
12	HEX NUT	TUERCA HEXAGONAL	ÉCROU HEXAGONAL	PORCA DE HEXAGONA	2	VP1031398	12
13	COVER PLATE COUPLING	PLACA DE CIERRE, ACOPLAMIENTO	PLAQUE DE RECOUVREMENT D'ACCOUPLLEMENT	PLACA DE COBERTURA, ACOPLAMENTO	2	A11923574	13
14	SCREW	TORNILLO	VIS	PARAFUSO	4	98500/5073	14
15	SCREW	TORNILLO	VIS	PARAFUSO	12	665SMCA16040Z	15
16	LOCK WASHER	ARANDELA DE SEGURIDAD	RONDELLE FREIN	ARRUELA DE TRAVAMENTO	12	95B7Z	16
17	LOCK WASHER	ARANDELA DE SEGURIDAD	RONDELLE FREIN	ARRUELA DE TRAVAMENTO	2	671HLHR10Z	17
18	WASHER	ARANDELA	RONDELLE	ARRUELA	2	670FPHR10Z	18
19	SCREW	TORNILLO	VIS	PARAFUSO	2	665HMCA10055Z	19
20	SCREW	TORNILLO	VIS	PARAFUSO	4	75LM50	20
21	MOTOR MOUNTING PLATE	PLACA DE MONTAJE DEL MOTOR	PLAQUE DE MONTAGE MOTEUR	PLACA DE MONTAGEM DO MOTOR	1	305EBD166	21
*22	AIREND	COMPRESOR	COMPRESSEUR	COMPRESSOR	1	SEE PAGE 9	*22
*23	MOTOR	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	1	SEE PAGE 10	*23

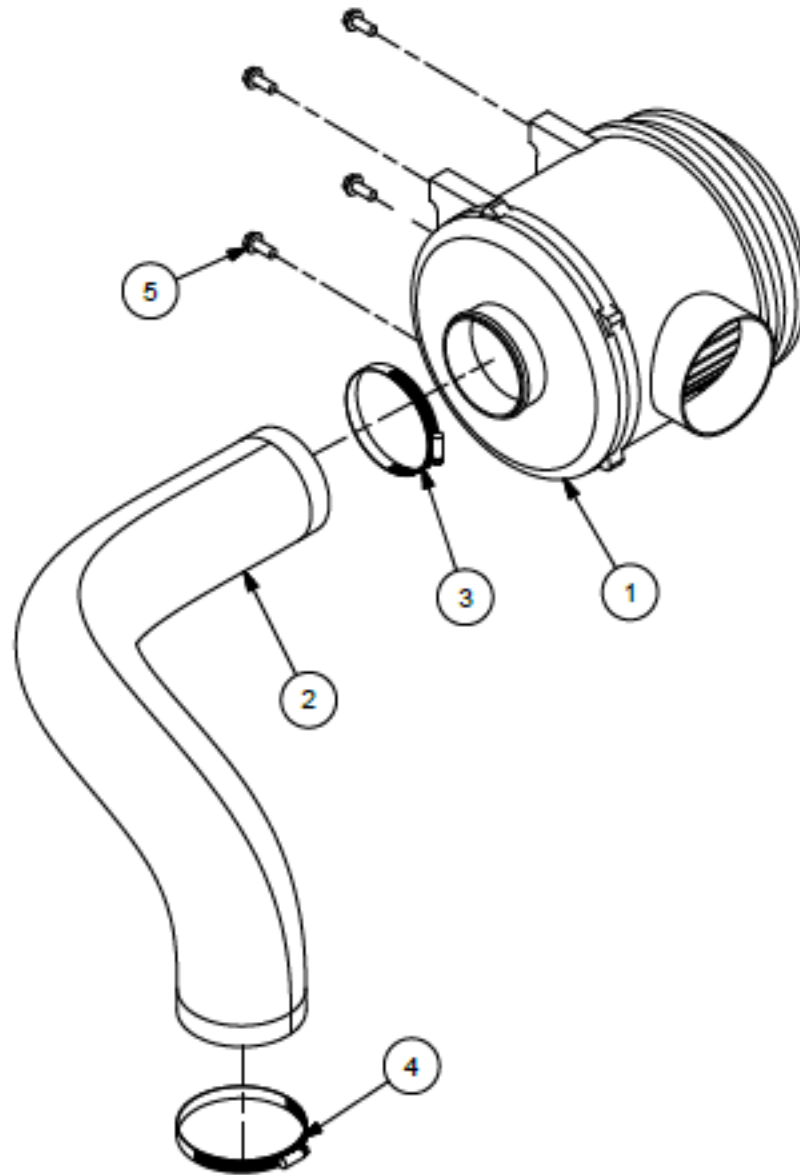
\* Shown for reference only.

\* Se muestra solo como referencia.

\* Illustré à titre de référence seulement.

\* Mostrado apenas para referência.

AIR INLET FILTER GROUP / GRUPO DE FILTRO DE ENTRADA DE AIRE  
GROUPE FILTRE à AIR / GRUPO DE FILTRO DE ENTRADA DE AR



319EBD810-00  
(Ref. Drawing)

ITEM	DESCRIPTION	DESCRIPCION	LA DESCRIPTION	DESCRIÇÃO	QTY.	PART NO.	ITEM
* 1	AIR FILTER	FILTRO DE AIRE	FILTRE À AIR	FILTRO DE AR	1	ZS1063353	* 1
2	HOSE	MANGUERA	TUYAU FLEXIBLE	MANGUEIRA	1	301EBD127	2
3	CLAMP	ABRAZADERA	COLLIER DE SERRAGE	BRAÇADEIRA	1	A93616880	3
4	CLAMP	ABRAZADERA	COLLIER DE SERRAGE	BRAÇADEIRA	1	A93616890	4
5	SCREW	TORNILLO	VIS	PARAFUSO	4	75LM298	5

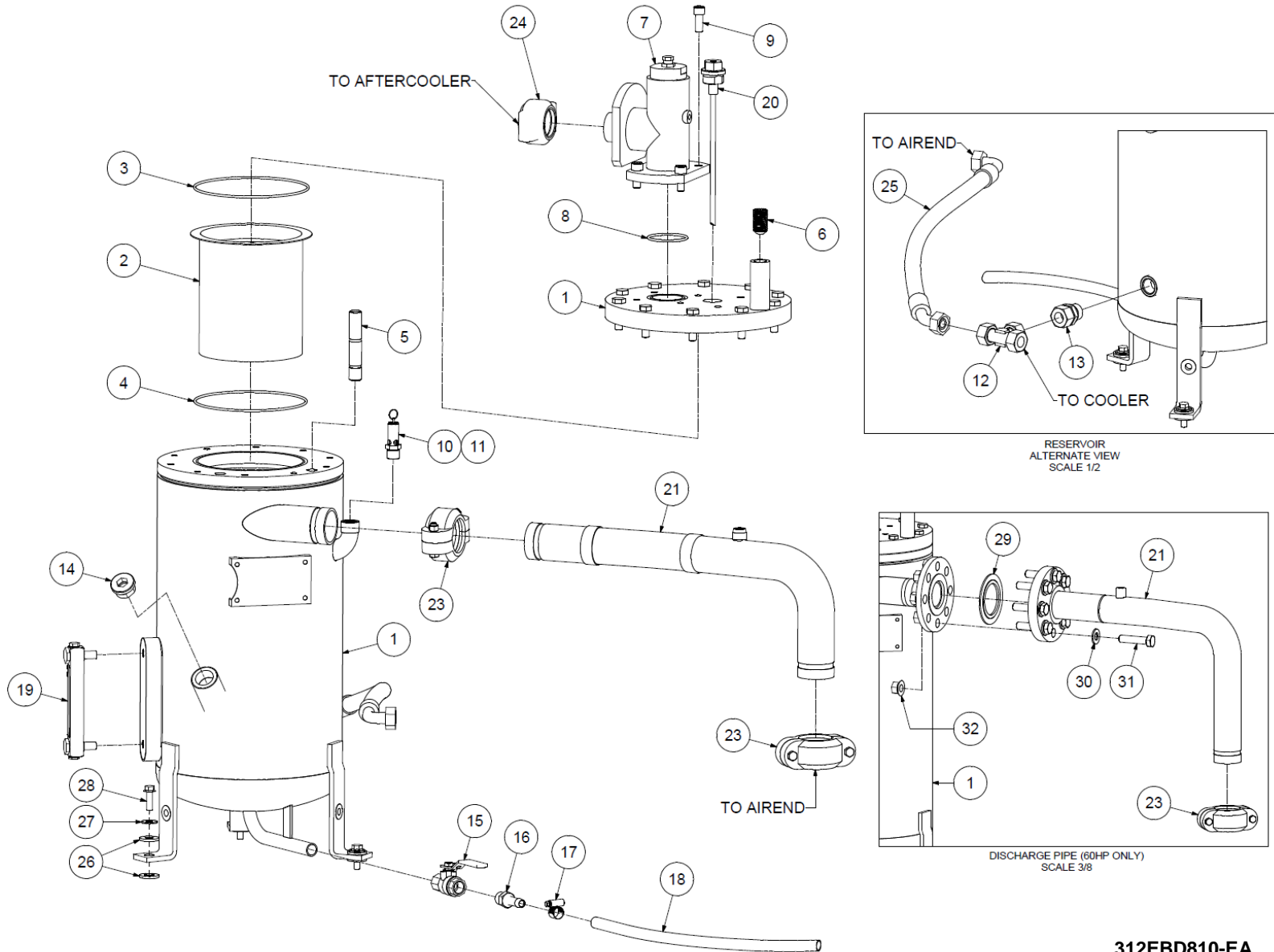
\* See Page 7 for Routine Maintenance Kit.

\* Consulte la página 7 para ver el kit de mantenimiento de rutina.

\* Voir la page 7 pour le kit d'entretien courant.

\* Veja a página 7 para o kit de manutenção de rotina.

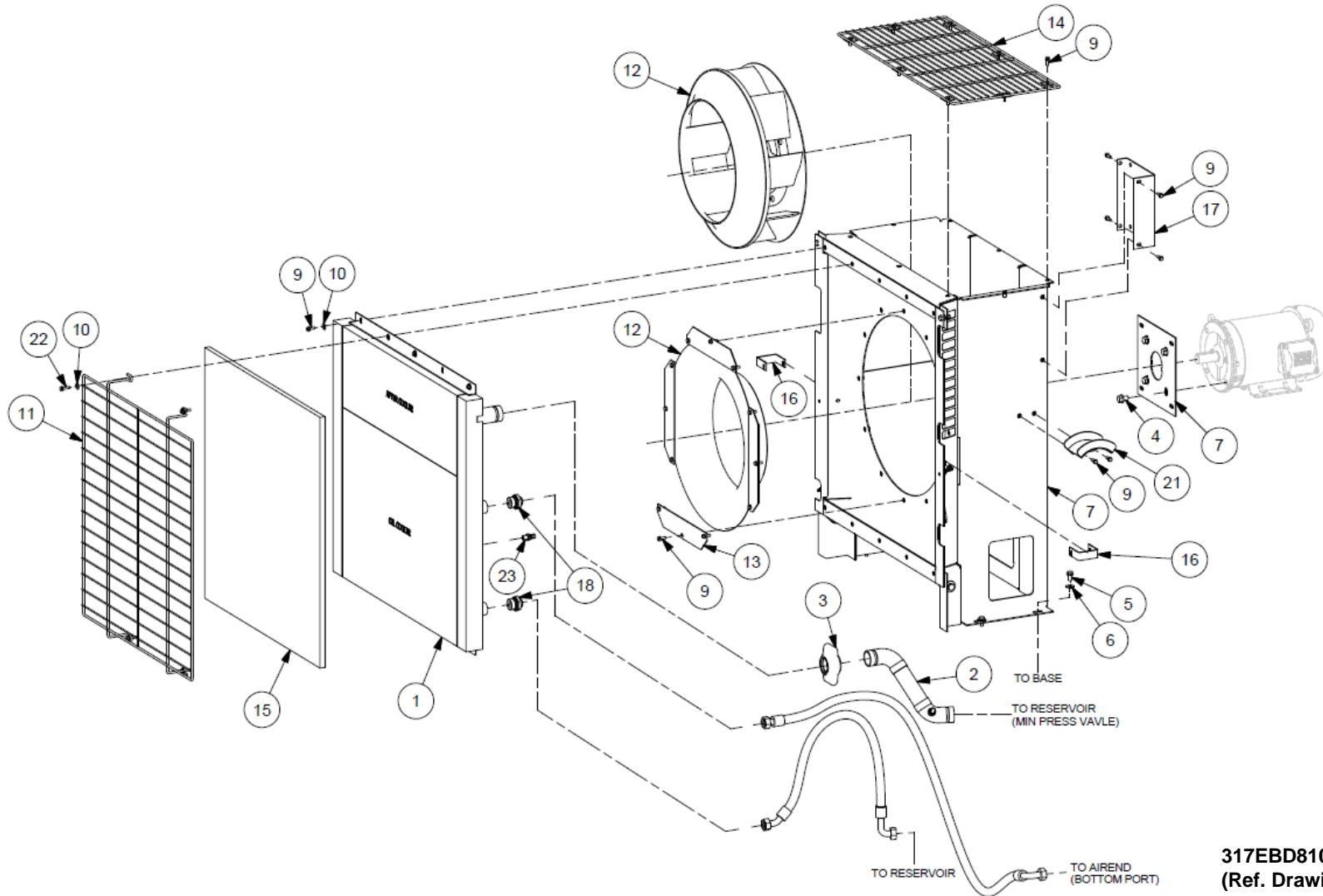
**RESERVOIR ASSEMBLY / ASAMBLEA DE RESERVORIOS  
 ASSEMBLAGE DU RÉSERVOIR / ASSEMBLÉIA DE RESERVATÓRIO**



**312EBD810-EA  
 (Ref. Drawing)**

ITEM	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	LA DESCRIPTION	DESCRIÇÃO	QTY.	PART NO.	ITEM
1	RESERVOIR, AIR/OIL SEPARATOR, 40-50 HP	SEPARADOR DE AIRE Y ACEITE DEL DEPÓSITO 40-50 HP	RÉSERVOIR – SÉPARATEUR AIR/HUILE, 40-50 HP	SEPARADOR AR/ÓLEO DO RESERVATÓRIO, 40-50 HP	1	301EBD623	1
	RESERVOIR, AIR/OIL SEPARATOR, 60 HP	SEPARADOR DE AIRE Y ACEITE DEL DEPÓSITO,60 HP	RÉSERVOIR – SÉPARATEUR AIR/HUILE, 60 HP	SEPARADOR AR/ÓLEO DO RESERVATÓRIO, 60 HP	1	302EBD623	
2	ELEMENT, AIR/OIL SEPARATOR	ELEMENTO DEL SEPARADOR DE AIRE Y ACEITE	SÉPARATEUR AIR/HUILE ÉLÉMENT	ELEMENTO SEPARADOR DE AR/ÓLEO	1	TEN000643	2
3	O-RING	ARO DE EMPAQUE	JOINT TORIQUE	ANEL EM O	1	A93191670	3
4	PIPE SEAL	SELLO DE TUBO	JOINT DE TUYAUTERIE	TUBO DE VEDAÇÃO	1	A93191660	4
5	STUD BOLT	BIRLO	GOIJON	PINO	1	A93022050	5
6	THREADED PIN	PASADOR ROSCADO	AXE FILETÉ	PINO ROSQUEADO	1	A93053300	6
7	MINIMUM PRESSURE VALVE	VÁLVULA DE PRESIÓN MÍNIMA	SOUPAPE DE PRESSION min.	VÁLVULA DE PRESSÃO MÍN.	1	100012308	7
8	PIPE SEAL	SELLO DE TUBO	JOINT DE TUYAUTERIE	TUBO DE VEDAÇÃO	1	A93196380	8
9	SCREW	TORNILLO	VIS	PARAFUSO	4	A93040850	9
10	PRESSURE RELIEF VALVE	VÁLVULA DE ALIVIO DE PRESIÓN	SOUPAPE DE SURPRESSION	VÁLVULA DE ALÍVIO DE PRESSÃO	1	90AR1210	10
11	SEALING RING	ANILLO DE SELLADO	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ	ANEL DE VEDAÇÃO	1	A93189570	11
12	TEE FITTING	TEE MONTAJE	TEE UN RACCORD	TEE MONTAGEM	1	A93599060	12
13	FITTING	MONTAJE	UN RACCORD	MONTAGEM	1	A93581600	13
14	OIL FILL PLUG, BLEEDING	TAPÓN DE LLENADO DE ACEITE, PURGADO	BOUCHON DE REMPLISSAGE D'HUILE, DE PURGE	BUJÃO DE ENCHIMENTO DE ÓLEO, SANGRIA	1	100014624	14
15	BALL VALVE	VÁLVULA DE BOLA	ROBINET À TOURNANT SPHÉRIQUE	VÁLVULA ESFÉRICA	1	A10352174	15
16	THREADED NOZZLE	BOQUILLA ROSCADA	BUSE FILETÉE	BOCAL ROSQUEADO	1	A93613080	16
17	CLAMP	ABRAZADERA	COLLIER DE SERRAGE	BRAÇADEIRA	1	29B35	17
18	HOSE	MANGUERA	TUYAU FLEXIBLE	MANGUEIRA	0.5 FT	A93615710	18
19	OIL LEVEL GAUGE	INDICADOR DE NIVEL DE ACEITE	INDICATEUR DE NIVEAU D'HUILE	BOCAL ROSQUEADO	1	40P77	19
20	OIL SCAVENGE TUBE	TUBO DE RECUPERACIÓN DE ACEITE	TUBE DE RÉCUPÉRATION D'HUILE	TUBO DE COLETA DE ÓLEO	1	TEN001000	20
21	DISCHARGE PIPE 40-50 HP	TUBO DE DESCARGA, 40-50 HP	TUYAU DE REFOULEMENT, 40-50 HP	TUBULAÇÃO DE DESCARGA, 40-50 HP	1	308EBD287	21
	DISCHARGE PIPE 60 HP	TUBO DE DESCARGA, 60 HP	TUYAU DE REFOULEMENT, 60 HP	TUBULAÇÃO DE DESCARGA, 60 HP	1	TEN021227	
23	COUPLING, 40-50 HP	ACOPLAMIENTO, 40-50 HP	ACCOUPLLEMENT, 40-50 HP	ACOPLAMENTO, 40-50 HP	2	TEN007879	23
	COUPLING, 60 HP	ACOPLAMIENTO, 60 HP	ACCOUPLLEMENT, 60 HP	ACOPLAMENTO, 60 HP	1		
24	COUPLING	ACOPLAMIENTO	ACCOUPLLEMENT	ACOPLAMENTO	1	TEN007878	24
25	HOSE	MANGUERA	TUYAU FLEXIBLE	MANGUEIRA	1	VP1142777	25
26	ISOLATOR	AISLADOR	ISOLATEUR	ISOLADOR	6	100002438	26
27	WASHER	ARANDELA	RONDELLE	ARRUELA	3	95A3Z	27
28	SCREW	TORNILLO	VIS	PARAFUSO	3	75LM258	28
29	GASKET	EMPAQUETADURA	JOINT	GASKET	1	VP1216719	29
30	WASHER	ARANDELA	RONDELLE	ARRUELA	8	95F7Z	30
31	SCREW	TORNILLO	VIS	PARAFUSO	8	655EF12Z	31
32	HEX NUT	TUERCA HEXAGONAL	ÉCROU HEXAGONAL	PORCA DE HEXAGONA	8	50AW51	32

**AIR COOLED COOLING GROUP / AIRE ENFRIADO GRUPO DE ENFRIAMIENTO  
 REFROIDISSEMENT PAR AIR GROUPE DE REFROIDISSEMENT / AIR COOLED GRUPO DE REFRIGERAÇÃO**

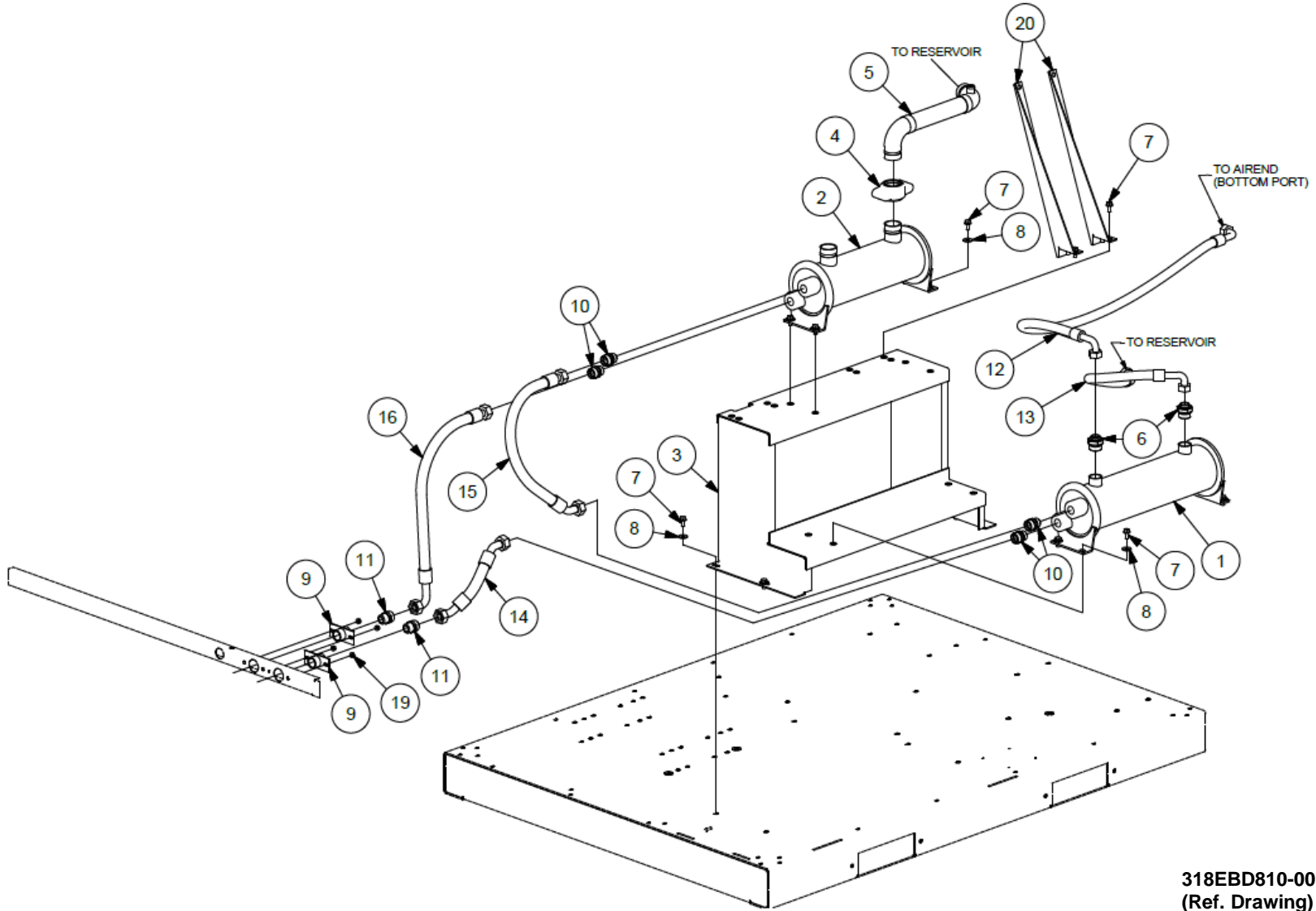


**317EBD810-02  
 (Ref. Drawing)**

**B/M: 311-315EBD4003**

ITEM	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	LA DESCRIPTION	DESCRIÇÃO	QTY.	PART NO.	ITEM
1	COOLER, AIR/OIL, RADIATOR	ENFRIADOR ACEITE/AIRE, RADIADOR	REFROIDISSEUR – AIR/HUILE, RADIATEUR	RESFRIADOR - ÓLEO/AR, RADIADOR	1	301EBD201	1
	COOLER, AIR/OIL, RADIATOR, SEACOAST	ENFRIADOR AIRE/ACEITE, RADIADOR, LITORAL	REFROIDISSEUR – AIR/HUILE, RADIATEUR, RÉGION CÔTIÈRE	RESFRIADOR - ÓLEO/AR, RADIADOR, MARINHO	1	302EBD201	
2	DISCHARGE PIPE 40-50 HP	TUBO DE DESCARGA, 40-50 HP	TUYAU DE REFOULEMENT, 40-50 HP	TUBULAÇÃO DE DESCARGA, 40-50 HP	1	310EBD287	2
	DISCHARGE PIPE 60 HP	TUBO DE DESCARGA, 60 HP	TUYAU DE REFOULEMENT, 60 HP	TUBULAÇÃO DE DESCARGA, 60 HP	1	309EBD287	
3	COUPLING	ACOPLAMIENTO	ACCOUPLLEMENT	ACOPLAMENTO	1	TEN007878	3
4	SCREW	TORNILLO	VIS	PARAFUSO	4	75LM268	4
5	SCREW	TORNILLO	VIS	PARAFUSO	4	75LM51	5
6	WASHER	ARANDELA	RONDELLE	ARRUELA	4	95A3Z	6
7	TIPOUT COOLER SUPPORT	SOPORTE DE ENFRIADOR	SUPPORT DE REFROIDISSEUR	SUPORTE DO REFRIGERADOR	1	304EBD165	7
9	SCREW	TORNILLO	VIS	PARAFUSO	32	75LM48	9
10	WASHER	ARANDELA	RONDELLE	ARRUELA	10	95A1Z	10
11	COOLER FILTER GUARD	PROTECTOR DE FILTRO ENFRIADOR	PROTECTION DE FILTRE DE REFROIDISSEMENT	GUARDA DE FILTRO REFRIGERANTE	1	301EBD393	11
12	FAN, AIRFOIL WHEEL	VENTILADOR, RUEDA AIR FOIL	VENTILATEUR DE ROUE AERIEN	VENTILATEUR DE ROUE AERIEN	1	301EBD701	12
13	FAN BRACKET	SOPORTE DE VENTILADOR	SUPPORT DE VENTILATEUR	SUPORTE DE VENTILADORES	4	TEN022406	13
14	GUARD, COOLER FAN	SOPORTE, VENTILADOR	SUPPORT, VENTILATEUR DE REFROIDISSEMENT	SUPORTE, VENTILADOR COOLER	1	TEN008430	14
15	PRE-FILTER (BLACK), COOLER	PREFILTRO (NEGRO), ENFRIADOR	PRE-FILTRE (NOIR), REFROIDISSEUR	PRE-FILTER (PRETO), COOLER	1	TEN000644	15
16	COOLER BRACKET	SOPORTE DE ENFRIADOR	SUPPORT DE REFROIDISSEUR	SUPORTE DO REFRIGERADOR	2	300EBD118	16
17	INTAKE AIR FILTER SUPPORT	SOPORTE DE FILTRO DE AIRE DE ADMISIÓN	SUPPORT DE FILTRE À AIR D'ADMISSION	APOIO AO FILTRO DE AR DE ADMISSÃO	1	303EBD165	17
18	FITTING	MONTAJE	UN RACCORD	MONTAGEM	2	A93581590	18
19	BRAIDED HOSE	MANGUERA TRENZADA	TUYAU TRESSE	MANGUEIRA TRANÇADA	1	VP1142778	19
20	BRAIDED HOSE	MANGUERA TRENZADA	TUYAU TRESSE	MANGUEIRA TRANÇADA	1	VP1152139	20
21	HOSE SUPPORT BRACKET	SOPORTE DE SOPORTE DE MANGUERA	SUPPORT DE TUYAU	SUPORTE DO APOIO DA MANGUEIRA	1	301EBD142	21
22	SCREW	TORNILLO	VIS	PARAFUSO	4	75LM53	22
23	OIL SAMPLING VALVE	VÁLVULA DE MUESTREO DE ACEITE	VANNE D'ÉCHANTILLONNAGE D'HUILE	VÁLVULA DE AMOSTRAGEM DE ÓLEO	1	86N345	23

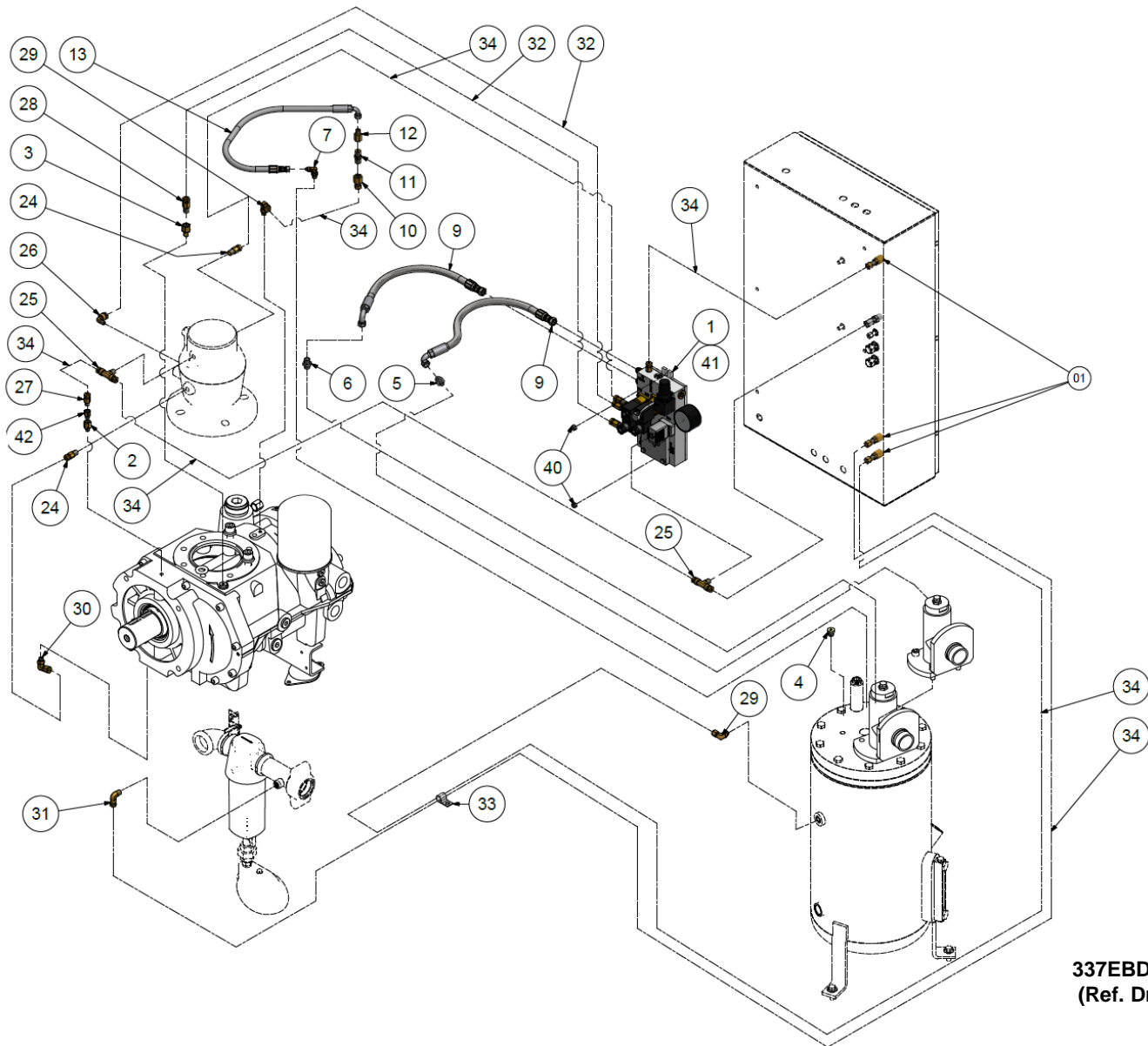
**WATER COOLED COOLING GROUP / AGUA REFRIGERADA GRUPO DE ENFRIAMIENTO  
REFROIDISSEMENT PAR EAU GROUPE DE REFROIDISSEMENT / ÁGUA REFRIGERADA GRUPO DE REFRIGERAÇÃO**



**318EBD810-00  
(Ref. Drawing)**

ITEM	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	LA DESCRIPTION	DESCRIÇÃO	QTY.	PART NO.	ITEM
1	OIL COOLER, WATERCOOLED, 40-60 HP	ENFRIADOR DE ACEITE, ENFRIADO CON AGUA, 40-60 HP	REFROIDISSEUR D'HUILE, REFROIDI À L'EAU, 40-60 HP	RESFRIADOR DE ÓLEO, REFRIGERADO À ÁGUA 40-60 HP	1	300EBD349	1
	OIL COOLER, SALT WATER COOLED, 40-60 HP	ENFRIADOR DE ACEITE, ENFRIADO CON AGUA SALADA, 40-60 HP	REFROIDISSEUR D'HUILE, REFROIDI À L'EAU DE MER, 40-60 HP	RESFRIADOR DE ÓLEO, REFRIGERADO À ÁGUA SALGADA, 40-60 HP	1	301EBD349	
2	AFTERCOOLER, WATERCOOLED, 40-60 HP	POSTENFRIADOR, ENFRIADO CON AGUA, 40-60 HP	POSTREFROIDISSEUR, REFROIDI À L'EAU, 40-60 HP	PÓS-RESFRIADOR, REFRIGERADO À ÁGUA 40-60 HP	1	300EBD292	2
	AFTERCOOLER, SALT WATER COOLED, 40-60HP	POSTENFRIADOR, ENFRIADO CON AGUA SALADA, 40-60 HP	POSTREFROIDISSEUR, REFROIDI À L'EAU DE MER, 40-60 HP	PÓS-RESFRIADOR, REFRIGERADO À ÁGUA SALGADA, 40-60 HP	1	301EBD292	
3	AIR/OIL COOLER SUPPORT	SOPORTE DE ENFRIADORES DE AIRE Y ACEITE	SUPPORT DE REFROIDISSEUR AIR/HUILE	SUPORTE DOS RESFRIADORES A AR/ÓLEO	1	305EBD165	3
4	COUPLING	ACOPLAMIENTO	ACCOUPLLEMENT	ACOPLAMENTO	1	TEN007878	4
5	DISCHARGE PIPE 40-50 HP	TUBO DE DESCARGA, 40-50 HP	TUYAU DE REFOULEMENT, 40-50 HP	TUBULAÇÃO DE DESCARGA, 40-50 HP	1	311EBD287	5
	DISCHARGE PIPE 60 HP	TUBO DE DESCARGA, 60 HP	TUYAU DE REFOULEMENT, 60 HP	TUBULAÇÃO DE DESCARGA, 60 HP	1	312EBD287	
6	FITTING	MONTAJE	UN RACCORD	MONTAGEM	2	A93581590	6
7	SCREW	TORNILLO	VIS	PARAFUSO	16	75LM51	7
8	WASHER	ARANDELA	RONDELLE	ARRUELA	12	95A3Z	8
9	MANIFOLD, WATER	MÚLTIPLE, AGUA	COLLECTEUR, EAU	COLETOR, ÁGUA	2	300EBD072	9
10	TUBE FITTING	MONTAJE DE TUBO	UN RACCORD DE TUYAUTERIE	TUBO DE MONTAGEM	4	TST000046	10
11	TUBE FITTING	MONTAJE DE TUBO	UN RACCORD DE TUYAUTERIE	TUBO DE MONTAGEM	2	TST000047	11
12	BRAIDED HOSE	MANGUERA TRENZADA	TUYAU TRESSE	MANGUEIRA TRANÇADA	1	VP1151943	12
13	BRAIDED HOSE	MANGUERA TRENZADA	TUYAU TRESSE	MANGUEIRA TRANÇADA	1	VP1142777	13
14	BRAIDED HOSE	MANGUERA TRENZADA	TUYAU TRESSE	MANGUEIRA TRANÇADA	1	VP1151945	14
15	BRAIDED HOSE	MANGUERA TRENZADA	TUYAU TRESSE	MANGUEIRA TRANÇADA	1	VP1151946	15
16	BRAIDED HOSE	MANGUERA TRENZADA	TUYAU TRESSE	MANGUEIRA TRANÇADA	1	VP1151947	16
19	HEX NUT	TUERCA HEXAGONAL	ÉCROU HEXAGONAL	PORCA DE HEXAGONA	4	50AW3	19
20	AIR FILTER BRACKET	SOPORTE, FILTRO DE AIRE	SUPPORT, FILTRE À AIR	SUPORTE, FILTRO DE AR	2	302EBD108	20

**MANIFOLD MODULATION OF AIR END / MODULACIÓN MÚLTIPLE DE FIN DE AIRE  
 MODULATION DU COLLECTEUR DE L'AIR / MODULAÇÃO DO MANIFOLD DA EXTREMIDADE DO AR**



**337EBD810-02  
 (Ref. Drawing)**

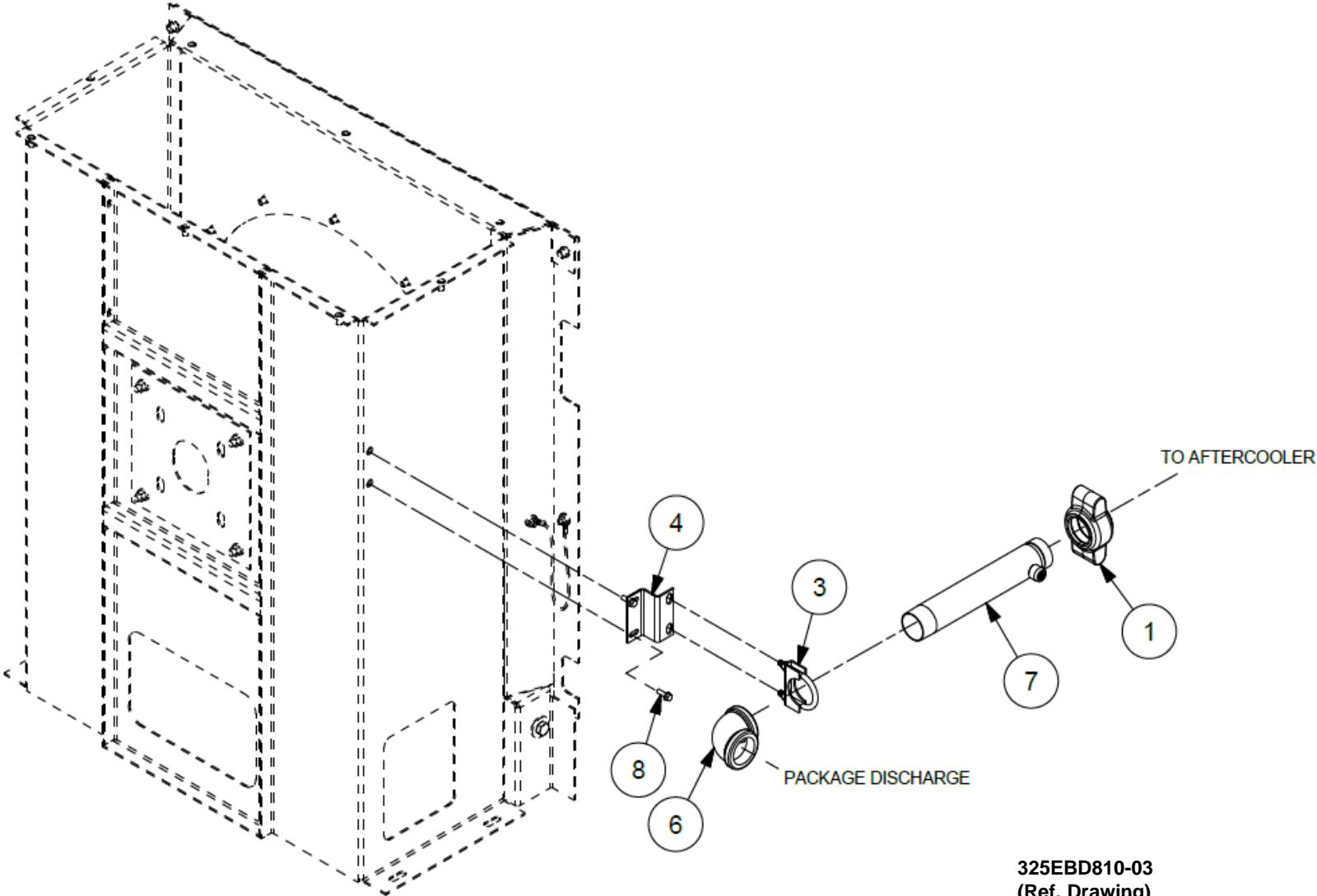
ITEM	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	LA DESCRIPTION	DESCRIÇÃO	QTY.	PART NO.	ITEM
1	MODULATION MANIFOLD ASSEMBLY	CONJUNTO DE COLECTOR DE MODULACIÓN	ENSEMBLE COLLECTEUR DE MODULATION	CONJUNTO DE MANIFOLD DE MODULAÇÃO	1	TEN004825	1
2	ADAPTER	ADAPTADOR	ADAPTATEUR	ADAPTADOR	1	86H174	2
3	ADAPTER	ADAPTADOR	ADAPTATEUR	ADAPTADOR	1	86H175	3
4	LOCKING SCREW	TORNILLO DE BLOQUEO	VIS DE VERROUILLAGE	PARAFUSO DE BLOQUEIO	1	A93060460	4
5	ADAPTOR	ADAPTADOR	ADAPTATEUR	ADAPTADOR	1	TEN001114	5
6	ADAPTOR	ADAPTADOR	ADAPTATEUR	ADAPTADOR	1	TEN001113	6
7	ADAPTER	ADAPTADOR	ADAPTATEUR	ADAPTADOR	1	86H269	7
9	HOSE	MANGUERA	TUYAU FLEXIBLE	MANGUEIRA	2	TEN001093	9
10	TUBE FITTING	MONTAJE DE TUBO	UN RACCORD DE TUYAUTERIE	TUBO DE MONTAGEM	1	86E218	10
11	CHECK VALVE	LA VÁLVULA DE RETENCIÓN	VANNE DE CONTROLE	VÁLVULA DE RETENÇÃO	1	90AR261	11
12	CONNECTOR	CONECTOR	CONNECTEUR	CONECTOR	1	86H66	12
13	HOSE	MANGUERA	TUYAU FLEXIBLE	MANGUEIRA	1	29Z527	13
14	SOLENOID	SOLENOIDE	ÉLECTROMAGNÉTIQUE	SOLENOIDE	1	91B234	14
16	O-RING	ARO DE EMPAQUE	JOINT TORIQUE	ANEL EM O	1	2009224	16
17	MODULATION MANIFOLD	COLECTOR DE MODULACIÓN	COLLECTEUR DE MODULATION	COLETOR	1	TEN002948	17
18	SOLENOID VALVE	VÁLVULA DE SOLENOIDE	VANNE ÉLECTROMAGNÉTIQUE	VÁLVULA SOLENOIDE	1	TEN003203	18
19	SOLENOID VALVE	VÁLVULA DE SOLENOIDE	VANNE ÉLECTROMAGNÉTIQUE	VÁLVULA SOLENOIDE	1	TEN003204	19
20	SCREW	TORNILLO	VIS	PARAFUSO	8	75LM12	20
21	O-RING	ARO DE EMPAQUE	JOINT TORIQUE	ANEL EM O	2	165011	21
22	REGULATOR 60PSI	REGULADOR 60PSI	RÉGULATEUR 60PSI	REGULADOR 60PSI	1	TEN003206	22
23	SCREW	TORNILLO	VIS	PARAFUSO	2	75LM17	23
24	TUBE FITTING	MONTAJE DE TUBO	UN RACCORD DE TUYAUTERIE	TUBO DE MONTAGEM	2	TEN001087	24
25	TUBE FITTING	MONTAJE DE TUBO	UN RACCORD DE TUYAUTERIE	TUBO DE MONTAGEM	2	TEN001076	25
26	TUBE FITTING	MONTAJE DE TUBO	UN RACCORD DE TUYAUTERIE	TUBO DE MONTAGEM	1	TEN001065	26
27	TUBE FITTING	MONTAJE DE TUBO	UN RACCORD DE TUYAUTERIE	TUBO DE MONTAGEM	1	TEN001051	27
28	TUBE FITTING	MONTAJE DE TUBO	UN RACCORD DE TUYAUTERIE	TUBO DE MONTAGEM	1	TEN001054	28
29	TUBE FITTING	MONTAJE DE TUBO	UN RACCORD DE TUYAUTERIE	TUBO DE MONTAGEM	2	TEN001089	29
30	TUBE FITTING	MONTAJE DE TUBO	UN RACCORD DE TUYAUTERIE	TUBO DE MONTAGEM	1	TEN001088	30
31	TUBE FITTING	MONTAJE DE TUBO	UN RACCORD DE TUYAUTERIE	TUBO DE MONTAGEM	1	TEN001064	31
32	TUBE	TUBO	TUBE	TUBO	10 FT	85K5	32
33	CLAMP	ABRAZADERA	COLLIER DE SERRAGE	BRAÇADEIRA	2	98H13	33
34	TUBE	TUBO	TUBE	TUBO	20 FT	85K3	34
*35	WASHER	ARANDELA	RONDELLE	ARRUELA	2	A93131020	*35
*36	SCREW	TORNILLO	VIS	PARAFUSO	2	299051200	*36
40	HEX NUT	TUERCA HEXAGONAL	ÉCROU HEXAGONAL	PORCA DE HEXAGONA	2	50AW3	40
41	WIRING MODULATION	MODULACIÓN DE CABLEADO	MODULATION DE CÂBLAGE	MODULAÇÃO DE FIAÇÃO	1	TEN008040	41
42	ORIFICE	ORIFICIO	ORIFICE	ORIFÍCIO	1	VP1180337	42

\* ITEMS NOT SHOWN.  
\* LOS ELEMENTOS NO SE MUESTRAN  
\* ARTICLES NON ILLUSTRÉS  
\* ITENS NÃO MOSTRADOS



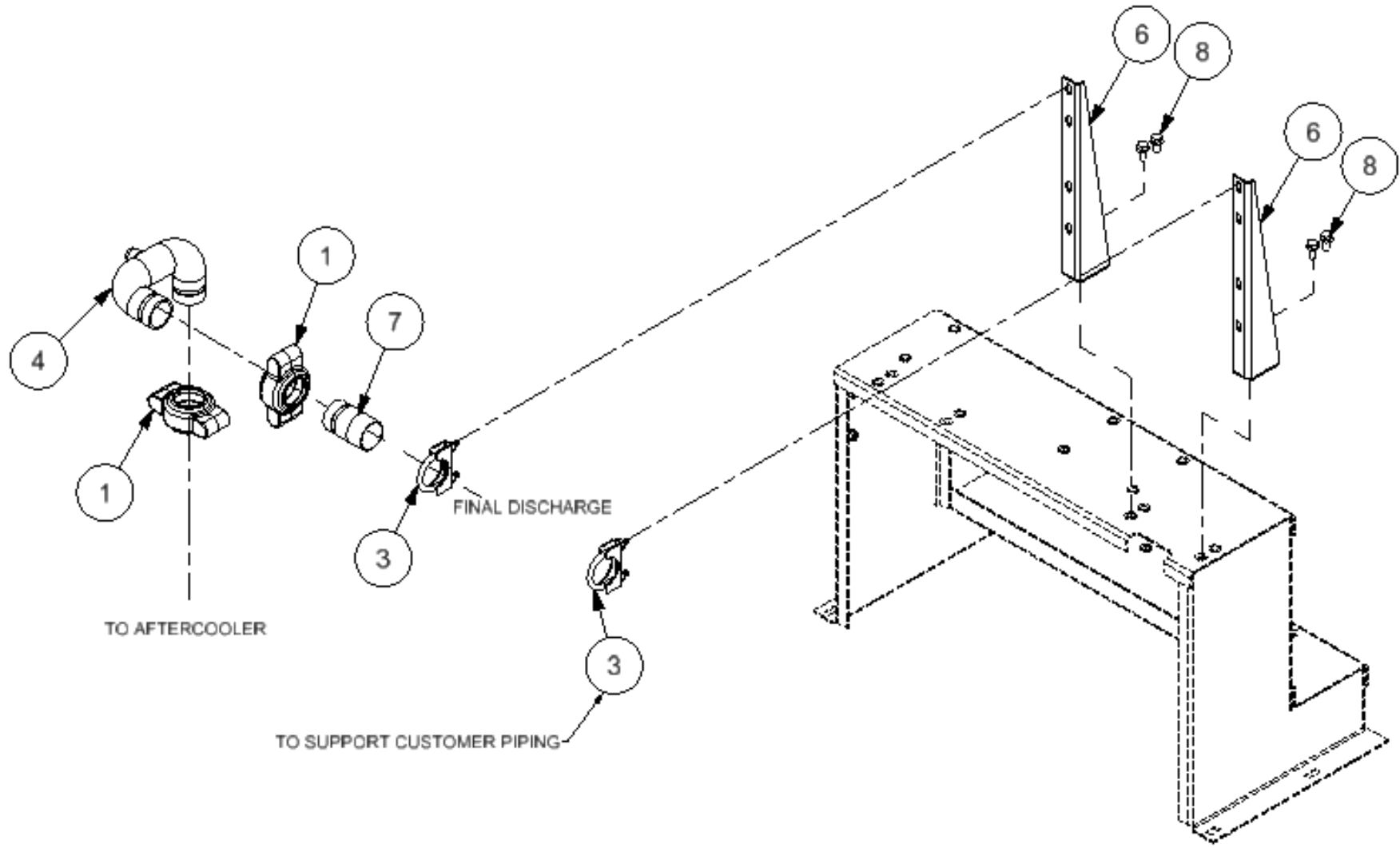
ITEM	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	LA DESCRIPTION	DESCRIÇÃO	QTY.	PART NO.	ITEM
1	MODULATION MANIFOLD	COLECTOR DE MODULACIÓN	COLLECTEUR DE MODULATION	MODULATION MANIFOLD	1	TEN004782	1
2	ORIFICE PLUG	ORIFICIOENCHUFE DE ORIFICIO	BOUCHON À ORIFICE	PLUGUE DE ORIFÍCIO	1	VP1023892	2
3	PURGE PISTON ASSEMBLY	MONTAJE DE PISTON PURGADO	ASSEMBLAGE DE PISTON DE PURGE	ASSEMBLÉIA PISTÃO PURGÃO	1	TEN005940	3
4	SPRING	PRIMAVERA	PRINTEMPS	PRIMAVERA	1	TEN003526	4
5	PURGE PISTON COVER	PURGAR LA CUBIERTA DEL PISTÓN	COUVERCLE DE PISTON	TAMPA DO PISTÃO DE PURGÃO	1	TEN002942	5
6	SCREW	TORNILLO	VIS	PARAFUSO	4	655EC03Z	6
7	O-RING	ARO DE EMPAQUE	JOINT TORIQUE	ANEL EM O	1	2009224	7
8	CRUSH WASHER	ARANDELA DE RETENCIÓN	RONDELLE DÉFORMABLE	ARRUELA DE COMPRESSÃO	1	TEN002948	8
9	SHUTTLE VALVE	VÁLVULA DE VAIVÉN	SÉLECTEUR DE CIRCUIT	VÁLVULA ALTERNADORA	1	TEN003670	9
10	O-RING	ARO DE EMPAQUE	JOINT TORIQUE	ANEL EM O	1	TST000141	10
11	SHUTTLE VALVE CLAMP	ABRAZADERA, VÁLVULA DE VAIVÉN	COLLIER DE SERRAGE, SÉLECTEUR DE CIRCUIT	BRAÇADEIRA, VÁLVULA ALTERNADORA	1	TEN003210	11
12	RETAINING RING	ANILLO DE RETENCIÓN	BAGUE D'ARRÊT	ANEL DE RETENÇÃO	1	TEN003208	12
13	PRESSURE GAUGE	MANÓMETRO	INDICATEUR DE PRESSION	MANÓMETRO	1	VP1190297	13
14	PLUG	ENCHUFE	PRISE DE COURANT	PLUGUE	3	64B15	14
15	FITTING	MONTAJE	UN RACCORD	MONTAGEM	2	TEN001054	15
16	FITTING	MONTAJE	UN RACCORD	MONTAGEM	2	TEN001052	16
17	CONNECTOR	CONECTOR	CONNECTEUR	CONECTOR	2	TEN001109	17
18	MOUNTING PLATE	PLACA DE MONTAJE	PLAQUE DE MONTAGE	PLACA DE MONTAGEM	1	TEN004823	18
19	SCREW	TORNILLO	VIS	PARAFUSO	39	75LM12	19
20	REGULATOR 60PSI	REGULADOR 60PSI	RÉGULATEUR 60PSI	REGULADOR 60PSI	1	TEN003206	20
21	2 WAY SOLENOID VALVE, FLG MNT NC	2 WAY VÁLVULA DE SOLENOIDE NC	2 WAY VANNE ÉLECTROMAGNÉTIQUE NC	2 WAY VÁLVULA SOLENOIDE NC	1	TEN003203	21
22	2 WAY SOLENOID VALVE, FLG MNT NO	2 WAY VÁLVULA DE SOLENOIDE NO	2 WAY VANNE ÉLECTROMAGNÉTIQUE NO	2 WAY VÁLVULA SOLENOIDE NO	1	TEN003204	22
23	2 WAY SOLENOID VALVE	2 WAY VÁLVULA DE SOLENOIDE	2 WAY VANNE ÉLECTROMAGNÉTIQUE	2 WAY VÁLVULA SOLENOIDE	1	91B234	23
24	CHECK VALVE	LA VÁLVULA DE RETENCIÓN	VANNE DE CONTROLE	VÁLVULA DE RETENÇÃO	2	TEN003202	24
25	SCREW	TORNILLO	VIS	PARAFUSO	8	75LM12	25
26	SCREW	TORNILLO	VIS	PARAFUSO	2	75LM17	26

AIR COOLED DISCHARGE PIPING / AIRE REFRIGERADO TUBERIA DE DESCARGA  
REFROIDISSEMENT PAR AIR CANALISATION / AIR COOLED TUBAGEM DE DESCARGA



ITEM	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	LA DESCRIPTION	DESCRIÇÃO	QTY.	PART NO.	ITEM
1	COUPLING	ACOPLAMIENTO	ACCOUPLMENT	ACOPLAMENTO	1	TEN007878	1
3	CLAMP	ABRAZADERA	COLLIER DE SERRAGE	BRAÇADEIRA	1	P09788A	3
4	BRACKET	SOPORTE	SUPPORT	SUPORE	1	300EBD108	4
6	ELBOW	CODO	COUDE	COTOVELO	1	64C8G	6
7	PIPE, VICTAULIC	TUBO, VICTAULIC	TUYAU – VICTAULIC	TUBO, VICTAULIC	1	306EBD287	7
8	SCREW	TORNILLO	VIS	PARAFUSO	2	75LM48	8

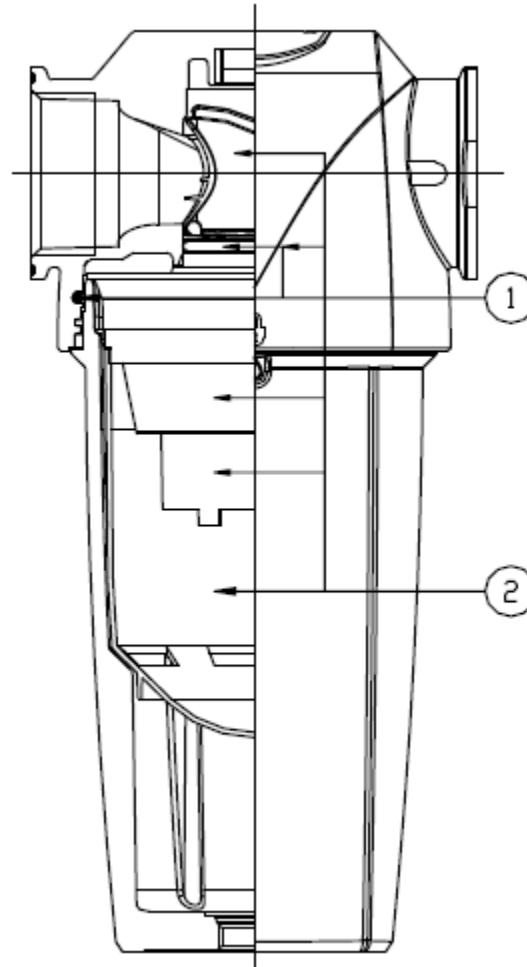
WATER COOLED DISCHARGE PIPING / AGUA REFRIGERADA TUBERIA DE DESCARGA  
REFROIDISSEMENT PAR EAU TUYAUTERIE DE DECHARGE / ÁGUA REFRIGERADA TUBAGEM DE DESCARGA



327EBD810-03  
(Ref. Drawing)

ITEM	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	LA DESCRIPTION	DESCRIÇÃO	QTY.	PART NO.	ITEM
1	COUPLING	ACOPLAMIENTO	ACCOUPLMENT	ACOPLAMENTO	2	TEN007878	1
3	CLAMP	ABRAZADERA	COLLIER DE SERRAGE	BRAÇADEIRA	2	P09788A	3
4	PIPE, VICTAULIC	SOPORTE	SUPPORT	SUPORE	1	305EBD287	4
6	PIPE BRACKET	CODO	COUDE	COTOVELO	2	301EBD108	6
7	PIPE ADAPTOR	TUBO, VICTAULIC	TUYAU – VICTAULIC	TUBO, VICTAULIC	1	VP1152069	7
8	SCREW	TORNILLO	VIS	PARAFUSO	4	75LM51	8

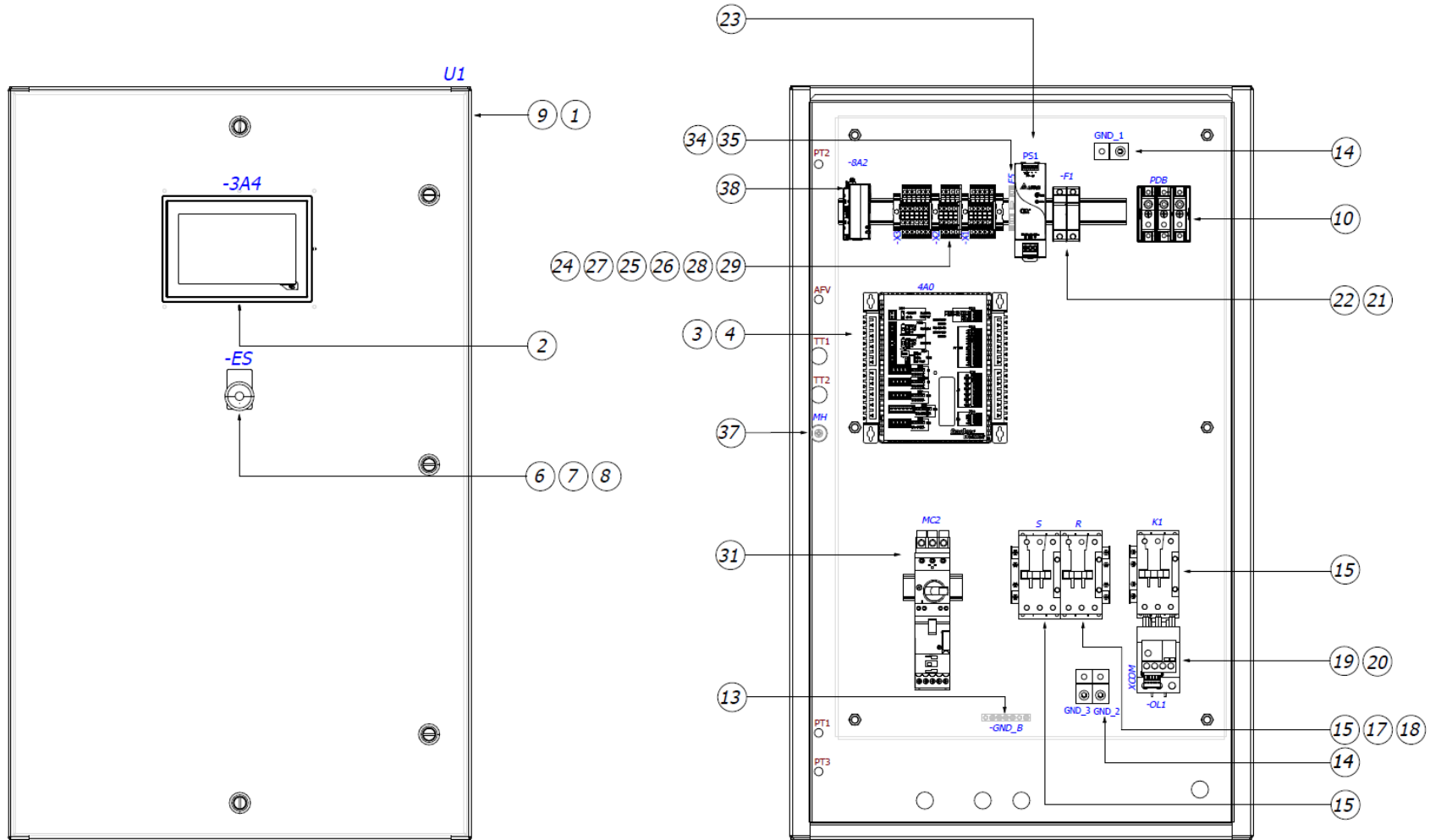
**OPTIONAL MOISTURE SEPARATOR WITH TRAP / SEPARADOR DE HUMEDAD OPCIONAL CON TRAMPA  
SÉPARATEUR D'HUMIDITÉ OPTIONNEL AVEC PIÈGE / SEPARADOR DE UMIDADE OPCIONAL COM ARMADILHA**



**VP1021702  
(Ref. Drawing)**

ITEM	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	LA DESCRIPTION	DESCRIÇÃO	QTY.	PART NO.	ITEM
	SEPARATOR (LESS TRAP)	TRAMPA SEPARADORA (MENOS TRAMPA)	PIÈGE DE SÉPARATEUR (MOINS DE PIÈGE)	ARMADILHA DE SEPARADOR (MENOS ARMADILHA)	1	2118544	
1	O-RING	ARO DE EMPAQUE	JOINT TORIQUE	ANEL EM O	1	2118584	1
2	INTERNAL KIT	KIT INTERNO	KIT INTERNE	KIT INTERNO	1	2118588	2
NOT SHOWN	TRAP (EXTERNAL)	TRAMPA (EXTERNA)	PIÈGE (EXTERNE)	TRAP (EXTERNO)	1	VP1010053	NOT SHOWN
	ISOLATION VALVE	VÁLVULA DE AISLAMIENTO	VALVE D'ISOLATION	VÁLVULA DE ISOLAÇÃO	1	2118388	

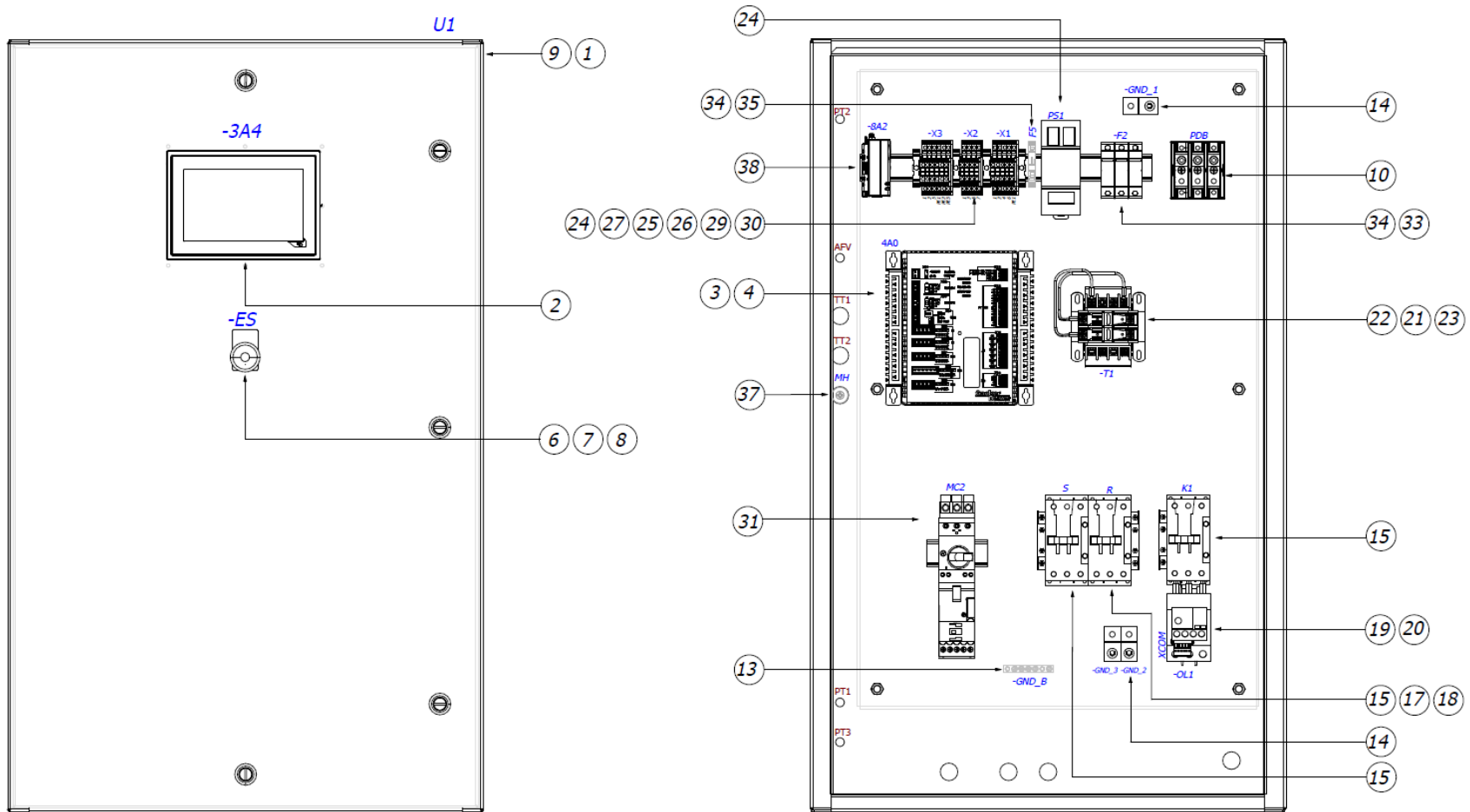
**CONTROL PANEL / PANEL DE CONTROL / PANNEAU DE CONTRÔLE / PAINEL DE CONTROLE**  
**380-415V, 40 & 50 HP**  
**460V, 40 & 50 HP**  
**YD, UL4**



**324EBF546-02**  
**Pg. 12 of 12**  
**(Ref. Drawing)**

ITEM	DESCRIPTION	DESCRIPCION	LA DESCRIPTION	DESCRIÇÃO	QTY.	PART NO.	ITEM
	<b>NEMA 4 CONTROL BOX</b>	<b>GABINETE DE CONTROL NEMA 4</b>	<b>BOÎTE DE COMMANDE NEMA 4</b>	<b>CAIXA DE CONTROLE NEMA 4</b>		<b>324EBF466</b>	
1	BOX, CONTROL	GABINETE	ENCEINTE	GABINETE	1	301EBF179	1
2	GOVERNOR, 7" DISPLAY	GOBERNADOR, PANTALLA DE 7"	GOUVERNEUR, AFFICHEUR 7"	GOVERNADOR, 7 "DISPLAY	1	TEN014978C	2
3	CONTROLLER, I/O MODULE	CONTROLADOR, I/O MÓDULO	CONTRÔLEUR, I/O MODULE	CONTROLADOR, I/O MÓDULO	1	TEN014980	3
4	KIT, CONTROL CONNECTORS	KIT, CONECTORES DE CONTROL	KIT, CONNECTEURS DE COMMANDE	KIT, CONECTORES DE CONTROLE	1	314AUX6028	4
6	PUSH/PULL	EMPUJE/EXTRACCIÓN	BOUTON TIRETTE	BOTÃO PUSH/PULL	1	24CA7110	6
7	CONTACT BLOCK	BLOQUE DE CONTACTOS	CALE ISOLANTE	BLOCO DE CONTATO	2	24CA7111	7
8	LEGEND PLATE	PLACA CON NOMBRE	PLAQUE D'INSCRIPTIONS	PLACA DE LEGENDA	1	24CA7533	8
9	DOOR LATCH	SEGURO DE LA PUERTA	LOQUET, À FENTE	TRAVA DA PORTA	5	24CA7129	9
10	POWER DISTRIBUTION BLOCK	BLOQUE DE DISTRIBUCIÓN DE CORRIENTE	BLOC DE DISTRIBUTION D'ALIMENTATION	BLOCO DE DISTRIBUIÇÃO	1	TEN001117	10
13	GROUND BAR	BARRA, CONEXIÓN A TIERRA	BARRE DE MISE À LA TERRE	BARRA, ATERRAMENTO	1	24CA7878	13
14	GROUND LUG	OREJA DE CONEXIÓN A TIERRA	COSSE DE MISE À LA TERRE	TERMINAL DE ATERRAMENTO	3	24CA7880	14
15	CONTACTOR	CONTACTOR	CONTACTEUR	CONTATOR	3	TEN005886	15
	COIL, 24V	BOBINA DE 24 V	BOBINE 24 V	BOBINA 24 V	3	2118575	
17	INTERLOCK, MECHANICAL	ENCLAVAMIENTO MECÁNICO	VERROUILLAGE MÉCANIQUE	INTERTRAVAMENTO MEC.	1	24CA6045	17
18	CONTACTOR LINK KIT	KIT DE ENLACE DE CONTACTORES	TROUSSE DE LIAISONS DE CONTACTEURS	KIT DE LIGAÇÃO DE CONTADORES	1	24CA6048	18
19	RELAY, OVERLOAD	RELEVADOR, SOBRECARGA	RELAIS, SURCHARGE	RELÉ, SOBRECARGA	1	24CA7548	19
20	ELECTRONIC MODULE	MÓDULO ELECTRÓNICO	MODULE ÉLECTRONIQUE	MÓDULO ELETR	1	TEN005259	20
21	FUSE HOLDER	FUSIBLE POSEADOR	FUSIBLE TITULAIRE	FUSÍVEL SUPORTE	1	24CA7529	21
22	FUSE	FUSIBLE	FUSIBLE	FUSÍVEL	2	24CA2786	22
23	POWER SUPPLY	FUENTE DE ALIMENTACIÓN	ALIMENTATION	FONTE DE ALIMENTAÇÃO	1	24CA7535	23
24	TERMINAL BLOCK	BLOQUE DE TERMINALES	BORNIER	BLOCO DE TERMINAIS	11	24CA5984	24
25	PLUG-IN BRIDGE	PUENTE ENCHUFABLE	PONT ENFICHABLE	PONTE PLUG-IN	4	TEN000361	25
26	PLUG-IN BRIDGE	PUENTE ENCHUFABLE	PONT ENFICHABLE	PONTE PLUG-IN	7	24CA7522	26
27	TERMINAL BLOCK STOP	BLOQUE DE TERMINALES	BORNIER	BLOCO DE TERMINAIS POSTE	4	24CA5987	27
28	GROUND BLOCK	BLOQUE DE CONEXIÓN A TIERRA	BORNIER DE MISE À LA TERRE	BLOCO DE ATERRAMENTO	3	24CA7523	28
29	TERMINAL BLOCK END PLATE	BLOQUE DE TERMINALES	BORNIER	BLOCO DE TERMINAIS	1	24CA5985	29
31	STARTER, 1.6-2.5A	ENTRADA, 1.6-2.5A	DÉMARREUR, 1.6-2.5A	INICIANTE, 1.6-2.5A	1	TEN019460	31
34	FUSE TERMINAL BLOCK	BLOQUE DE TERMINALES DE FUSIBLES	FUSIBLE BORNIER	FUSÍVEL, BLOCO DE TERMINAIS	1	24CA7525	34
35	FUSE	FUSIBLE	FUSIBLE	FUSÍVEL	1	24CA3731	35
37	RECEPTACLE	RECEPTÁCULO	PRISE	RECEPTÁCULO	1	TEN007892	37
38	ICONN MODEM	MÓDEM ICONN	MODEM ICONN	MODEM ICONN	1	TEN016720	38
39	USB CABLE (NOT SHOWN)	USB CABLE (NO MOSTRADA)	USB CÂBLE (PAS MONTRÉ)	USB CABO (NÃO MOSTRADO)	1	TEN016269	39

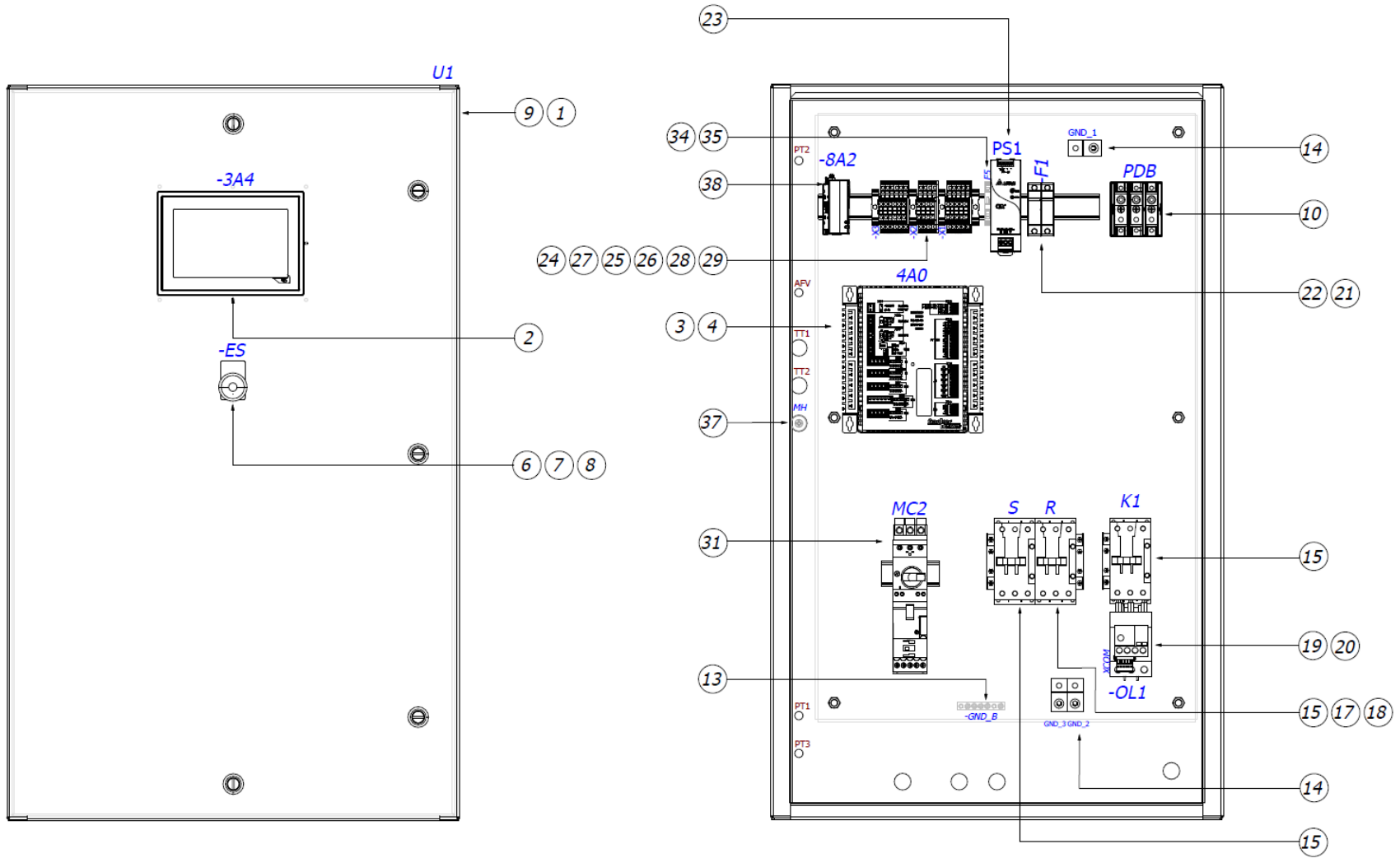
**CONTROL PANEL / PANEL DE CONTROL / PANNEAU DE CONTRÔLE / PAINEL DE CONTROLE**  
**575V, 40-60 HP, YD, UL4**



**325EBF546-02**  
**Pg. 12 of 12**  
**(Ref. Drawing)**

ITEM	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	LA DESCRIPTION	DESCRIÇÃO	QTY.	PART NO.	ITEM
	<b>NEMA 4 CONTROL BOX</b>	<b>GABINETE DE CONTROL NEMA 4</b>	<b>BOÎTE DE COMMANDE NEMA 4</b>	<b>CAIXA DE CONTROLE NEMA 4</b>		<b>325EBF466</b>	
1	BOX, CONTROL	GABINETE	ENCEINTE	GABINETE	1	301EBF179	1
2	GOVERNOR, 7" DISPLAY	GOBERNADOR, PANTALLA DE 7"	GOUVERNEUR, AFFICHEUR 7"	GOVERNADOR, 7 "DISPLAY	1	TEN014978C	2
3	CONTROLLER, I/O MODULE	CONTROLADOR, I/O MÓDULO	CONTRÔLEUR, I/O MODULE	CONTROLADOR, I/O MÓDULO	1	TEN014980	3
4	KIT, CONTROL CONNECTORS	KIT, CONECTORES DE CONTROL	KIT, CONNECTEURS DE COMMANDE	KIT, CONECTORES DE CONTROLE	1	314AUX6028	4
6	PUSH/PULL	EMPUJE/EXTRACCIÓN	BOUTON TIRETTE	BOTÃO PUSH/PULL	1	24CA7110	6
7	CONTACT BLOCK	BLOQUE DE CONTACTOS	CALE ISOLANTE	BLOCO DE CONTATO	1	24CA7111	7
8	LEGEND PLATE	PLACA CON NOMBRE	PLAQUE D'INSCRIPTIONS	PLACA DE LEGENDA	1	24CA7533	8
9	DOOR LATCH	SEGURO DE LA PUERTA	LOQUET, À FENTE	TRAVA DA PORTA	5	24CA7129	9
10	POWER DISTRIBUTION BLOCK	BLOQUE DE DISTRIBUCIÓN DE CORRIENTE	BLOC DE DISTRIBUTION D'ALIMENTATION	BLOCO DE DISTRIBUIÇÃO	1	TEN001117	10
13	GROUND BAR	BARRA, CONEXIÓN A TIERRA	BARRE DE MISE À LA TERRE	BARRA, ATERRAMENTO	1	24CA7878	13
14	GROUND LUG	OREJA DE CONEXIÓN A TIERRA	COSSE DE MISE À LA TERRE	TERMINAL DE ATERRAMENTO	3	24CA7880	14
15	CONTACTOR	CONTACTOR	CONTACTEUR	CONTATOR	3	TEN005885	15
	COIL, 24V	BOBINA DE 24 V	BOBINE 24 V	BOBINA 24 V	3	2118575	
17	INTERLOCK, MECHANICAL	ENCLAVAMIENTO MECÁNICO	VERROUILLAGE MÉCANIQUE	INTERTRAVAMENTO MEC.	1	24CA6045	17
18	CONTACTOR LINK KIT	KIT DE ENLACE DE CONTACTORES	TROUSSE DE LIAISONS DE CONTACTEURS	KIT DE LIGAÇÃO DE CONTADORES	1	24CA6048	18
19	RELAY, OVERLOAD	RELEVADOR, SOBRECARGA	RELAIS, SURCHARGE	RELÉ, SOBRECARGA	1	24CA7548	19
20	ELECTRONIC MODULE	MÓDULO ELECTRÓNICO	MODULE ÉLECTRONIQUE	MÓDULO ELETR	1	TEN005259	20
21	FUSE	FUSIBLE	FUSIBLE	FUSÍVEL	2	24CA2779	21
22	TRANSFORMER	TRANSFORMADOR	TRANSFORMATEUR	TRANSFORMADOR	1	24CA7537	22
23	FUSE	FUSIBLE	FUSIBLE	FUSÍVEL	1	24CA2780	23
24	POWER SUPPLY	FUENTE DE ALIMENTACIÓN	ALIMENTATION	FONTE DE ALIMENTAÇÃO	1	24CA6168	24
25	TERMINAL BLOCK	BLOQUE DE TERMINALES	BORNIER	BLOCO DE TERMINAIS	11	24CA5984	25
26	PLUG-IN BRIDGE	PUENTE ENCHUFABLE	PONT ENFICHABLE	PONTE PLUG-IN	4	TEN000361	26
27	PLUG-IN BRIDGE	PUENTE ENCHUFABLE	PONT ENFICHABLE	PONTE PLUG-IN	7	24CA7522	27
28	TERMINAL BLOCK STOP	BLOQUE DE TERMINALES	BORNIER	BLOCO DE TERMINAIS POSTE	4	24CA5987	28
29	GROUND BLOCK	BLOQUE DE CONEXIÓN A TIERRA	BORNIER DE MISE À LA TERRE	BLOCO DE ATERRAMENTO	3	24CA7523	29
30	TERMINAL BLOCK END PLATE	BLOQUE DE TERMINALES	BORNIER	BLOCO DE TERMINAIS	1	24CA5985	30
31	STARTER, 1.6-2.5A	ENTRADA, 1.6-2.5A	DÉMARREUR, 1.6-2.5A	INICIANTE, 1.6-2.5A	1	TEN019460	31
33	FUSE HOLDER	FUSIBLE POSEEDOR	FUSIBLE TITULAIRE	FUSÍVEL SUPORTE	1	24CA7528	33
34	FUSE	FUSIBLE	FUSIBLE	FUSÍVEL	3	24CA4091	34
35	FUSE TERMINAL BLOCK	BLOQUE DE TERMINALES DE FUSIBLES	FUSIBLE BORNIER	FUSÍVEL, BLOCO DE TERMINAIS	1	24CA7525	35
36	FUSE	FUSIBLE	FUSIBLE	FUSÍVEL	1	24CA3731	36
37	RECEPTACLE	RECEPTÁCULO	PRISE	RECEPTÁCULO	1	TEN007892	37
38	ICONN MODEM	MÓDEM ICONN	MODEM ICONN	MODEM ICONN	1	TEN016269	38
39	USB CABLE (NOT SHOWN)	USB CABLE (NO MOSTRADA)	USB CÂBLE (PAS MONTRÉ)	USB CABO (NÃO MOSTRADO)	1	TEN016269	39

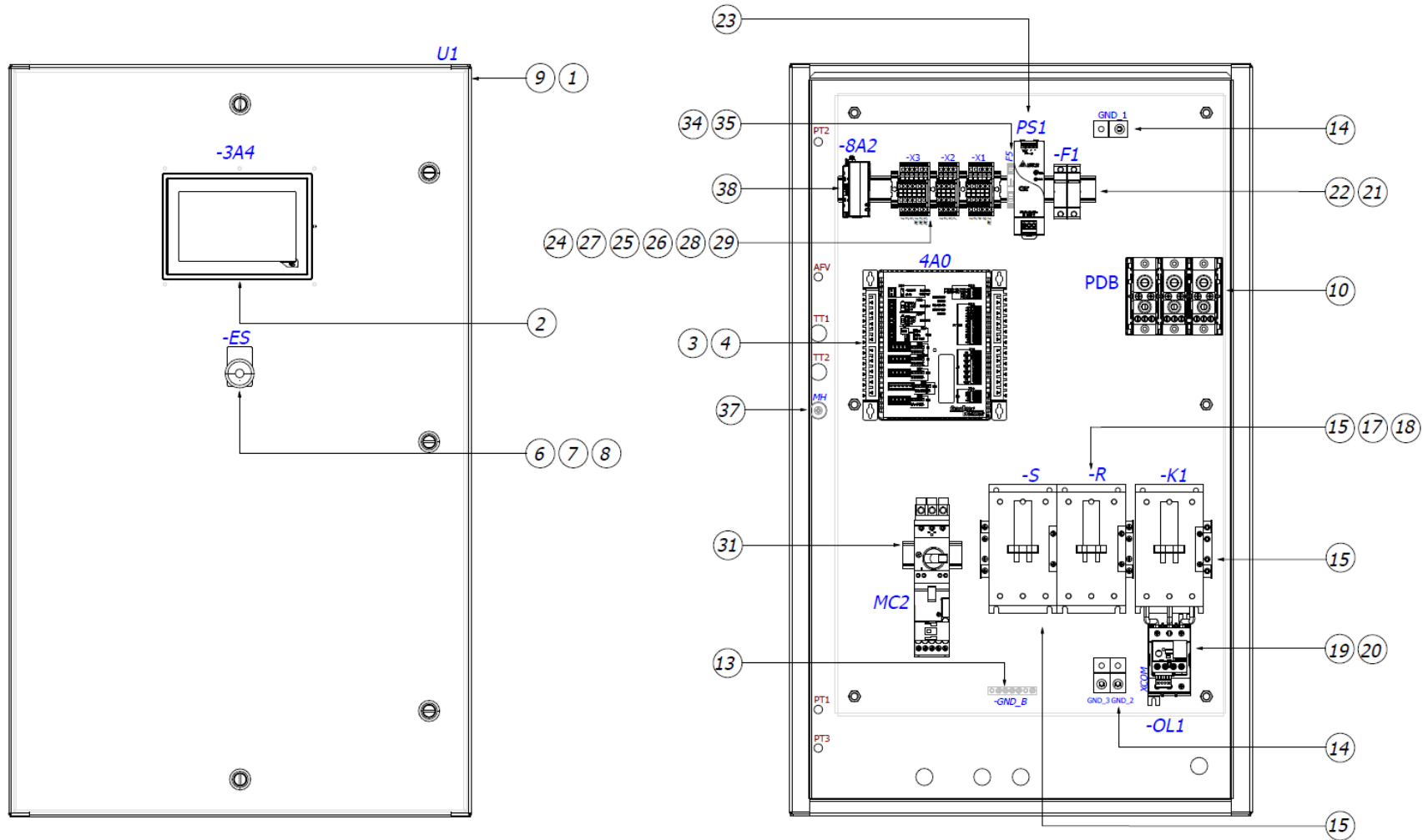
CONTROL PANEL / PANEL DE CONTROL / PANNEAU DE CONTRÔLE / PAINEL DE CONTROLE  
 460V, 60 HP, YD, UL4



326EBF546-02  
 Pg. 12 of 12  
 (Ref. Drawing)

ITEM	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	LA DESCRIPTION	DESCRIÇÃO	QTY.	PART NO.	ITEM
	<b>NEMA 4 CONTROL BOX</b>	<b>GABINETE DE CONTROL NEMA 4</b>	<b>BOÎTE DE COMMANDE NEMA 4</b>	<b>CAIXA DE CONTROLE NEMA 4</b>		<b>326EBF466</b>	
1	BOX, CONTROL	GABINETE	ENCEINTE	GABINETE	1	301EBF179	1
2	GOVERNOR, 7" DISPLAY	GOBERNADOR, PANTALLA DE 7"	GOUVERNEUR, AFFICHEUR 7"	GOVERNADOR, 7 "DISPLAY	1	TEN014978C	2
3	CONTROLLER, I/O MODULE	CONTROLADOR, I/O MÓDULO	CONTRÔLEUR, I/O MODULE	CONTROLADOR, I/O MÓDULO	1	TEN014980	3
4	KIT, CONTROL CONNECTORS	KIT, CONECTORES DE CONTROL	KIT, CONNECTEURS DE COMMANDE	KIT, CONECTORES DE CONTROLE	1	314AUX6028	4
6	PUSH/PULL	EMPUJE/EXTRACCIÓN	BOUTON TIRETTE	BOTÃO PUSH/PULL	1	24CA7110	6
7	CONTACT BLOCK	BLOQUE DE CONTACTOS	CALE ISOLANTE	BLOCO DE CONTATO	2	24CA7111	7
8	LEGEND PLATE	PLACA CON NOMBRE	PLAQUE D'INSCRIPTIONS	PLACA DE LEGENDA	1	24CA7533	8
9	DOOR LATCH	SEGURO DE LA PUERTA	LOQUET, À FENTE	TRAVA DA PORTA	5	24CA7129	9
10	POWER DISTRIBUTION BLOCK	BLOQUE DE DISTRIBUCIÓN DE CORRIENTE	BLOC DE DISTRIBUTION D'ALIMENTATION	BLOCO DE DISTRIBUIÇÃO	1	TEN001117	10
13	GROUND BAR	BARRA, CONEXIÓN A TIERRA	BARRE DE MISE À LA TERRE	BARRA, ATERRAMENTO	1	24CA7878	13
14	GROUND LUG	OREJA DE CONEXIÓN A TIERRA	COSSE DE MISE À LA TERRE	TERMINAL DE ATERRAMENTO	3	24CA7880	14
15	CONTACTOR	CONTACTOR	CONTACTEUR	CONTATOR	3	TEN005255	15
	COIL, 24V	BOBINA DE 24 V	BOBINE 24 V	BOBINA 24 V	3	2118575	
17	INTERLOCK, MECHANICAL	ENCLAVAMIENTO MECÁNICO	VERROUILLAGE MÉCANIQUE	INTERTRAVAMENTO MEC.	1	24CA6045	17
18	CONTACTOR LINK KIT	KIT DE ENLACE DE CONTACTORES	TROUSSE DE LIAISONS DE CONTACTEURS	KIT DE LIGAÇÃO DE CONTADORES	1	24CA6048	18
19	RELAY, OVERLOAD	RELEVADOR, SOBRECARGA	RELAIS, SURCHARGE	RELÉ, SOBRECARGA	1	24CA7548	19
20	ELECTRONIC MODULE	MÓDULO ELECTRÓNICO	MODULE ÉLECTRONIQUE	MÓDULO ELETR	1	TEN005259	20
21	FUSE HOLDER	FUSIBLE POSEEDOR	FUSIBLE TITULAIRE	FUSÍVEL SUPORTE	1	24CA7529	21
22	FUSE	FUSIBLE	FUSIBLE	FUSÍVEL	2	24CA2786	22
23	POWER SUPPLY	FUENTE DE ALIMENTACIÓN	ALIMENTATION	FONTE DE ALIMENTAÇÃO	1	24CA7535	23
24	TERMINAL BLOCK	BLOQUE DE TERMINALES	BORNIER	BLOCO DE TERMINAIS	11	24CA5984	24
25	PLUG-IN BRIDGE	PUENTE ENCHUFABLE	PONT ENFICHABLE	PONTE PLUG-IN	4	TEN000361	25
26	PLUG-IN BRIDGE	PUENTE ENCHUFABLE	PONT ENFICHABLE	PONTE PLUG-IN	7	24CA7522	26
27	TERMINAL BLOCK STOP	BLOQUE DE TERMINALES	BORNIER	BLOCO DE TERMINAIS POSTE	4	24CA5987	27
28	GROUND BLOCK	BLOQUE DE CONEXIÓN A TIERRA	BORNIER DE MISE À LA TERRE	BLOCO DE ATERRAMENTO	3	24CA7523	28
29	TERMINAL BLOCK END PLATE	BLOQUE DE TERMINALES	BORNIER	BLOCO DE TERMINAIS	1	24CA5985	29
31	STARTER, 2.5-4A	ENTRADA, 2.5-4A	DÉMARREUR, 2.5-4A	INICIANTE, 2.5-4A	1	TEN019461	31
	STARTER, 4-6.3A	ENTRADA, 4-6.3A	DÉMARREUR, 4-6.3A	INICIANTE, 4-6.3A	1	TEN019462	
34	FUSE TERMINAL BLOCK	BLOQUE DE TERMINALES DE FUSIBLES	FUSIBLE BORNIER	FUSÍVEL, BLOCO DE TERMINAIS	1	24CA7525	34
35	FUSE	FUSIBLE	FUSIBLE	FUSÍVEL	1	24CA3731	35
37	RECEPTACLE	RECEPTÁCULO	PRISE	RECEPTÁCULO	1	TEN007892	37
38	ICONN MODEM	MÓDEM ICONN	MODEM ICONN	MODEM ICONN	1	TEN016720	38
39	USB CABLE (NOT SHOWN)	USB CABLE (NO MOSTRADA)	USB CÂBLE (PAS MONTRÉ)	USB CABO (NÃO MOSTRADO)	1	TEN016269	39

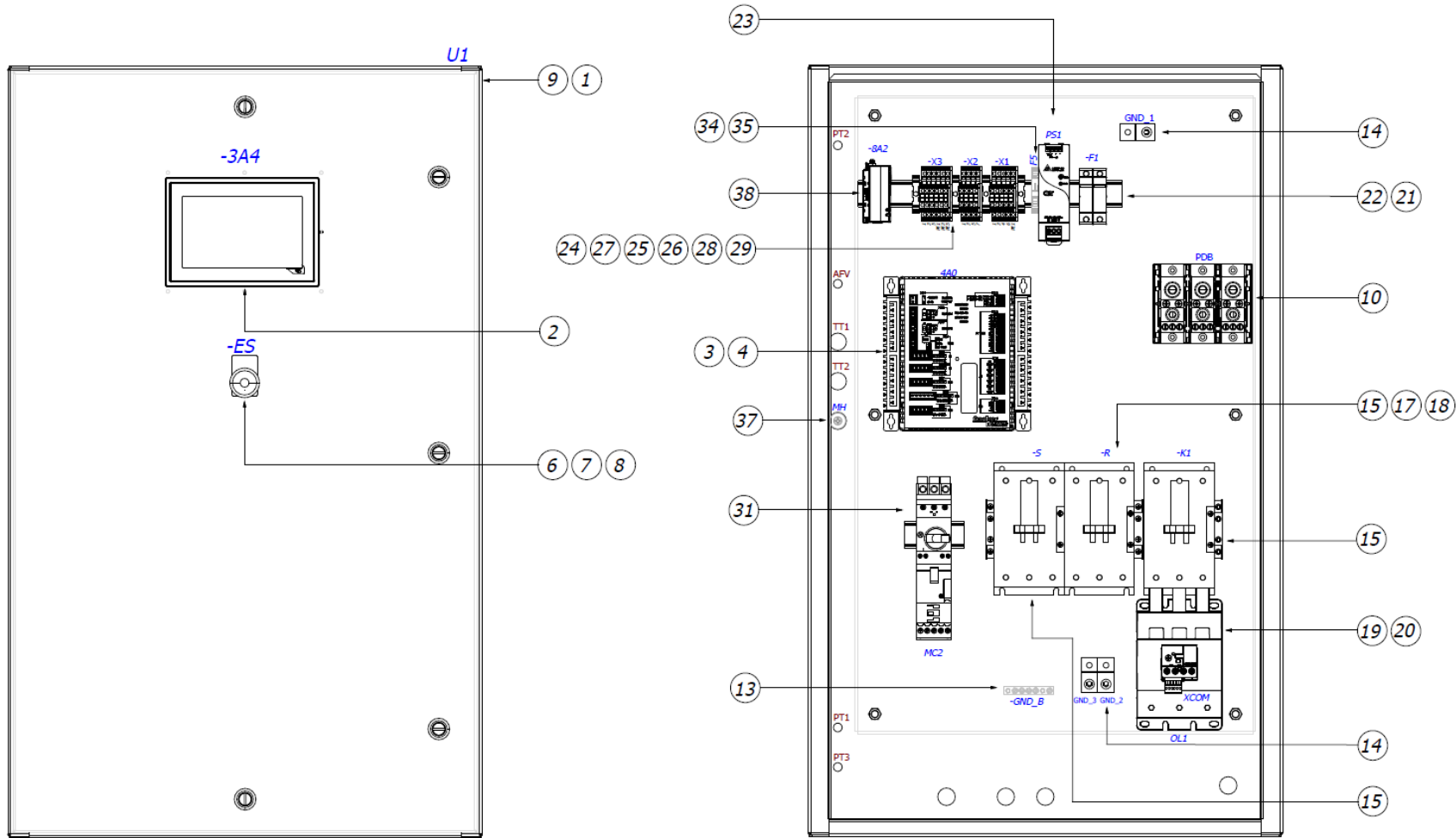
CONTROL PANEL / PANEL DE CONTROL / PANNEAU DE CONTRÔLE / PAINEL DE CONTROLE  
 200V, 40 HP  
 230V, 40 & 50 HP  
 380-415V, 60 HP  
 YD, UL4



328EBF546-02  
 Pg. 12 of 12  
 (Ref. Drawing)

ITEM	DESCRIPTION	DESCRIPCION	LA DESCRIPTION	DESCRIÇÃO	QTY.	PART NO.	ITEM
	<b>NEMA 4 CONTROL BOX</b>	<b>GABINETE DE CONTROL NEMA 4</b>	<b>BOÎTE DE COMMANDE NEMA 4</b>	<b>CAIXA DE CONTROLE NEMA 4</b>		<b>328EBF466</b>	
1	BOX, CONTROL	GABINETE	ENCEINTE	GABINETE	1	301EBF179	1
2	GOVERNOR, 7" DISPLAY	GOBERNADOR, PANTALLA DE 7"	GOUVERNEUR, AFFICHEUR 7"	GOVERNADOR, 7 "DISPLAY	1	TEN014978C	2
3	CONTROLLER, I/O MODULE	CONTROLADOR, I/O MÓDULO	CONTRÔLEUR, I/O MODULE	CONTROLADOR, I/O MÓDULO	1	TEN014980	3
4	KIT, CONTROL CONNECTORS	KIT, CONECTORES DE CONTROL	KIT, CONNECTEURS DE COMMANDE	KIT, CONECTORES DE CONTROLE	1	314AUX6028	4
6	PUSH/PULL	EMPUJE/EXTRACCIÓN	BOUTON TIRETTE	BOTÃO PUSH/PULL	1	24CA7110	6
7	CONTACT BLOCK	BLOQUE DE CONTACTOS	CALE ISOLANTE	BLOCO DE CONTATO	2	24CA7111	7
8	LEGEND PLATE	PLACA CON NOMBRE	PLAQUE D'INSCRIPTIONS	PLACA DE LEGENDA	1	24CA7533	8
9	DOOR LATCH	SEGURO DE LA PUERTA	LOQUET, À FENTE	TRAVA DA PORTA	5	24CA7129	9
10	POWER DISTRIBUTION BLOCK	BLOQUE DE DISTRIBUCIÓN DE CORRIENTE	BLOC DE DISTRIBUTION D'ALIMENTATION	BLOCO DE DISTRIBUIÇÃO	1	24CA5932	10
13	GROUND BAR	BARRA, CONEXIÓN A TIERRA	BARRE DE MISE À LA TERRE	BARRA, ATERRAMENTO	1	24CA7878	13
14	GROUND LUG	OREJA DE CONEXIÓN A TIERRA	COSSE DE MISE À LA TERRE	TERMINAL DE ATERRAMENTO	3	24CA7879	14
15	CONTACTOR	CONTACTOR	CONTACTEUR	CONTATOR	3	TEN005256	15
	COIL, 24V	BOBINA DE 24 V	BOBINE 24 V	BOBINA 24 V	3	2118576	
17	INTERLOCK, MECHANICAL	ENCLAVAMIENTO MECÁNICO	VERROUILLAGE MÉCANIQUE	INTERTRAVAMENTO MEC.	1	24CA6046	17
18	CONTACTOR LINK KIT	KIT DE ENLACE DE CONTACTORES	TROUSSE DE LIAISONS DE CONTACTEURS	KIT DE LIGAÇÃO DE CONTADORES	1	24CA6069	18
19	RELAY, OVERLOAD	RELEVADOR, SOBRECARGA	RELAIS, SURCHARGE	RELÉ, SOBRECARGA	1	24CA7277	19
20	ELECTRONIC MODULE	MÓDULO ELECTRÓNICO	MODULE ÉLECTRONIQUE	MÓDULO ELETR	1	TEN005259	20
21	FUSE HOLDER	FUSIBLE POSEADOR	FUSIBLE TITULAIRE	FUSÍVEL SUPORTE	1	24CA7529	21
22	FUSE	FUSIBLE	FUSIBLE	FUSÍVEL	2	24CA2786	22
23	POWER SUPPLY	FUENTE DE ALIMENTACIÓN	ALIMENTATION	FONTE DE ALIMENTAÇÃO	1	24CA7535	23
24	TERMINAL BLOCK	BLOQUE DE TERMINALES	BORNIER	BLOCO DE TERMINAIS	11	24CA5984	24
25	PLUG-IN BRIDGE	PUENTE ENCHUFABLE	PONT ENFICHABLE	PONTE PLUG-IN	4	TEN000361	25
26	PLUG-IN BRIDGE	PUENTE ENCHUFABLE	PONT ENFICHABLE	PONTE PLUG-IN	7	24CA7522	26
27	TERMINAL BLOCK STOP	BLOQUE DE TERMINALES	BORNIER	BLOCO DE TERMINAIS POSTE	4	24CA5987	27
28	GROUND BLOCK	BLOQUE DE CONEXIÓN A TIERRA	BORNIER DE MISE À LA TERRE	BLOCO DE ATERRAMENTO	3	24CA7523	28
29	TERMINAL BLOCK END PLATE	BLOQUE DE TERMINALES	BORNIER	BLOCO DE TERMINAIS	1	24CA5985	29
31	STARTER, 2.5-4A	ENTRADA, 2.5-4A	DÉMARREUR, 2.5-4A	INICIANTE, 2.5-4A	1	TEN019461	31
	STARTER, 4-6.3A	ENTRADA, 4-6.3A	DÉMARREUR, 4-6.3A	INICIANTE, 4-6.3A	1	TEN019462	
34	FUSE TERMINAL BLOCK	BLOQUE DE TERMINALES DE FUSIBLES	FUSIBLE BORNIER	FUSÍVEL, BLOCO DE TERMINAIS	1	24CA7525	34
35	FUSE	FUSIBLE	FUSIBLE	FUSÍVEL	1	24CA3731	35
37	RECEPTACLE	RECEPTÁCULO	PRISE	RECEPTÁCULO	1	TEN007892	37
38	ICONN MODEM	MÓDEM ICONN	MODEM ICONN	MODEM ICONN	1	TEN016720	38
39	USB CABLE (NOT SHOWN)	USB CABLE (NO MOSTRADA)	USB CÂBLE (PAS MONTRÉ)	USB CABO (NÃO MOSTRADO)	1	TEN016269	39

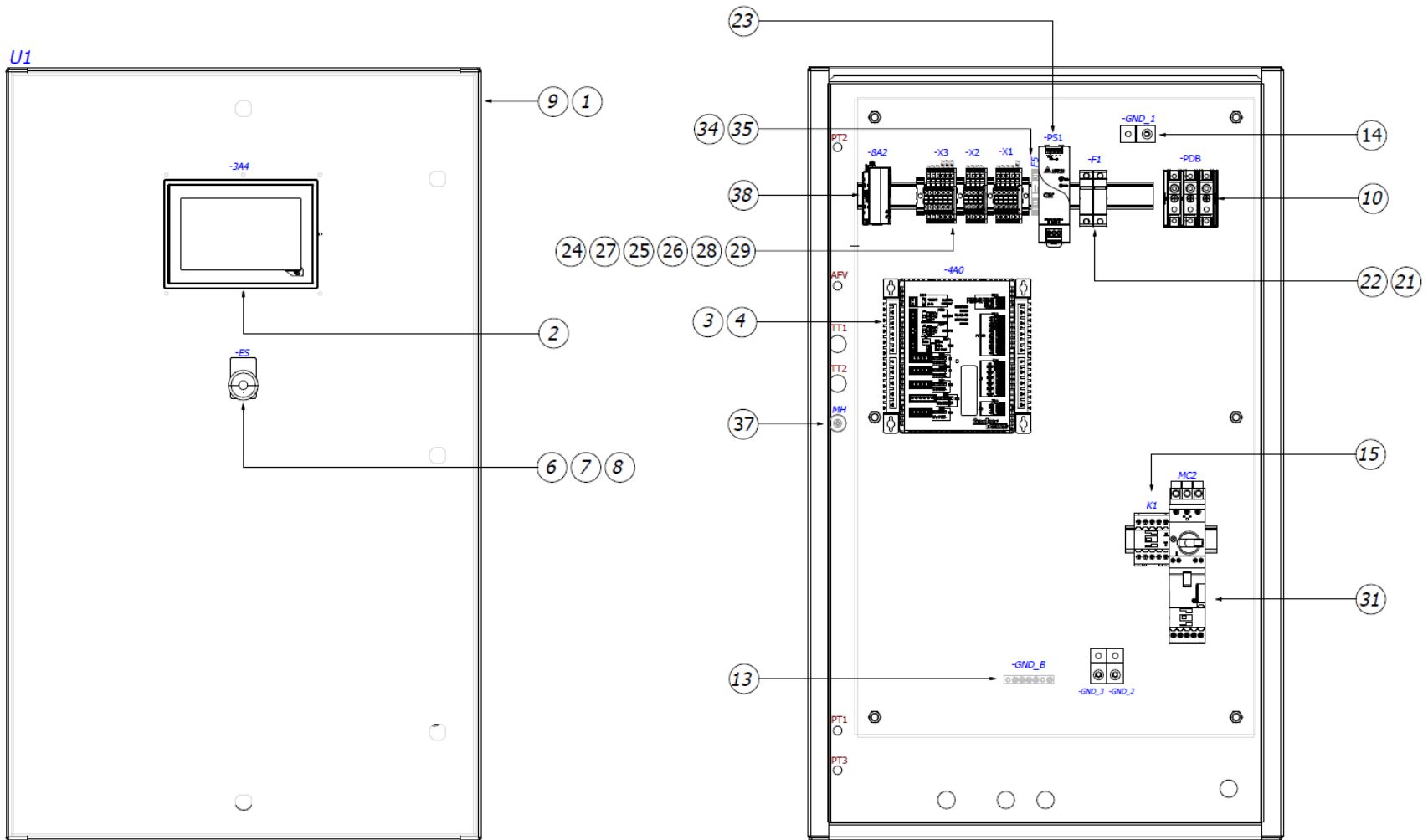
**CONTROL PANEL / PANEL DE CONTROL / PANNEAU DE CONTRÔLE / PAINEL DE CONTROLE**  
**200V, 50 HP**  
**230V, 60 HP**  
**YD, UL4**



**329EBF546-02**  
**Pg. 12 of 12**  
**(Ref. Drawing)**

ITEM	DESCRIPTION	DESCRIPCION	LA DESCRIPTION	DESCRIÇÃO	QTY.	PART NO.	ITEM
	<b>NEMA 4 CONTROL BOX</b>	<b>GABINETE DE CONTROL NEMA 4</b>	<b>BOÎTE DE COMMANDE NEMA 4</b>	<b>CAIXA DE CONTROLE NEMA 4</b>		<b>329EBF466</b>	
1	BOX, CONTROL	GABINETE	ENCEINTE	GABINETE	1	301EBF179	1
2	GOVERNOR, 7" DISPLAY	GOBERNADOR, PANTALLA DE 7"	GOUVERNEUR, AFFICHEUR 7"	GOVERNADOR, 7 "DISPLAY	1	TEN014978C	2
3	CONTROLLER, I/O MODULE	CONTROLADOR, I/O MÓDULO	CONTRÔLEUR, I/O MODULE	CONTROLADOR, I/O MÓDULO	1	TEN014980	3
4	KIT, CONTROL CONNECTORS	KIT, CONECTORES DE CONTROL	KIT, CONNECTEURS DE COMMANDE	KIT, CONECTORES DE CONTROLE	1	314AUX6028	4
6	PUSH/PULL	EMPUJE/EXTRACCIÓN	BOUTON TIRETTE	BOTÃO PUSH/PULL	1	24CA7110	6
7	CONTACT BLOCK	BLOQUE DE CONTACTOS	CALE ISOLANTE	BLOCO DE CONTATO	2	24CA7111	7
8	LEGEND PLATE	PLACA CON NOMBRE	PLAQUE D'INSCRIPTIONS	PLACA DE LEGENDA	1	24CA7533	8
9	DOOR LATCH	SEGURO DE LA PUERTA	LOQUET, À FENTE	TRAVA DA PORTA	5	24CA7129	9
10	POWER DISTRIBUTION BLOCK	BLOQUE DE DISTRIBUCIÓN DE CORRIENTE	BLOC DE DISTRIBUTION D'ALIMENTATION	BLOCO DE DISTRIBUIÇÃO	1	24CA5932	10
13	GROUND BAR	BARRA, CONEXIÓN A TIERRA	BARRE DE MISE À LA TERRE	BARRA, ATERRAMENTO	1	24CA7878	13
14	GROUND LUG	OREJA DE CONEXIÓN A TIERRA	COSSE DE MISE À LA TERRE	TERMINAL DE ATERRAMENTO	3	24CA7879	14
15	CONTACTOR	CONTACTOR	CONTACTEUR	CONTATOR	3	TEN005257	15
	COIL, 24V	BOBINA DE 24 V	BOBINE 24 V	BOBINA 24 V	3	2118577	
17	INTERLOCK, MECHANICAL	ENCLAVAMIENTO MECÁNICO	VERROUILLAGE MÉCANIQUE	INTERTRAVAMENTO MEC.	1	24CA6046	17
18	CONTACTOR LINK KIT	KIT DE ENLACE DE CONTACTORES	TROUSSE DE LIAISONS DE CONTACTEURS	KIT DE LIGAÇÃO DE CONTADORES	1	24CA6069	18
19	RELAY, OVERLOAD	RELEVADOR, SOBRECARGA	RELAIS, SURCHARGE	RELÉ, SOBRECARGA	1	24CA7550	19
20	ELECTRONIC MODULE	MÓDULO ELECTRÓNICO	MODULE ÉLECTRONIQUE	MÓDULO ELETR	1	TEN005259	20
21	FUSE HOLDER	FUSIBLE POSEADOR	FUSIBLE TITULAIRE	FUSÍVEL SUPORTE	1	24CA7529	21
22	FUSE	FUSIBLE	FUSIBLE	FUSÍVEL	2	24CA2786	22
23	POWER SUPPLY	FUENTE DE ALIMENTACIÓN	ALIMENTATION	FONTE DE ALIMENTAÇÃO	1	24CA7535	23
24	TERMINAL BLOCK	BLOQUE DE TERMINALES	BORNIER	BLOCO DE TERMINAIS	11	24CA5984	24
25	PLUG-IN BRIDGE	PUENTE ENCHUFABLE	PONT ENFICHABLE	PONTE PLUG-IN	4	TEN000361	25
26	PLUG-IN BRIDGE	PUENTE ENCHUFABLE	PONT ENFICHABLE	PONTE PLUG-IN	7	24CA7522	26
27	TERMINAL BLOCK STOP	BLOQUE DE TERMINALES	BORNIER	BLOCO DE TERMINAIS POSTE	4	24CA5987	27
28	GROUND BLOCK	BLOQUE DE CONEXIÓN A TIERRA	BORNIER DE MISE À LA TERRE	BLOCO DE ATERRAMENTO	3	24CA7523	28
29	TERMINAL BLOCK END PLATE	BLOQUE DE TERMINALES	BORNIER	BLOCO DE TERMINAIS	1	24CA5985	29
31	STARTER, 4-6.3A	ENTRADA, 4-6.3A	DÉMARREUR, 4-6.3A	INICIANTE, 4-6.3A	1	TEN019462	31
34	FUSE TERMINAL BLOCK	BLOQUE DE TERMINALES DE FUSIBLES	FUSIBLE BORNIER	FUSÍVEL, BLOCO DE TERMINAIS	1	24CA7525	34
35	FUSE	FUSIBLE	FUSIBLE	FUSÍVEL	1	24CA3731	35
37	RECEPTACLE	RECEPTÁCULO	PRISE	RECEPTÁCULO	1	TEN007892	37
38	ICONN MODEM	MÓDEM ICONN	MODEM ICONN	MODEM ICONN	1	TEN016720	38
39	USB CABLE (NOT SHOWN)	USB CABLE (NO MOSTRADA)	USB CÂBLE (PAS MONTRÉ)	USB CABO (NÃO MOSTRADO)	1	TEN016269	39

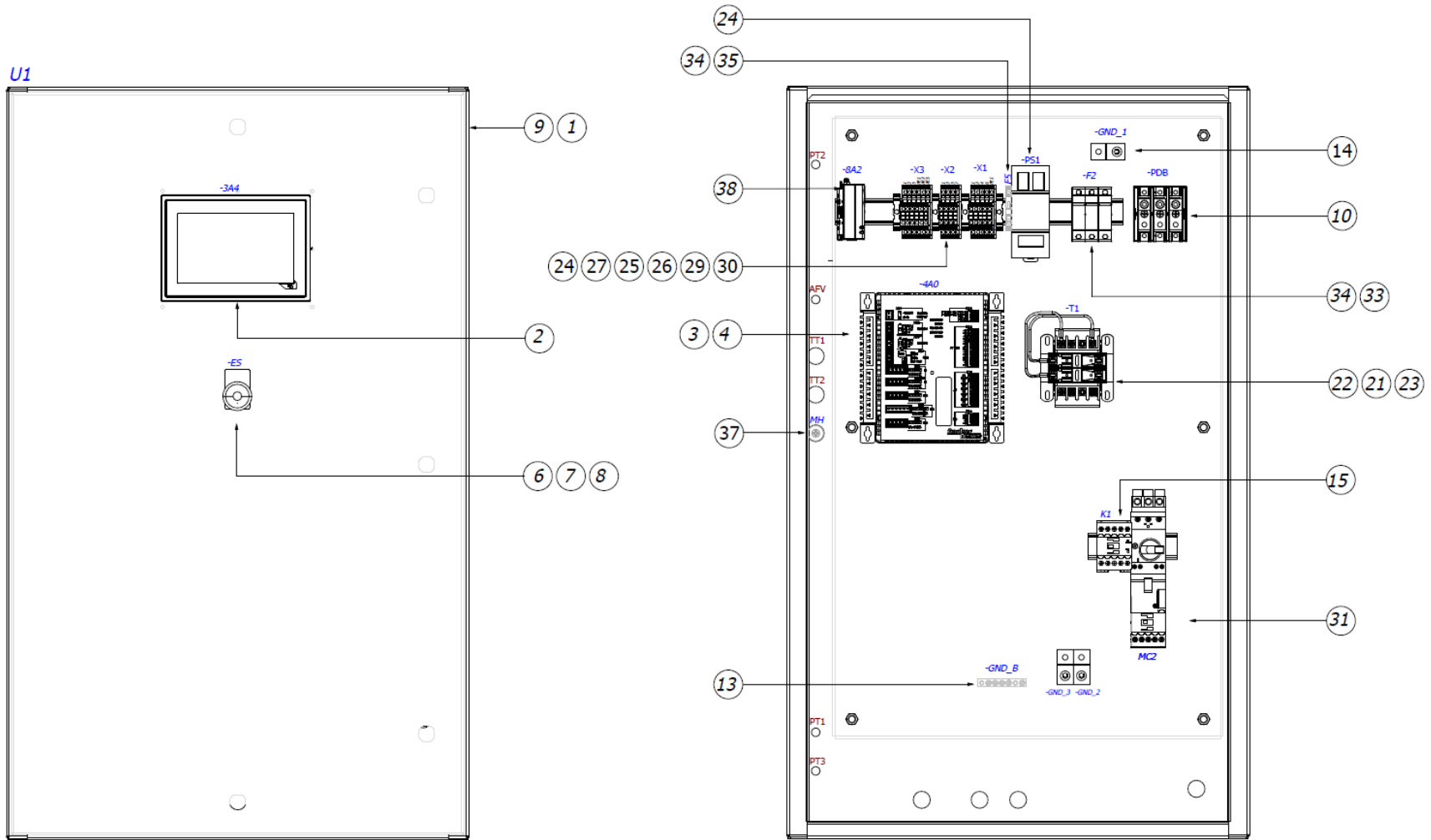
**CONTROL PANEL / PANEL DE CONTROL / PANNEAU DE CONTRÔLE / PAINEL DE CONTROLE**  
**380-415/460V, 40-60 HP, LS, UL4**



336EBF546-02  
 Pg. 12 of 12  
 (Ref. Drawing)

ITEM	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	LA DESCRIPTION	DESCRIÇÃO	QTY.	PART NO.	ITEM
	<b>NEMA 4 CONTROL BOX</b>	<b>GABINETE DE CONTROL NEMA 4</b>	<b>BOÎTE DE COMMANDE NEMA 4</b>	<b>CAIXA DE CONTROLE NEMA 4</b>		<b>336EBF466</b>	
1	BOX, CONTROL	GABINETE	ENCEINTE	GABINETE	1	301EBF179	1
2	GOVERNOR, 7" DISPLAY	GOBERNADOR, PANTALLA DE 7"	GOUVERNEUR, AFFICHEUR 7"	GOVERNADOR, 7 "DISPLAY	1	TEN014978C	2
3	CONTROLLER, I/O MODULE	CONTROLADOR, I/O MÓDULO	CONTRÔLEUR, I/O MODULE	CONTROLADOR, I/O MÓDULO	1	TEN014980	3
4	KIT, CONTROL CONNECTORS	KIT, CONECTORES DE CONTROL	KIT, CONNECTEURS DE COMMANDE	KIT, CONECTORES DE CONTROLE	1	314AUX6028	4
6	PUSH/PULL	EMPUJE/EXTRACCIÓN	BOUTON TIRETTE	BOTÃO PUSH/PULL	1	24CA7110	6
7	CONTACT BLOCK	BLOQUE DE CONTACTOS	CALE ISOLANTE	BLOCO DE CONTATO	2	24CA7111	7
8	LEGEND PLATE	PLACA CON NOMBRE	PLAQUE D'INSCRIPTIONS	PLACA DE LEGENDA	1	24CA7533	8
9	DOOR LATCH	SEGURO DE LA PUERTA	LOQUET, À FENTE	TRAVA DA PORTA	5	24CA7129	9
10	POWER DISTRIBUTION BLOCK	BLOQUE DE DISTRIBUCIÓN DE CORRIENTE	BLOC DE DISTRIBUTION D'ALIMENTATION	BLOCO DE DISTRIBUIÇÃO	1	TEN001117	10
13	GROUND BAR	BARRA, CONEXIÓN A TIERRA	BARRE DE MISE À LA TERRE	BARRA, ATERRAMENTO	1	24CA7878	13
14	GROUND LUG	OREJA DE CONEXIÓN A TIERRA	COSSE DE MISE À LA TERRE	TERMINAL DE ATERRAMENTO	3	24CA7880	14
15	RELAY, CONTROL	RELEVADOR, CONTROLADOR	RELAIS, COLLERETTE	RELÉ, CONTROLADOR	1	24CA5979	15
21	FUSE HOLDER	FUSIBLE POSEEDOR	FUSIBLE TITULAIRE	FUSÍVEL SUPORTE	1	24CA7529	21
22	FUSE	FUSIBLE	FUSIBLE	FUSÍVEL	2	24CA2786	22
23	POWER SUPPLY	FUENTE DE ALIMENTACIÓN	ALIMENTATION	FONTE DE ALIMENTAÇÃO	1	24CA7535	23
24	TERMINAL BLOCK	BLOQUE DE TERMINALES	BORNIER	BLOCO DE TERMINAIS	11	24CA5984	24
25	PLUG-IN BRIDGE	PUENTE ENCHUFABLE	PONT ENFICHABLE	PONTE PLUG-IN	4	TEN000361	25
26	PLUG-IN BRIDGE	PUENTE ENCHUFABLE	PONT ENFICHABLE	PONTE PLUG-IN	7	24CA7522	26
27	TERMINAL BLOCK STOP	BLOQUE DE TERMINALES	BORNIER	BLOCO DE TERMINAIS POSTE	4	24CA5987	27
28	GROUND BLOCK	BLOQUE DE CONEXIÓN A TIERRA	BORNIER DE MISE À LA TERRE	BLOCO DE ATERRAMENTO	3	24CA7523	28
29	TERMINAL BLOCK	BLOQUE DE TERMINALES	BORNIER	BLOCO DE TERMINAIS	1	24CA5985	29
31	STARTER, 1.6-2.5A	ENTRADA, 1.6-2.5A	DÉMARREUR, 1.6-2.5A	INICIANTE, 1.6-2.5A	1	TEN019460	31
34	FUSE TERMINAL BLOCK	BLOQUE DE TERMINALES DE FUSIBLES	FUSIBLE BORNIER	FUSÍVEL, BLOCO DE TERMINAIS	1	24CA7525	34
35	FUSE	FUSIBLE	FUSIBLE	FUSÍVEL	1	24CA3731	35
37	RECEPTACLE	RECEPTÁCULO	PRISE	RECEPTÁCULO	1	TEN007892	37
38	ICONN MODEM	MÓDEM ICONN	MODEM ICONN	MODEM ICONN	1	TEN016720	38
39	USB CABLE (NOT SHOWN)	USB CABLE (NO MOSTRADA)	USB CÂBLE (PAS MONTRÉ)	USB CABO (NÃO MOSTRADO)	1	TEN016269	39

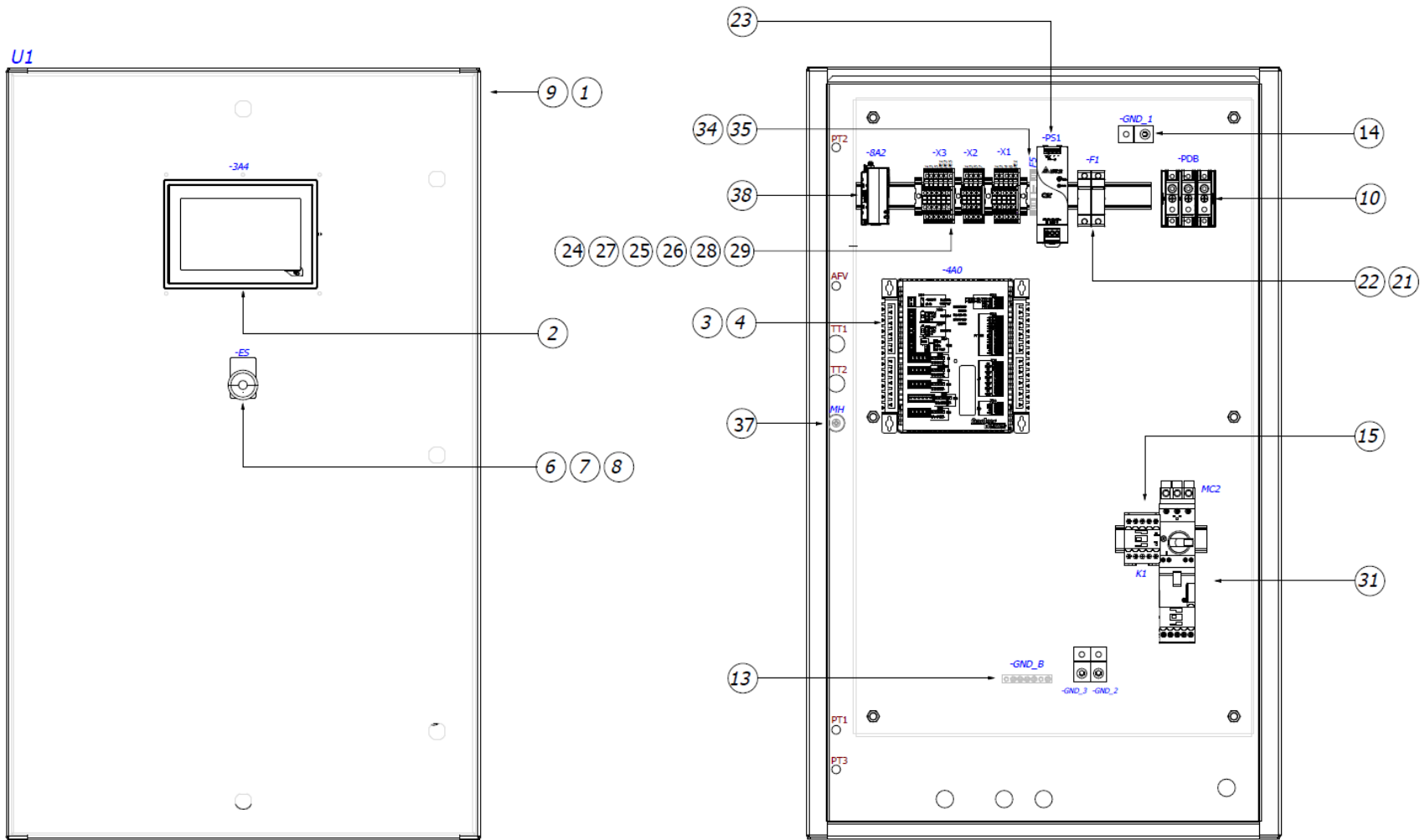
CONTROL PANEL / PANEL DE CONTROL / PANNEAU DE CONTRÔLE / PAINEL DE CONTROLE  
575V, 40-60 HP, LS, UL4



337EBF546-02  
Pg. 12 of 12  
(Ref. Drawing)

ITEM	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	LA DESCRIPTION	DESCRIÇÃO	QTY.	PART NO.	ITEM
	<b>NEMA 4 CONTROL BOX</b>	<b>GABINETE DE CONTROL NEMA 4</b>	<b>BOÎTE DE COMMANDE NEMA 4</b>	<b>CAIXA DE CONTROLE NEMA 4</b>		<b>337EBF466</b>	
1	BOX, CONTROL	GABINETE	ENCEINTE	GABINETE	1	301EBF179	1
2	GOVERNOR, 7" DISPLAY	GOBERNADOR, PANTALLA DE 7"	GOUVERNEUR, AFFICHEUR 7"	GOVERNADOR, 7 "DISPLAY	1	TEN014978C	2
3	CONTROLLER, I/O MODULE	CONTROLADOR, I/O MÓDULO	CONTRÔLEUR, I/O MODULE	CONTROLADOR, I/O MÓDULO	1	TEN014980	3
4	KIT, CONTROL CONNECTORS	KIT, CONECTORES DE CONTROL	KIT, CONNECTEURS DE COMMANDE	KIT, CONECTORES DE CONTROLE	1	314AUX6028	4
6	PUSH/PULL	EMPUJE/EXTRACCIÓN	BOUON TIRETTE	BOTÃO PUSH/PULL	1	24CA7110	6
7	CONTACT BLOCK	BLOQUE DE CONTACTOS	CALE ISOLANTE	BLOCO DE CONTATO	2	24CA7111	7
8	LEGEND PLATE	PLACA CON NOMBRE	PLAQUE D'INSCRIPTIONS	PLACA DE LEGENDA	1	24CA7533	8
9	DOOR LATCH	SEGURO DE LA PUERTA	LOQUET, À FENTE	TRAVA DA PORTA	5	24CA7129	9
10	POWER DISTRIBUTION BLOCK	BLOQUE DE DISTRIBUCIÓN DE CORRIENTE	BLOC DE DISTRIBUTION D'ALIMENTATION	BLOCO DE DISTRIBUIÇÃO	1	TEN001117	10
13	GROUND BAR	BARRA, CONEXIÓN A TIERRA	BARRE DE MISE À LA TERRE	BARRA, ATERRAMENTO	1	24CA7878	13
14	GROUND LUG	OREJA DE CONEXIÓN A TIERRA	COSSE DE MISE À LA TERRE	TERMINAL DE ATERRAMENTO	3	24CA7880	14
15	RELAY, CONTROL	RELEVADOR, CONTROLADOR	RELAIS, COLLERETTE	RELÉ, CONTROLADOR	1	24CA5979	15
21	FUSE	FUSIBLE	FUSIBLE	FUSÍVEL	2	24CA2779	21
22	TRANSFORMER	TRANSFORMADOR	TRANSFORMATEUR	TRANSFORMADOR	1	24CA7537	22
23	FUSE	FUSIBLE	FUSIBLE	FUSÍVEL	1	24CA2780	23
24	POWER SUPPLY	FUENTE DE ALIMENTACIÓN	ALIMENTATION	FONTÉ DE ALIMENTAÇÃO	1	24CA6168	24
25	TERMINAL BLOCK	BLOQUE DE TERMINALES	BORNIER	BLOCO DE TERMINAIS	11	24CA5984	25
26	PLUG-IN BRIDGE	PUENTE ENCHUFABLE	PONT ENFICHABLE	PONTE PLUG-IN	4	TEN000361	26
27	PLUG-IN BRIDGE	PUENTE ENCHUFABLE	PONT ENFICHABLE	PONTE PLUG-IN	7	24CA7522	27
28	TERMINAL BLOCK STOP	BLOQUE DE TERMINALES	BORNIER	BLOCO DE TERMINAIS POSTE	4	24CA5987	28
29	GROUND BLOCK	BLOQUE DE CONEXIÓN A TIERRA	BORNIER DE MISE À LA TERRE	BLOCO DE ATERRAMENTO	3	24CA7523	29
30	TERMINAL BLOCK END PLATE	BLOQUE DE TERMINALES	BORNIER	BLOCO DE TERMINAIS	1	24CA5985	30
31	STARTER, 1.6-2.5A	ENTRADA, 1.6-2.5A	DÉMARREUR, 1.6-2.5A	INICIANTE, 1.6-2.5A	1	TEN019460	31
33	FUSE HOLDER	FUSIBLE POSEEDOR	FUSIBLE TITULAIRE	FUSÍVEL SUPORTE	1	24CA7528	33
34	FUSE	FUSIBLE	FUSIBLE	FUSÍVEL	3	24CA4091	34
35	FUSE TERMINAL BLOCK	BLOQUE DE TERMINALES DE FUSIBLES	FUSIBLE BORNIER	FUSÍVEL, BLOCO DE TERMINAIS	1	24CA7525	35
36	FUSE	FUSIBLE	FUSIBLE	FUSÍVEL	1	24CA7328	36
37	RECEPTACLE	RECEPTÁCULO	PRISE	RECEPTÁCULO	1	TEN007892	37
38	ICONN MODEM	MÓDEM ICONN	MODEM ICONN	MODEM ICONN	1	TEN016720	38
39	USB CABLE (NOT SHOWN)	USB CABLE (NO MOSTRADA)	USB CÂBLE (PAS MONTRÉ)	USB CABO (NÃO MOSTRADO)	1	TEN016269	39

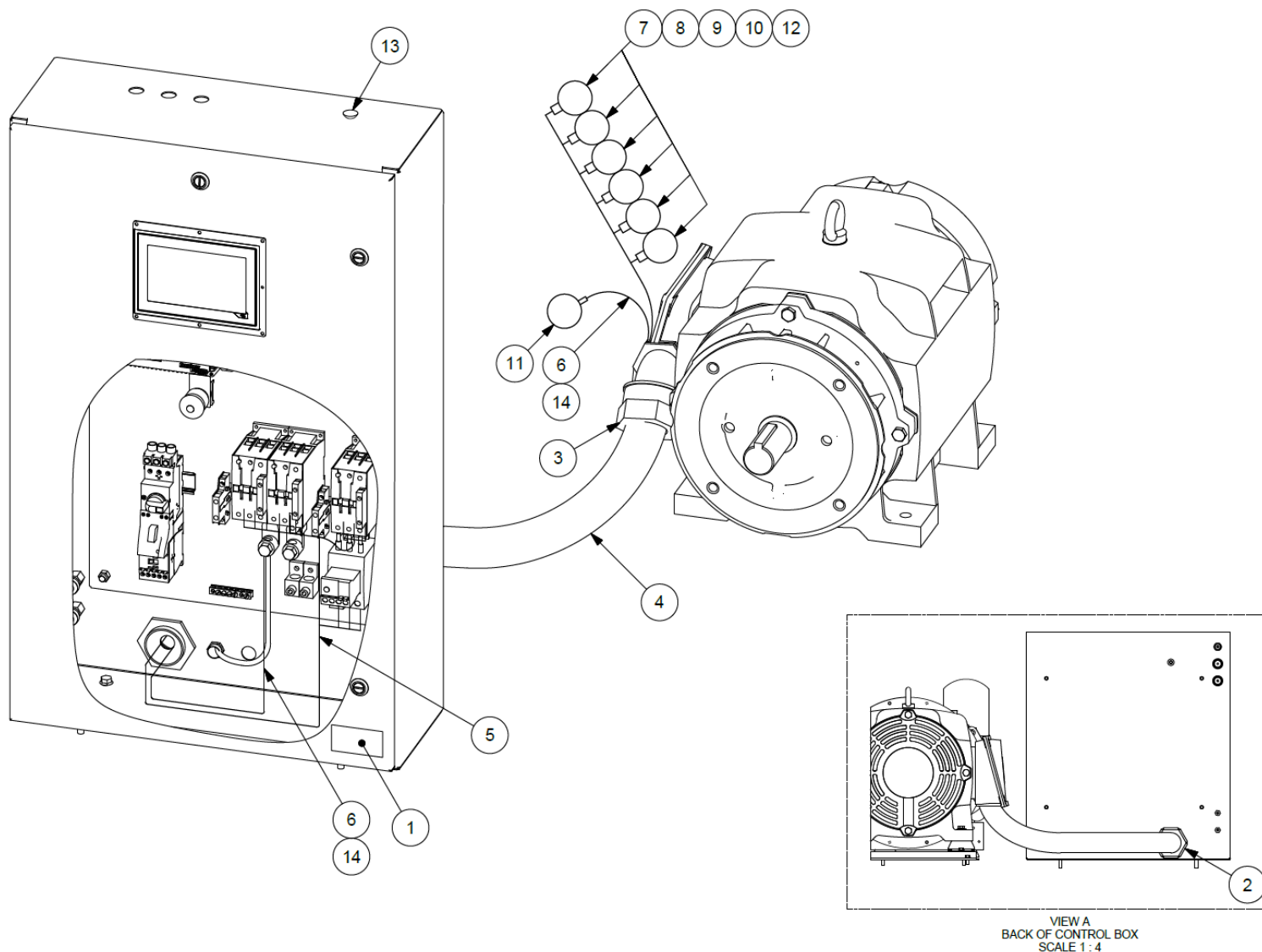
**CONTROL PANEL / PANEL DE CONTROL / PANNEAU DE CONTRÔLE / PAINEL DE CONTROLE**  
**200-230V, 40-60 HP, LS, UL4**



**338EBF546-02**  
**Pg. 12 of 12**  
**(Ref. Drawing)**

ITEM	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	LA DESCRIPTION	DESCRIÇÃO	QTY.	PART NO.	ITEM
	<b>NEMA 4 CONTROL BOX</b>	<b>GABINETE DE CONTROL NEMA 4</b>	<b>BOÎTE DE COMMANDE NEMA 4</b>	<b>CAIXA DE CONTROLE NEMA 4</b>		<b>338EBF466</b>	
1	BOX, CONTROL	GABINETE	ENCEINTE	GABINETE	1	301EBF179	1
2	GOVERNOR, 7" DISPLAY	GOBERNADOR, PANTALLA DE 7"	GOUVERNEUR, AFFICHEUR 7"	GOVERNADOR, 7 "DISPLAY	1	TEN014978C	2
3	CONTROLLER, I/O MODULE	CONTROLADOR, I/O MÓDULO	CONTRÔLEUR, I/O MODULE	CONTROLADOR, I/O MÓDULO	1	TEN014980	3
4	KIT, CONTROL CONNECTORS	KIT, CONECTORES DE CONTROL	KIT, CONNECTEURS DE COMMANDE	KIT, CONECTORES DE CONTROLE	1	314AUX6028	4
6	PUSH/PULL	EMPUJE/EXTRACCIÓN	BOUTON TIRETTE	BOTÃO PUSH/PULL	1	24CA7110	6
7	CONTACT BLOCK	BLOQUE DE CONTACTOS	CALE ISOLANTE	BLOCO DE CONTATO	2	24CA7111	7
8	LEGEND PLATE	PLACA CON NOMBRE	PLAQUE D'INSCRIPTIONS	PLACA DE LEGENDA	1	24CA7533	8
9	DOOR LATCH	SEGURO DE LA PUERTA	LOQUET, À FENTE	TRAVA DA PORTA	5	24CA7129	9
10	POWER DISTRIBUTION BLOCK	BLOQUE DE DISTRIBUCIÓN DE CORRIENTE	BLOC DE DISTRIBUTION D'ALIMENTATION	BLOCO DE DISTRIBUIÇÃO	1	TEN001117	10
13	GROUND BAR	BARRA, CONEXIÓN A TIERRA	BARRE DE MISE À LA TERRE	BARRA, ATERRAMENTO	1	24CA7878	13
14	GROUND LUG	OREJA DE CONEXIÓN A TIERRA	COSSE DE MISE À LA TERRE	TERMINAL DE ATERRAMENTO	3	24CA7880	14
15	RELAY, CONTROL	RELEVADOR, CONTROLADOR	RELAIS, COLLERETTE	RELÉ, CONTROLADOR	1	24CA5979	15
21	FUSE HOLDER	FUSIBLE POSEEDOR	FUSIBLE TITULAIRE	FUSÍVEL SUPORTE	1	24CA7529	21
22	FUSE	FUSIBLE	FUSIBLE	FUSÍVEL	1	24CA2786	22
23	POWER SUPPLY	FUENTE DE ALIMENTACIÓN	ALIMENTATION	FONTE DE ALIMENTAÇÃO	1	24CA7535	23
24	TERMINAL BLOCK	BLOQUE DE TERMINALES	BORNIER	BLOCO DE TERMINAIS	11	24CA5984	24
25	PLUG-IN BRIDGE	PUENTE ENCHUFABLE	PONT ENFICHABLE	PONTE PLUG-IN	4	TEN000361	25
26	PLUG-IN BRIDGE	PUENTE ENCHUFABLE	PONT ENFICHABLE	PONTE PLUG-IN	7	24CA7522	26
27	TERMINAL BLOCK STOP	BLOQUE DE TERMINALES	BORNIER	BLOCO DE TERMINAIS POSTE	4	24CA5987	27
28	GROUND BLOCK	BLOQUE DE CONEXIÓN A TIERRA	BORNIER DE MISE À LA TERRE	BLOCO DE ATERRAMENTO	3	24CA7523	28
29	TERMINAL BLOCK END PLATE	BLOQUE DE TERMINALES	BORNIER	BLOCO DE TERMINAIS	1	24CA5985	29
31	STARTER, 4-6.3A	ENTRADA, 4-6.3A	DÉMARREUR, 4-6.3A	INICIANTE, 4-6.3A	1	TEN019462	31
34	FUSE TERMINAL BLOCK	BLOQUE DE TERMINALES DE FUSIBLES	FUSIBLE BORNIER	FUSÍVEL, BLOCO DE TERMINAIS	1	24CA7525	34
35	FUSE	FUSIBLE	FUSIBLE	FUSÍVEL	1	24CA3731	35
37	RECEPTACLE	RECEPTÁCULO	PRISE	RECEPTÁCULO	1	TEN007892	37
38	ICONN MODEM	MÓDEM ICONN	MODEM ICONN	MODEM ICONN	1	TEN016720	38
39	USB CABLE (NOT SHOWN)	USB CABLE (NO MOSTRADA)	USB CÂBLE (PAS MONTRÉ)	USB CABO (NÃO MOSTRADO)	1	TEN016269	39

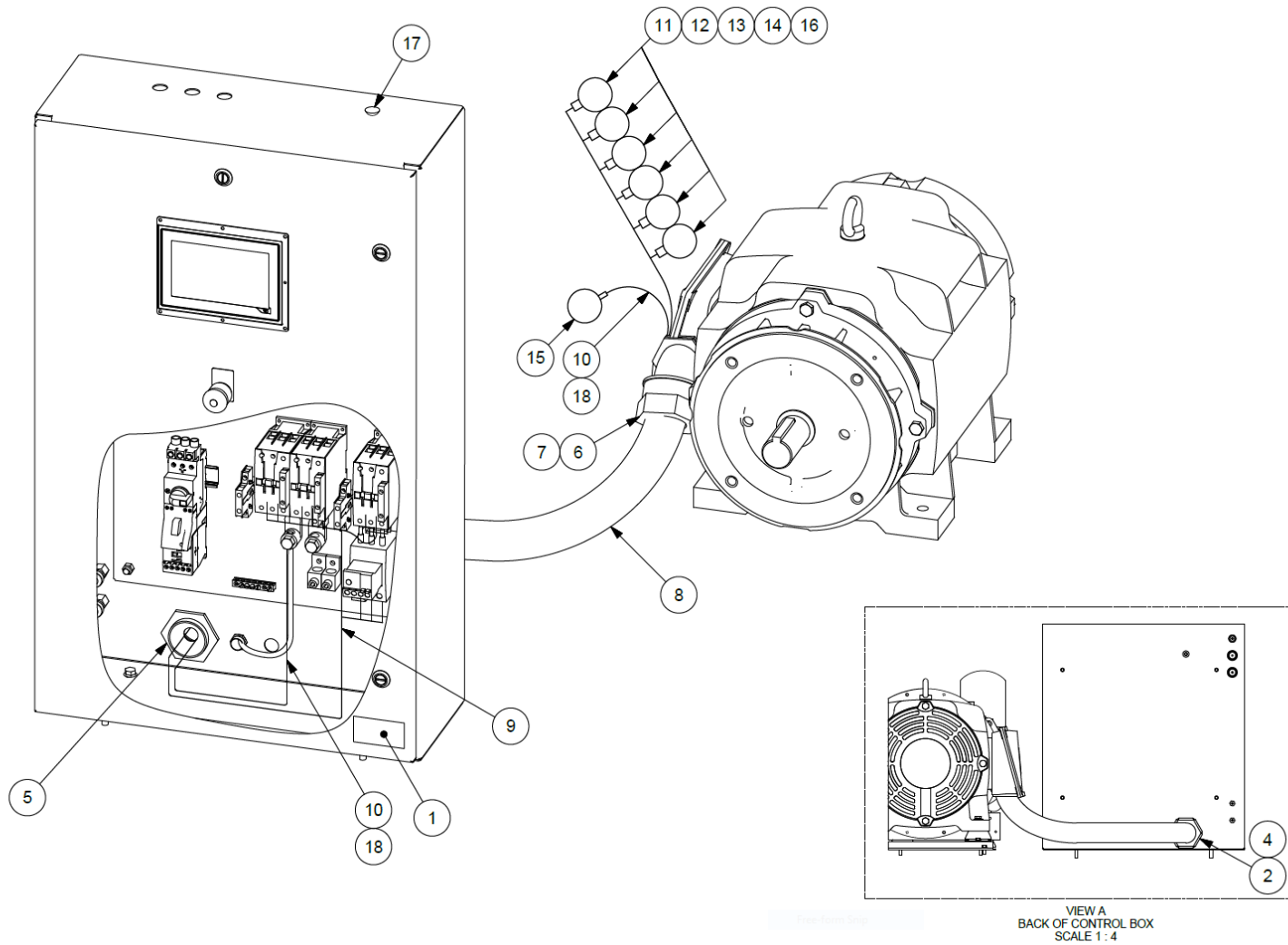
MOTOR WIRING / CABLEADO DEL MOTOR / CÂBLAGE MOTEUR / FIAÇÃO DE MOTOR  
 WYE DELTA / DELTA WYE  
 200 & 230 VOLT / VOLTIO



342EBD810-01  
 (Ref. Drawing)

ITEM	DESCRIPTION / DESCRIPCIÓN LA DESCRIPTION / DESCRIÇÃO	B/M QTY	322EBF4007	323EBF4007	328EBF4007	ITEM
			40 HP 200V PART NO.	40 HP 230V PART NO.	50 HP 230V PART NO.	
1	VOLTAGE MARKER / MARCADOR DE VOLTAJE MARQUEUR DE TENSION / MARCADOR DE TENSÃO	1	69F1	69F2	69F2	1
2	CONDUIT FITTING / ACOPLAMIENTO DE CONDUCTO RACCORD DE CONDUIT / CONDUIT FITTING	1	TEN020819	TEN020819	TEN020819	2
3	CONDUIT FITTING / ACOPLAMIENTO DE CONDUCTO RACCORD DE CONDUIT / CONDUIT FITTING	1	TEN020819	TEN020819	TEN020819	3
4	CONDUIT / CONDUCTO	4 FT	TEN020822	TEN020822	TEN020822	4
5	WIRE / CABLE / CÂBLE / FIO	42 FT	TEN019839	TEN019839	TEN019840	5
6	WIRE / CABLE / CÂBLE / FIO	6 FT	TEN019839	TEN019839	TEN019837	6
7	TERMINAL LUG / TERMINAL DE TERMINAL	6	TEN022264	TEN022264	TEN020824	7
8	SCREW / TORNILLO / VIS / PARAFUSO	6	655EC02B	655EC02B	655ED03B	8
9	HEX NUT / TUERCA HEXAGONAL / ÉCROU HEXAGONAL / PORCA DE HEXAGONA	6	50X16	50X16	50X16	9
10	WASHER / LAVADORA / RONDELLE/ARRUELA	6	95H16	95H16	95H16	10
11	TERMINAL LUG / TERMINAL DE TERMINAL	1	TEN020824	TEN020824	TEN022262	11
12	INSULATOR BOOT / BOTA DE AISLADOR BOTTE ISOLANTE / BOTA DO INSULADOR	6	24CA7282	24CA7282	24CA7283	12
13	PLUG / ENCHUFE / LE BOUCHON / PLUGUE	1	24CA7023	24CA7023	24CA7023	13
14	TAPE / CINTA / RUBAN / FITA	1	24CA898	24CA898	24CA898	14

MOTOR WIRING / CABLEADO DEL MOTOR / CÂBLAGE MOTEUR / FIAÇÃO DE MOTOR  
 WYE DELTA / DELTA WYE  
 200 & 230 VOLT / VOLTIO

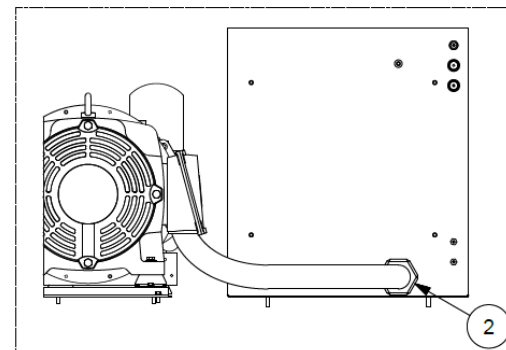
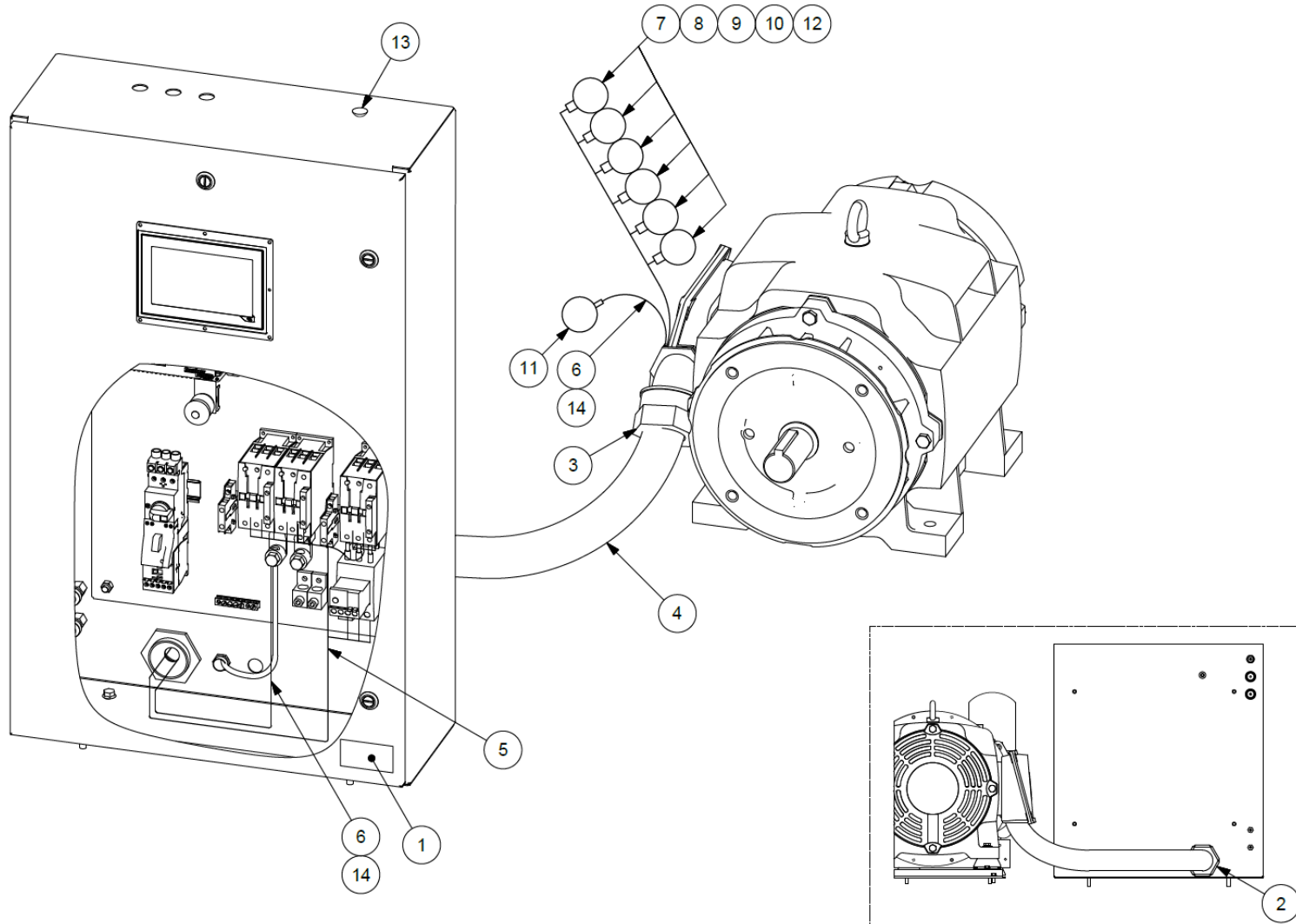


VIEW A  
 BACK OF CONTROL BOX  
 SCALE 1:4

348EBD810-00  
 (Ref. Drawing)

ITEM	DESCRIPTION / DESCRIPCIÓN LA DESCRIPTION / DESCRIÇÃO	B/M	327EBF4007	332EBF4007	ITEM
		QTY	50 HP 200V PART NO.	60 HP 230V PART NO.	
1	VOLTAGE MARKER / MARCADOR DE VOLTAJE MARQUEUR DE TENSION / MARCADOR DE TENSÃO	1	69F1	69F2	1
2	PVC ADAPTER / ADAPTADOR / ADAPTATEUR	1	TEN023613	TEN023613	2
4	GASKET / EMPAQUETADURA / JOINT	1	TEN023687	TEN023687	4
5	LOCK NUT / TUERCA DE BLOQUEO / ÉCROU DE VERROUILLAGE / PORCA DE BLOQUEIO	1	TEN023685	TEN023685	5
6	PVC UNION / UNIÓN / SYNDICAT / UNIÃO	1	TEN023683	TEN023683	6
7	PVC NIPPLE / NIPLÉ / MAMELON	1	TEN023684	TEN023684	7
8	CONDUIT / CONDUCTO	4 FT	TEN023609	TEN023609	8
9	WIRE / CABLE / CÂBLE / FIO	42 FT	TEN019841	TEN019841	9
10	WIRE / CABLE / CÂBLE / FIO	6 FT	TEN019839	TEN019839	10
11	TERMINAL LUG / TERMINAL DE TERMINAL	6	TEN021901	TEN021901	11
12	SCREW / TORNILLO / VIS / PARAFUSO	6	655ED03B	655ED03B	12
13	HEX NUT / TUERCA HEXAGONAL / ÉCROU HEXAGONAL / PORCA DE HEXAGONA	6	50X5	50X5	13
14	WASHER / LAVADORA / RONDELLE/ARRUELA	6	95H18	95H18	14
15	TERMINAL LUG / TERMINAL DE TERMINAL	1	TEN020824	TEN020824	15
16	INSULATOR BOOT / BOTA DE AISLADOR BOTTE ISOLANTE / BOTA DO INSULADOR	6	24CA7283	24CA7283	16
17	PLUG / ENCHUFE / LE BOUCHON / PLUGUE	1	24CA7023	24CA7023	17
18	TAPE / CINTA / RUBAN / FITA	1	24CA898	24CA898	18

**MOTOR WIRING / CABLEADO DEL MOTOR / CÂBLAGE MOTEUR / FIAÇÃO DE MOTOR**  
**WYE DELTA / DELTA WYE**  
**460, 575, 380/400/415 VOLT / VOLTIO**

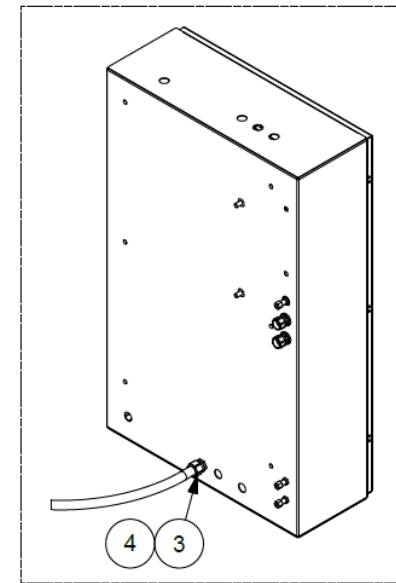
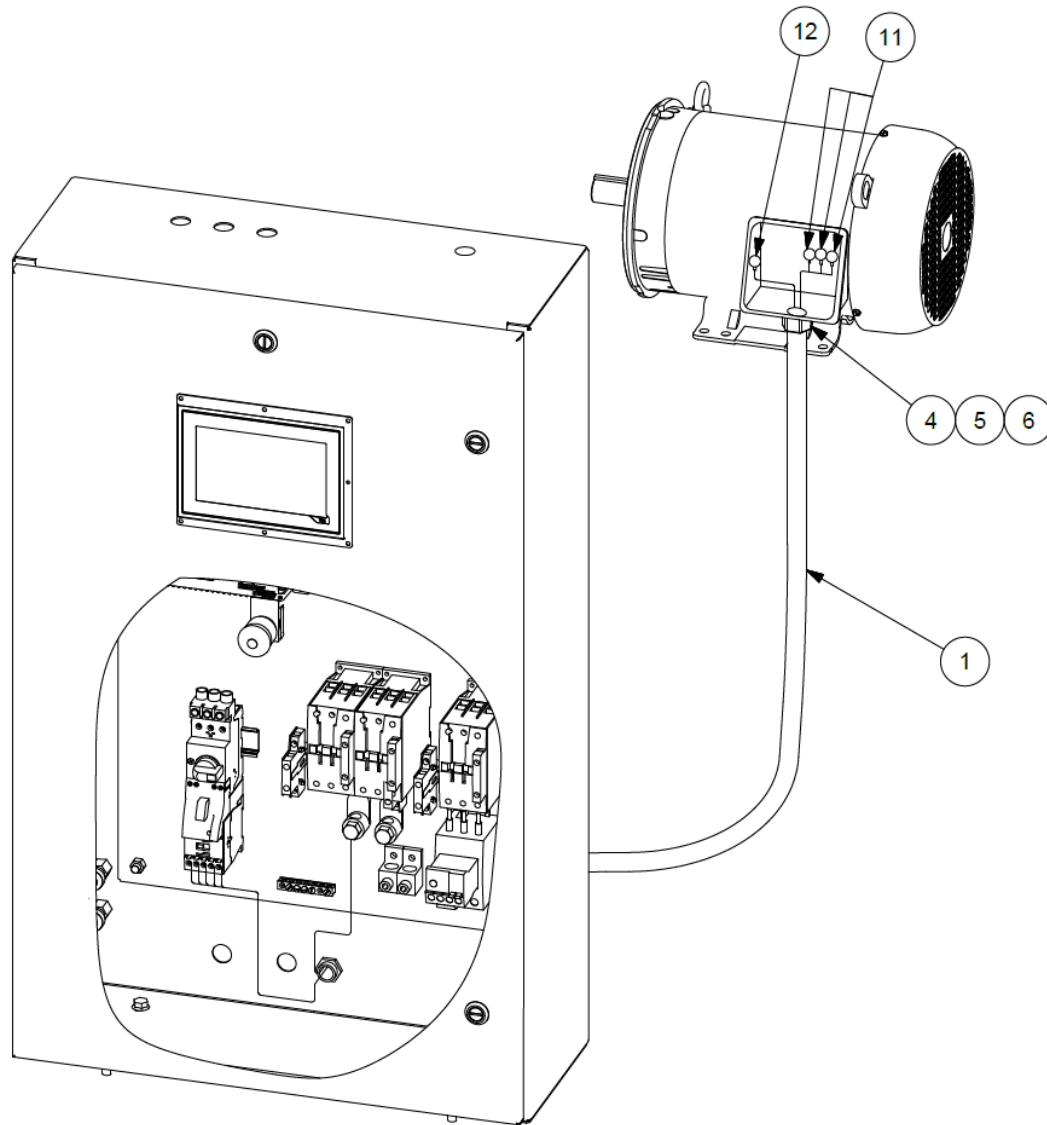


**342EBD810-01**  
**(Ref. Drawing)**

ITEM	DESCRIPTION / DESCRIPCIÓN LA DESCRIPTION / DESCRIÇÃO	B/M	325EBF4007	330EBF4007	334EBF4007	326EBF4007	ITEM
			40 HP 460V PART NO.	50 HP 460V PART NO.	60 HP 460V PART NO.	40 HP 575V PART NO.	
1	VOLTAGE MARKER / MARCADOR DE VOLTAJE MARQUEUR DE TENSION / MARCADOR DE TENSÃO	1	69F52	69F52	69F52	69F28	1
2	CONDUIT FITTING / ACOPLAMIENTO DE CONDUCTO RACCORD DE CONDUIT / CONDUIT FITTING	1	TEN020819	TEN020819	TEN020819	TEN020819	2
3	CONDUIT FITTING / ACOPLAMIENTO DE CONDUCTO RACCORD DE CONDUIT / CONDUIT FITTING	1	TEN020819	TEN020819	TEN020819	TEN020819	3
4	CONDUIT / CONDUCTO	4 FT	TEN020822	TEN020822	TEN020822	TEN020822	4
5	WIRE / CABLE / CÂBLE / FIO	42 FT	TEN019836	TEN019836	TEN019837	TEN019835	5
6	WIRE / CABLE / CÂBLE / FIO	6 FT	TEN019836	TEN019836	TEN019837	TEN019835	6
7	TERMINAL LUG / TERMINAL DE TERMINAL	6	TEN022256	TEN022256	TEN022260	TEN022252	7
8	SCREW / TORNILLO / VIS / PARAFUSO	6 / *9	*655EC02B	*655EC02B	*655EC02B	655EC02B	8
9	HEX NUT / TUERCA HEXAGONAL / ÉCROU HEXAGONAL / PORCA DE HEXAGONA	6 / *9	*50X16	*50X16	*50X16	50X16	9
10	WASHER / LAVADORA / RONDELLE/ARRUELA	6 / *9	*95H16	*95H16	*95H16	95H16	10
11	TERMINAL LUG / TERMINAL DE TERMINAL	1	TEN022258	TEN022258	TEN022262	TEN022254	11
12	INSULATOR BOOT / BOTA DE AISLADOR BOTTE ISOLANTE / BOTA DO INSULADOR	6 / *9	*24CA7282	*24CA7282	*24CA7282	24CA7281	12
13	PLUG / ENCHUFE / LE BOUCHON / PLUGUE	1	24CA7023	24CA7023	24CA7023	24CA7023	13
14	TAPE / CINTA / RUBAN / FITA	1	24CA898	24CA898	24CA898	24CA898	14

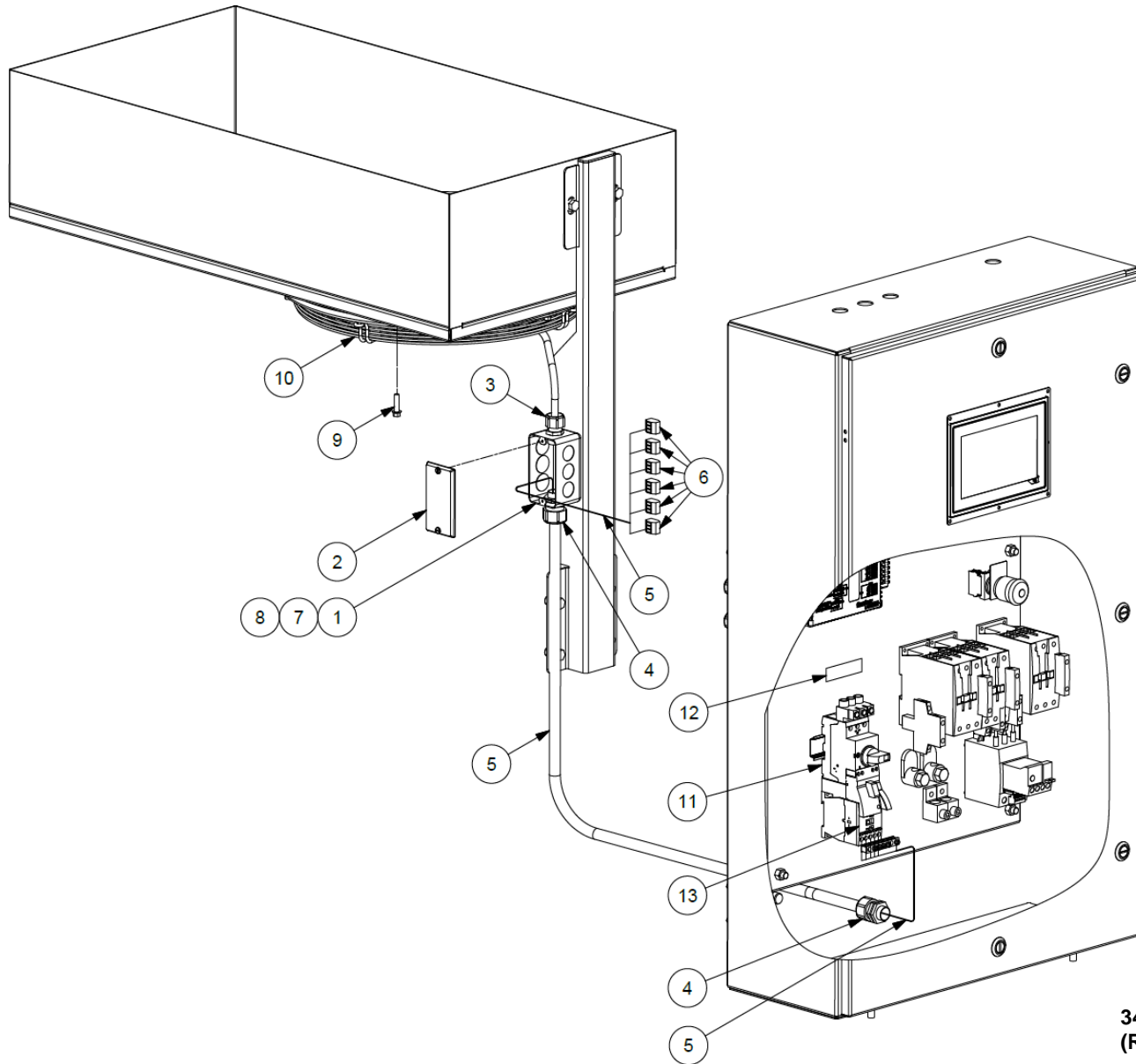
ITEM	DESCRIPTION / DESCRIPCIÓN LA DESCRIPTION / DESCRIÇÃO	B/M	331EBF4007	335EBF4007	324EBF4007	333EBF4007	ITEM
			50 HP 575V PART NO.	60 HP 575V PART NO.	40 & 50 HP 380/400/415V PART NO.	60 HP 380/400/415V PART NO.	
1	VOLTAGE MARKER / MARCADOR DE VOLTAJE MARQUEUR DE TENSION / MARCADOR DE TENSÃO	1	69F28	69F28	69F8	69F8	1
2	CONDUIT FITTING / ACOPLAMIENTO DE CONDUCTO RACCORD DE CONDUIT / CONDUIT FITTING	1	TEN020819	TEN020819	TEN020819	TEN020819	2
3	CONDUIT FITTING / ACOPLAMIENTO DE CONDUCTO RACCORD DE CONDUIT / CONDUIT FITTING	1	TEN020819	TEN020819	TEN020819	TEN020819	3
4	CONDUIT / CONDUCTO	4 FT	TEN020822	TEN020822	TEN020822	TEN020822	4
5	WIRE / CABLE / CÂBLE / FIO	42 FT	TEN019836	TEN019836	TEN019837	TEN019839	5
6	WIRE / CABLE / CÂBLE / FIO	6 FT	TEN019836	TEN019836	TEN019837	TEN019839	6
7	TERMINAL LUG / TERMINAL DE TERMINAL	6	TEN022256	TEN022256	TEN022260	TEN022264	7
8	SCREW / TORNILLO / VIS / PARAFUSO	6	655EC02B	655EC02B	655EC02B	655EC02B	8
9	HEX NUT / TUERCA HEXAGONAL ÉCROU HEXAGONAL / PORCA DE HEXAGONA	6	50X16	50X16	50X16	50X16	9
10	WASHER / LAVADORA / RONDELLE/ARRUELA	6	95H16	95H16	95H16	95H16	10
11	TERMINAL LUG / TERMINAL DE TERMINAL	1	TEN022258	TEN022258	TEN022262	TEN020824	11
12	INSULATOR BOOT / BOTA DE AISLADOR BOTTE ISOLANTE / BOTA DO INSULADOR	6	24CA7282	24CA7282	24CA7282	24CA7282	12
13	PLUG / ENCHUFE / LE BOUCHON / PLUGUE	1	24CA7023	24CA7023	24CA7023	24CA7023	13
14	TAPE / CINTA / RUBAN / FITA	1	24CA898	24CA898	24CA898	24CA898	14

FAN MOTOR, AIR COOLED / MOTOR VENTILADOR, AIRE REFRIGERADO  
FAN MOTOR, REFROIDISSEMENT À L'AIR



		B/M	343EBF4007	344EBF4007		
		VOLTS	200V 380-415V 460V 575V	230V		
ITEM	DESCRIPTION / DESCRIPCIÓN / LA DESCRIPTION / DESCRIÇÃO	QTY	PART NO.	PART NO.	ITEM	
1	WIRE / CABLE / CÂBLE / FIO	9 FT	TEN021825	TEN021825	1	
3	CONDUIT FITTING / ACOPLAMIENTO DE CONDUCTO / RACCORD DE CONDUIT	1	24A609	24A609	3	
4	O-RING / ARO DE EMPAQUE / JOINT TORIQUE / ANEL EM O	2	24A383	24A383	4	
5	CONDUIT FITTING / ACOPLAMIENTO DE CONDUCTO / RACCORD DE CONDUIT	1	24A609	24A609	5	
6	WASHER / LAVADORA / RONDELLE	2	24A130	24A130	6	
11	CONNECTOR / CONECTORE / CONNECTEUR / CONECTORE	3	TEN021536	TEN021537	11	
12	TERMINAL LUG / TERMINAL DE TERMINAL	1	24CA1864	24CA1864	12	

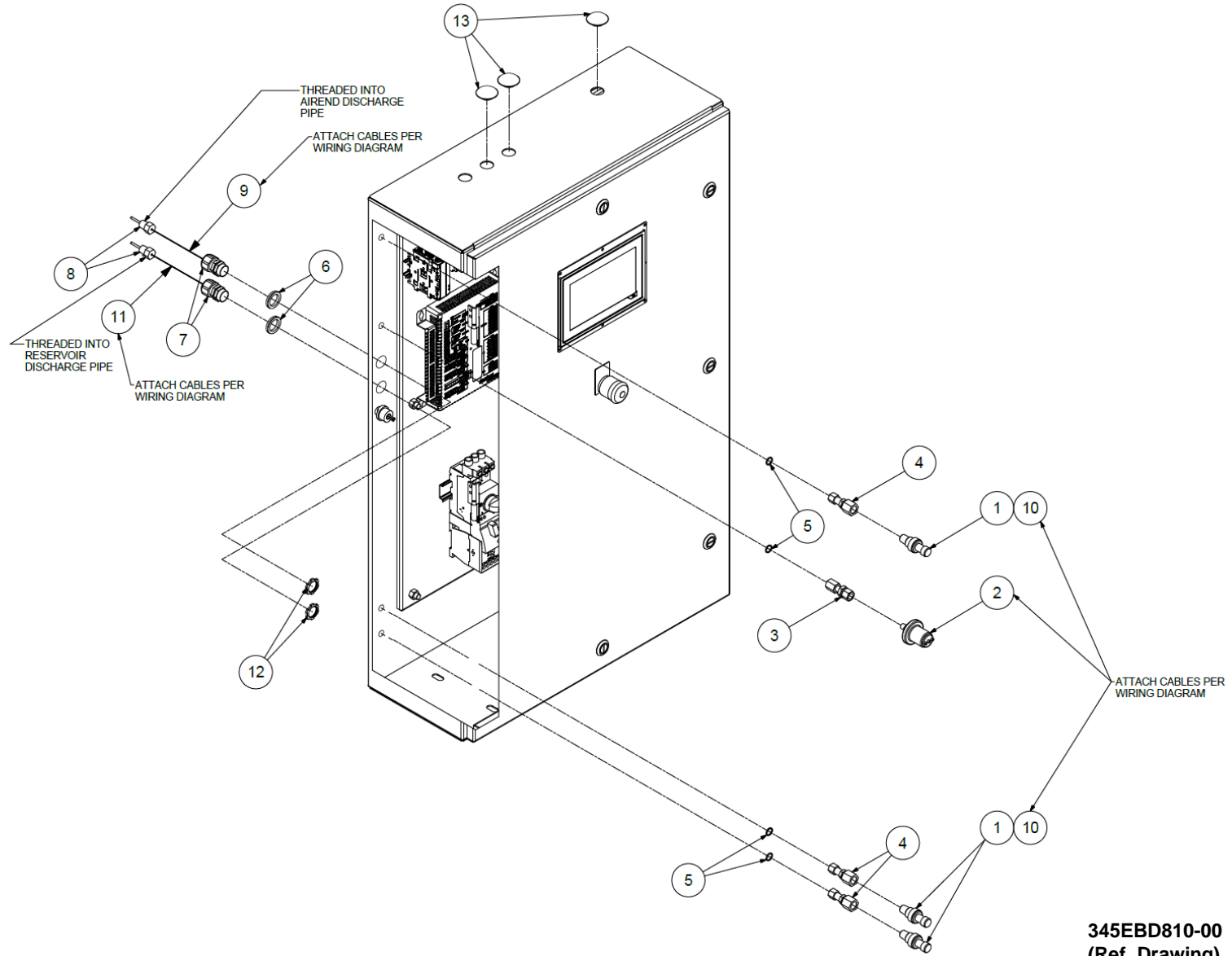
FAN MOTOR, WATER COOLED / MOTOR VENTILADOR, AGUA REFRIGERADA  
FAN MOTOR, REFROIDI À L'EAU / FAN MOTOR, ÀGUA REFRIGERADA



344EBD810-00  
(Ref. Drawing)

		B/M	313EBF4007 325EBD4007	315EBF4007 325EBD4007	316EBF4007 325EBD4007	317EBF4007 325EBD4007		
		VOLTS	200/230V	460V	575V	380-415V		
ITEM	DESCRIPTION / DESCRIPCION LA DESCRIPTION / DESCRIÇÃO	QTY	PART NO.	PART NO.	PART NO.	PART NO.	ITEM	
1	BOX, OUTLET / CAJA, SALIDA BOÎTE DE SORTIE / CAIXA, OUTLET	1	VP1046804	VP1046804	VP1046804	VP1046804	1	
2	COVER, OUTLET BOX / CUBIERTA, CAJA DE SALIDA COUVERCLE DE BOITE DE SORTIE / COBERTURA, OUTLET BOX	1	VP1046808	VP1046808	VP1046808	VP1046808	2	
3	ELECTRICAL FITTING / AJUSTE ELECTRICO RACCORD ELECTRIQUE / MONTAGEM ELÉTRICA	1	24CA615	24CA615	24CA615	24CA615	3	
4	ELECTRICAL FITTING / AJUSTE ELECTRICO RACCORD ELECTRIQUE / MONTAGEM ELÉTRICA	2	24CA610	24CA610	24CA610	24CA610	4	
5	WIRE CABLE / CABLE DE ALAMBRE CABLE FILAIRE / CABO DE ARAME	6 FT	97J83	97J83	97J83	97J83	5	
6	CONNECTOR / CONECTOR / CONNECTEUR / CONECTOR	6	24CA7540	24CA7540	24CA7540	24CA7540	6	
7	SCREW / TORNILLO / VIS / PARAFUSO	2	75LM47	75LM47	75LM47	75LM47	7	
8	HEX NUT / TUERCA HEXAGONAL / ÉCROU HEXAGONAL / PORCA DE HEXAGONA	2	50AW3	50AW3	50AW3	50AW3	8	
9	SCREW / TORNILLO / VIS / PARAFUSO	6	75LM53	75LM53	75LM53	75LM53	9	
10	FAN / VENTILADOR / VENTILATEUR / VENTILADOR	1	VP1083906	VP1012290	VP1024771	TEN001432	10	
11	FUSE / FUSIBLE / FUSÍVEL	3	24CA4320	24CA4088	24CA2779	24CA4088	11	
12	DECAL / CALCOMANÍA / DÉCALQUE / DECALAR	1	321AUX077	306AUX077	258AUX077	306AUX077	12	
13	RELAY / RELE / RELAIS / RETRANSMISSAO	1	24CA7541	24CA7541	24CA7541	24CA7541	13	

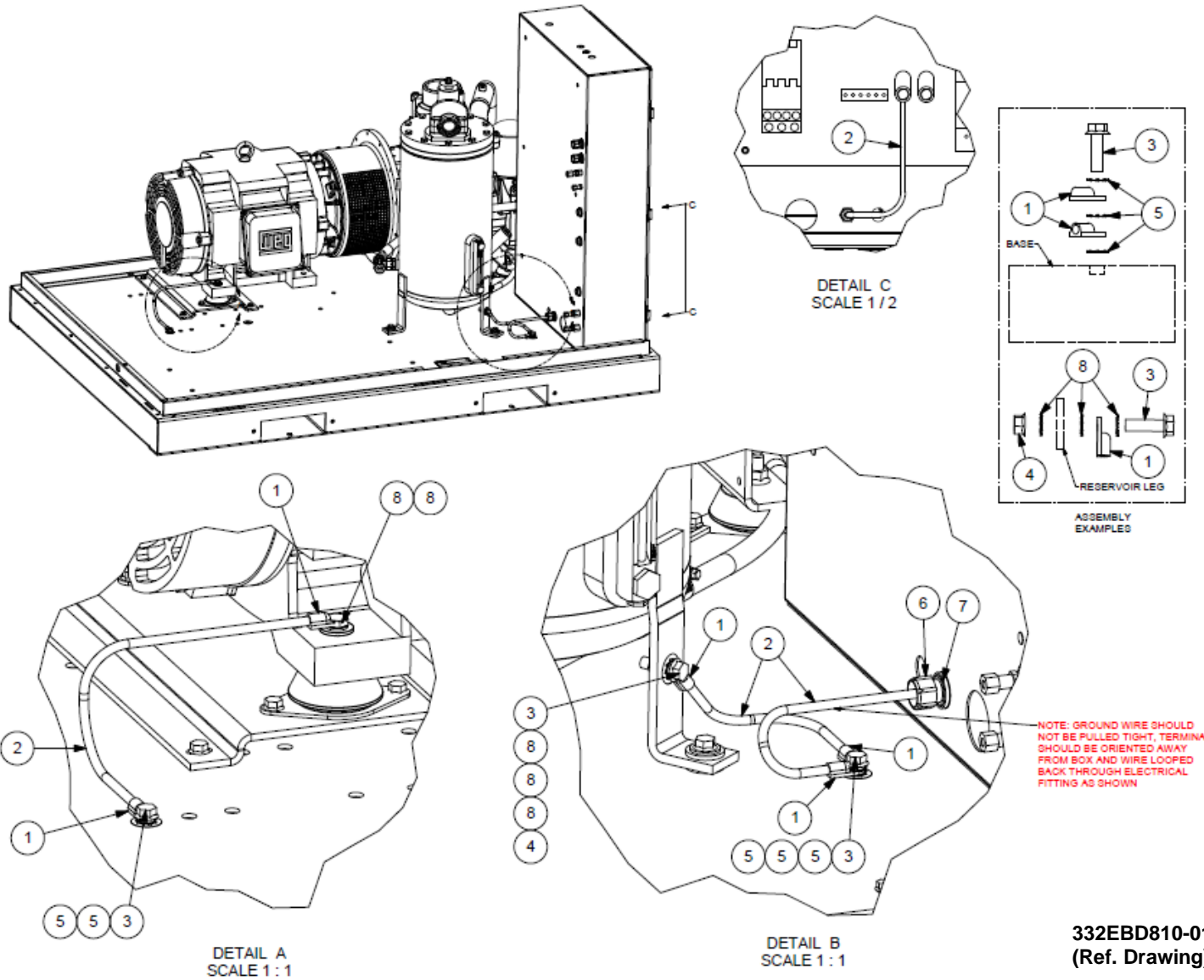
**CONTROL BOX TUBING / TUBO DE CONTROL CAJA  
TUBE DE LA BOÎTE DE COMMANDE / TUBO DE CAIXA DE CONTROLE**



**345EBD810-00  
(Ref. Drawing)**

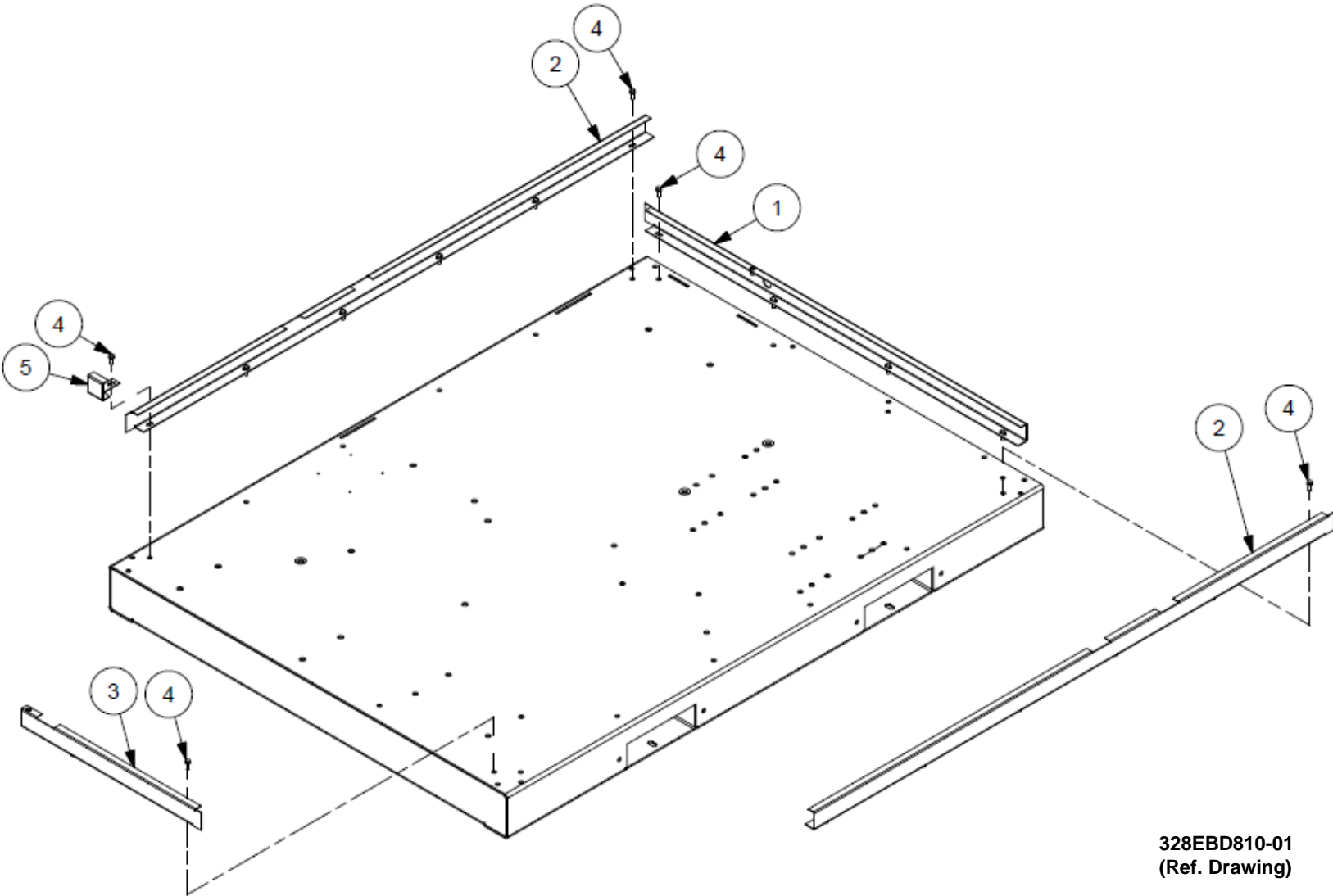
ITEM	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	LA DESCRIPTION	DESCRIÇÃO	QTY.	PART NO.	ITEM
1	PRESSURE TRANSDUCER	TRANSDUCTOR, PRESIÓN	TRANSDUCTEUR DE PRESSION	TRANSDUTOR, PRESSÃO	3	88H369	1
2	VACUUM SWITCH	INTERRUPTOR DE VACÍO	INTERRUPTEUR À DÉPRESSION	INTERRUPTOR DE VÁCUO	1	88H195	2
3	CONNECTOR, TUBE	CONECTOR, TUBO	CONNECTEUR, TUBE	CONECTOR, TUBO	1	86N287	3
4	TUBE FITTING	MONTAJE DE TUBO	UN RACCORD DE TUYAUTERIE	TUBO DE MONTAGEM	3	TEN001734	4
5	O-RING	ARO DE EMPAQUE	JOINT TORIQUE	ANEL EM O	4	165011	5
6	O-RING	ARO DE EMPAQUE	JOINT TORIQUE	ANEL EM O	2	24A383	6
7	ELECTRICAL FITTING	CONEXIÓN ELÉCTRICA	RACCORD ÉLECTRIQUE	CONEXÃO ELÉTRICA	2	24CA2865	7
8	TEMPERATURE PROBE	PROBETA DE TEMPERATURA	SONDE DE TEMPÉRATURE	SONDA DE TEMPERATURA	2	ZS1143737	8
9	TEMPERATURE SENSOR CABLE	CABLE DE SENSOR DE TEMPERATURA	CABLE DE CAPTEUR DE TEMPERATURE	CABO SENSOR DE TEMPERATURA	1	TEN023560	9
10	WIRING HARNESS	ARNÉS DE CABLEADO	FAISCEAU DE CÂBLAGE	CHICOTE DE FIOS	3	VP1033693	10
11	TEMPERATURE SENSOR CABLE	CABLE DE SENSOR DE TEMPERATURA	CABLE DE CAPTEUR DE TEMPERATURE	CABO SENSOR DE TEMPERATURA	1	TEN023562	11
12	LOCK NUT, CONDUIT	TUERCA DE SEGURIDAD, CONDUCTO	ÉCROU DE VERROUILLAGE, CONDUIT	PORCA DE BLOQUEIO, CONDUIT	5	24A77	12
13	PLUG, CONDUIT HOLE	ENCHUFE, AGUJERO DE CONDUCTO	BOUCHON, TROU DE CONDUIT	PLUGUE, FURO DE CONDUTA	3	24CA7023	13

**ELECTRICAL MOTOR & GROUNDING / MOTOR ELECTRICO Y TOMA DE TIERRA  
MOTEUR ÉLECTRIQUE ET MISE À LA TERRE / MOTOR ELÉTRICO E ATERRAMENTO**



ITEM	DESCRIPTION	DESCRIPCION	LA DESCRIPTION	DESCRIÇÃO	QTY.	PART NO.	ITEM
1	TERMINAL LUG	ARRASTRAR	PATTE	ARRASTAR	5	24CA518	1
2	WIRE	ALAMBRE	CÂBLE	FIO	5 FT	97J77	2
3	SCREW	TORNILLO	VIS	PARAFUSO	3	75LM310	3
4	HEX NUT	TUERCA HEXAGONAL	ÉCROU HEXAGONAL	PORCA DE HEXAGONA	1	50AW4	4
5	LOCK WASHER	ARANDELA DE SEGURIDAD	RONDELLE FREIN	ARRUELA DE TRAVAMENTO	5	95H2	5
6	ELECTRICAL FITTING	CONEXIÓN ELÉCTRICA	RACCORD ÉLECTRIQUE	CONEXÃO ELÉTRICA	1	24CA609	6
7	O-RING	ARO DE EMPAQUE	JOINT TORIQUE	ANEL EM O	1	24A383	7
8	WASHER	ARANDELA	RONDELLE	ARRUELA	5	95H3	8

ENCLOSED BASE, RAIL, MOUNTING ASSEMBLY / BASE, CARRIL, MONTAJE DE MONTAJE  
BASE DE RAIL, MONTAGE / BASE, TRILHO, MONTAGEM DE MONTAGEM



328EBD810-01  
(Ref. Drawing)

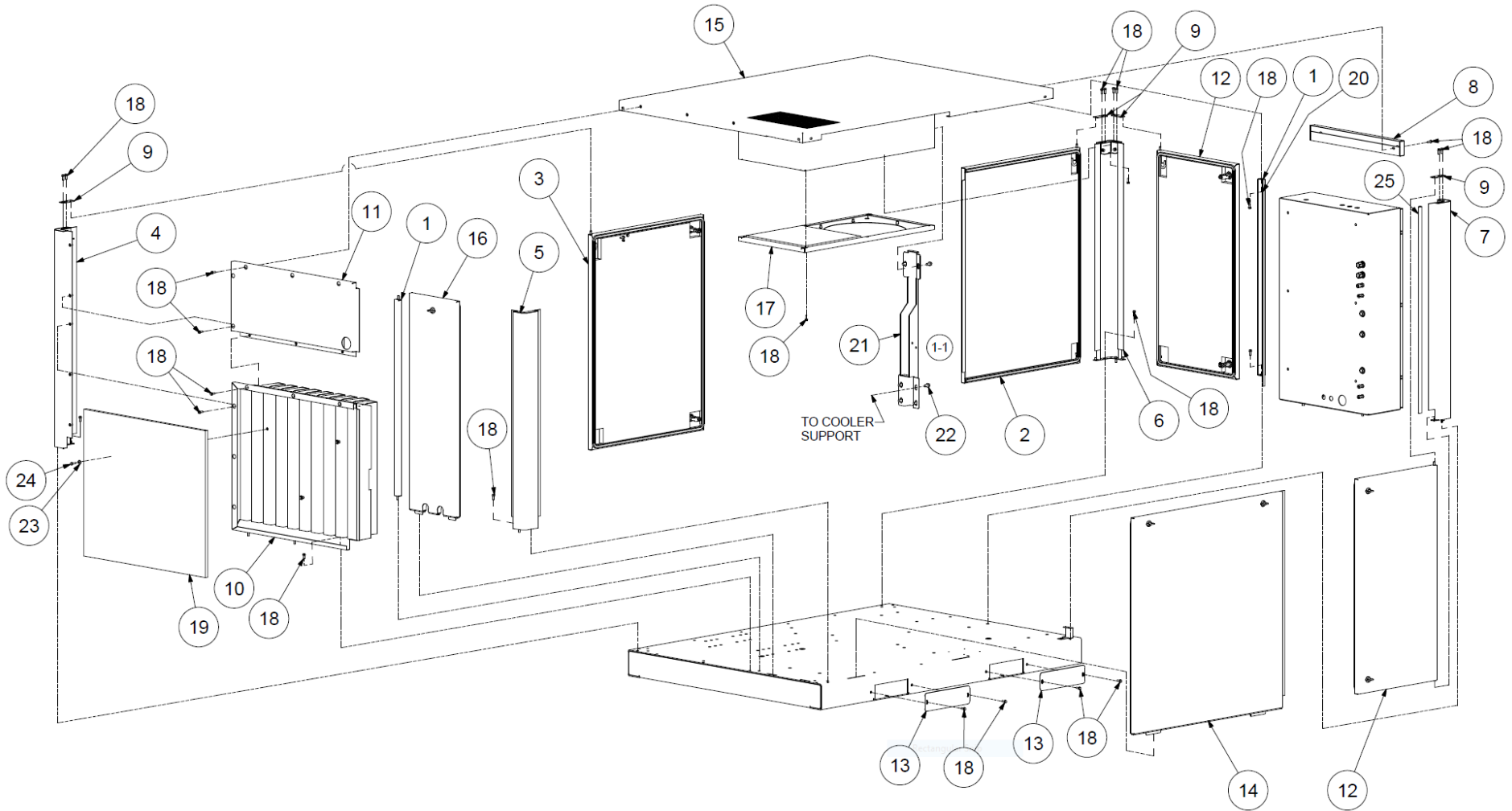
B/M: 311EBD4017, 312EBD4017, 308EBD4017, 313EBD4017, 317EBD4017

ITEM	DESCRIPTION	DESCRIPCION	LA DESCRIPTION	DESCRIÇÃO	QTY.	PART NO.	ITEM
1	PANEL, DOOR SEALING RAIL A/C	PANEL, RIEL DE SELLADO DE PUERTA A/C	PANNEAU DE FERMETURE DE FERMETURE A/C	PAINEL, VEDAÇÃO DE PORTA FERROVIÁRIA A/C	1	301EBD216	1
	PANEL, RAIL W/C	PANEL, CARRIL W/C	PANNEAU RAIL W/C	PAINEL, TRILHO W/C	1	TEN010333	
	PANEL, DOOR SEALING RAIL W/C ENCLOSED UNIT	PANEL, RIEL DE SELLADO DE PUERTA CON UNIDAD CERRADA	PANNEAU DE FERMETURE DE FERMETURE DE FERMETURE DE PORTE	PAINEL, PORTA DE VEDAÇÃO DE PORTA W / C UNIDADE INCLUÍDA	1	311EBD216	
2	PANEL, DOOR SEALING RAIL	PANEL, RIEL DE SELLADO DE PUERTA	PANNEAU, RAIL D'ÉTANCHÉITÉ DE PORTE	PAINEL, VEDAÇÃO DE PORTA	2	300EBD216	2
3	PANEL, DOOR SEALING RAIL	PANEL, RIEL DE SELLADO DE PUERTA	PANNEAU, RAIL D'ÉTANCHÉITÉ DE PORTE	PAINEL, VEDAÇÃO DE PORTA	1	308EBD216	3
4	SCREW	TORNILLO	VIS	PARAFUSO	19	75LM48	4
5	PANEL, DOOR SEALING RAIL	PANEL, RIEL DE SELLADO DE PUERTA	PANNEAU, RAIL D'ÉTANCHÉITÉ DE PORTE	PAINEL, VEDAÇÃO DE PORTA	1	315EBD216	5



ITEM	DESCRIPTION	DESCRIPCION	LA DESCRIPTION	DESCRIÇÃO	QTY.	PART NO.	ITEM
1	PANEL, DOOR SEALING RAIL	PANEL, RIEL DE SELLADO DE PUERTA	PANNEAU, RAIL D'ÉTANCHÉITÉ DE PORTE	PAINEL, VEDAÇÃO DE PORTA	2	307EBD216	1
2	DOOR, ENCLOSURE AIREND SIDE	PUERTA, LADO COMPRESOR LATERAL	PORTE CÔTÉ COMPRESSEUR	PORTA, LADO DO COMPRESSOR DO ANCORISMO	1	302EBD334	2
3	DOOR, ENCLOSURE MOTOR SIDE	PUERTA, CIERRE LADO MOTOR	PORTE, ENCEINTE MOTEUR CÔTÉ	PORTA, LADO DO MOTOR DA ENCLOSAGEM	1	301EBD334	3
4	POST, BACK RIGHT CORNER	POST, ESQUINA DERECHA	POTEAU, COIN ARRIERE DROIT	POST, CANTO DIREITO POSTERIOR	1	302EBD313	4
5	POST, BACK LEFT CORNER	POST, ESQUINA TRASERA IZQUIERDA	POTEAU, COIN ARRIERE GAUCHE	POST, CANTO ESQUERDO	1	304EBD313	5
6	POST, FRONT RIGHT CORNER	POSTE, ESQUINA FRONTAL DERECHA	POTEAU COIN AVANT DROIT	POST, CANTO DIREITO DA FRENTE	1	301EBD313	6
7	POST, FRONT LEFT CORNER	POSTE, ESQUINA FRONTAL IZQUIERDA	POTEAU COIN AVANT GAUCHE	POST, CANTO DIREITO DA FRENTE LEFT	1	300EBD313	7
8	PANEL, CONTROL BOX FILLER	PANEL, LLENADOR DE CAJA	PANNEAU DE REMPLISSAGE DE BOITE DE COMMANDE	PAINEL, ENCHIMENTO DA CAIXA DE CONTROLE	1	305EBD216	8
9	HINGED JOINT	JUNTA CON BISAGRA	ARTICLATION ARTICULÉE	ARTICULADO	4	100005680	9
10	BAFFLE	ALTAVOZ	DÉFLECTEUR	COLUNA	1	300EBD840	10
11	PANEL, DISCHARGE	PANEL DE DESCARGA	PANNEAU DE DECHARGE	PAINEL, DESCARGA	1	302EBD216	11
12	DOOR, ENCLOSURE	CERRAMIENTO DE PUERTA	PORTE, ENCEINTE	PORTA, ENCLOSURE	2	300EBD334	12
13	COVER, FORK POCKET	CUBIERTA, BOLSILLO DE HORQUILLA	COUVERCLE DE POCHE DE FOURCHE	TAMPA, BOLSO DE FORQUILHA	4	300EBD225	13
14	PANEL, COVER	PANEL, CUBIERTA	PANNEAU COUVERCLE	PAINEL, CAPA	1	306EBD216	14
15	PANEL, ROOF	PANEL DE TECHO	PANNEAU DE TOIT	PAINEL, TELHADO	1	316EBD216	15
16	PANEL, COVER	PANEL, CUBIERTA	PANNEAU COUVERCLE	PAINEL, CAPA	1	303EBD216	16
18	SCREW	TORNILLO	VIS	PARAFUSO	74	75LM48	18
19	PRE-FILTER (BLACK)	PREFILTRO (NEGRO)	PRE-FILTRE (NOIR)	PRE-FILTER (PRETO)	1	TEN000645	19
20	SEAL	SELLO	SCEAU	SELO	4	32E22	20
22	SCREW	TORNILLO	VIS	PARAFUSO	6	75LM51	22
23	WASHER	ARANDELA	RONDELLE	ARRUELA	3	95A1	23
24	SCREW	TORNILLO	VIS	PARAFUSO	3	75LM53	24
25	TRIM SEAL	SELLO TRIM	JOINT DE GARNITURE	SELO TRIM	4 FT	32E38	25
26	CLIP, DOOR HINGE (NOT SHOWN)	BROCHE BISAGRA DE PUERTA (NO MOSTRADO)	AGRAFE, CHARNIÈRE DE PORTE (NON ILLUSTRÉ)	PINCA, DOBRADIÇA DA PORTA (NÃO MOSTRADO)	4	ZS1047289	26

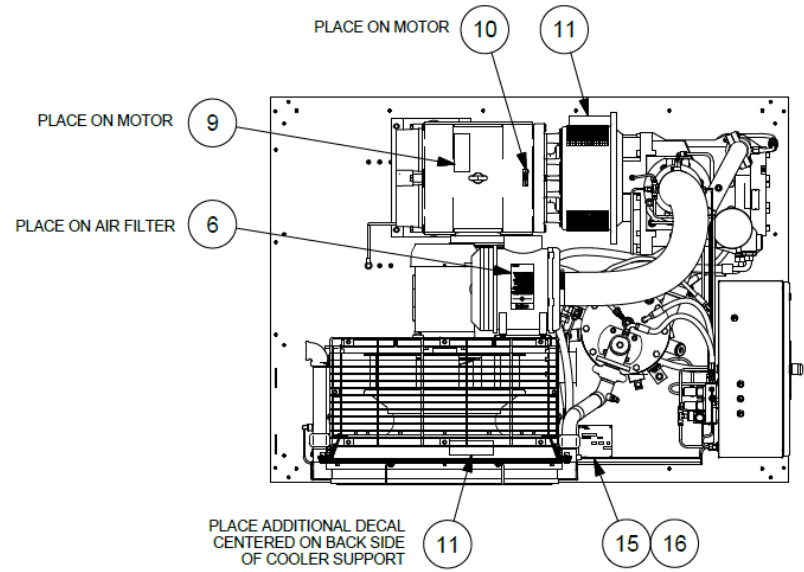
**ENCLOSURE ASSEMBLY, WATER COOLED / ENSAMBLE DE CUBIERTA, AGUA REFRIGERADA  
ENSEMBLE ENCEINTE, EAU REFRROIDIE / MONTAGEM DA CAIXA, ÁGUA REFRIGERADA**



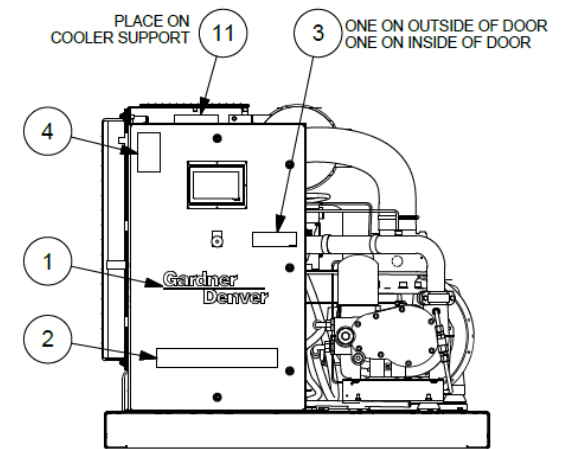
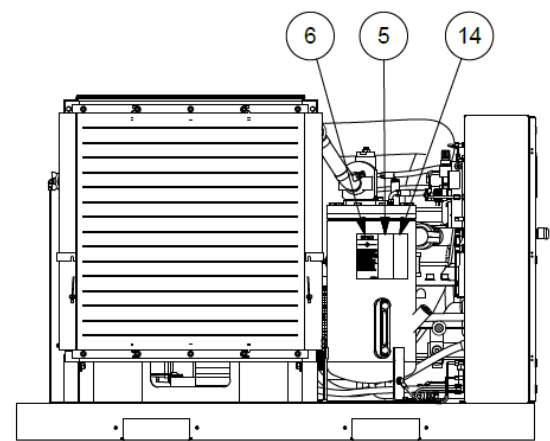
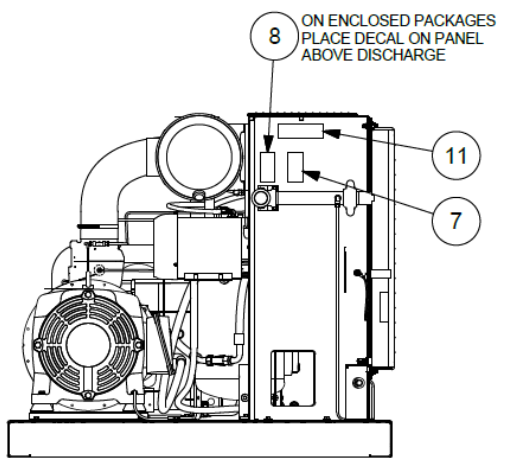
**329EBD810-03  
(Ref. Drawing)**

ITEM	DESCRIPTION	DESCRIPCION	LA DESCRIPTION	DESCRIÇÃO	QTY.	PART NO.	ITEM
1	PANEL, DOOR SEALING RAIL	PANEL, RIEL DE SELLADO DE PUERTA	PANNEAU, RAIL D'ÉTANCHÉITÉ DE PORTE	PAINEL, VEDAÇÃO DE PORTA	2	307EBD216	1
2	DOOR, ENCLOSURE AIREND SIDE	PUERTA, LADO COMPRESOR LATERAL	PORTE CÔTÉ COMPRESSEUR	PORTA, LADO DO COMPRESSOR DO ANCORISMO	1	302EBD334	2
3	DOOR, ENCLOSURE MOTOR SIDE	PUERTA, CIERRE LADO MOTOR	PORTE, ENCEINTE MOTEUR CÔTÉ	PORTA, LADO DO MOTOR DA ENCLOSAGEM	1	301EBD334	3
4	POST, BACK RIGHT CORNER	POST, ESQUINA DERECHA	POTEAU, COIN ARRIERE DROIT	POST, CANTO DIREITO POSTERIOR	1	302EBD313	4
5	POST, BACK LEFT CORNER	POST, ESQUINA TRASERA IZQUIERDA	POTEAU, COIN ARRIERE GAUCHE	POST, CANTO ESQUERDO	1	304EBD313	5
6	POST, FRONT RIGHT CORNER	POSTE, ESQUINA FRONTAL DERECHA	POTEAU COIN AVANT DROIT	POST, CANTO DIREITO DA FRENTE	1	301EBD313	6
7	POST, FRONT LEFT CORNER	POSTE, ESQUINA FRONTAL IZQUIERDA	POTEAU COIN AVANT GAUCHE	POST, CANTO DIREITO DA FRENTE LEFT	1	300EBD313	7
8	PANEL, CONTROL BOX FILLER	PANEL, LLENADOR DE CAJA	PANNEAU DE REMPLISSAGE DE BOITE DE COMMANDE	PAINEL, ENCHIMENTO DA CAIXA DE CONTROLE	1	305EBD216	8
9	HINGED JOINT	JUNTA CON BISAGRA	ARTICLATION ARTICULÉE	ARTICULADO	4	100005680	9
10	BAFFLE	ALTAVOZ	DÉFLECTEUR	COLUNA	1	300EBD840	10
11	PANEL, DISCHARGE	PANEL DE DESCARGA	PANNEAU DE DECHARGE	PAINEL, DESCARGA	1	302EBD216	11
12	DOOR, ENCLOSURE	CERRAMIENTO DE PUERTA	PORTE, ENCEINTE	PORTA, ENCLOSURE	2	300EBD334	12
13	COVER, FORK POCKET	CUBIERTA, BOLSILLO DE HORQUILLA	COUVERCLE DE POCHE DE FOURCHE	TAMPA, BOLSO DE FORQUILHA	4	300EBD225	13
14	PANEL, TIP OUT	PANEL, TIP OUT	PANNEAU TIP OUT	PAINEL, TIP OUT	1	309EBD216	14
15	PANEL, ROOF	PANEL DE TECHO	PANNEAU DE TOIT	PAINEL, TELHADO	1	310EBD216	15
16	PANEL, COVER	PANEL, CUBIERTA	PANNEAU COUVERCLE	PAINEL, CAPA	1	312EBD216	16
17	PANEL, FAN 230/460V	PANEL, VENTILADOR	PANNEAU DE FAN	PAINEL, VENTILADOR	1	313EBD216	17
	PANEL, FAN 200/575V	PANEL, VENTILADOR	PANNEAU DE FAN	PAINEL, VENTILADOR	1	314EBD216	
18	SCREW	TORNILLO	VIS	PARAFUSO	74	75LM48	18
19	PRE-FILTER (BLACK)	PREFILTRO (NEGRO)	PRE-FILTRE (NOIR)	PRE-FILTER (PRETO)	1	TEN000645	19
20	SEAL	SELLO	SCEAU	SELO	4	32E22	20
21	SUPPORT PANEL	SOPORTE DE PANEL	PANNEAU DE SUPPORT	APOIO DO PAINEL	1	TEN000988	21
22	SCREW	TORNILLO	VIS	PARAFUSO	6	75LM51	22
23	WASHER	ARANDELA	RONDELLE	ARRUELA	3	95A1	23
24	SCREW	TORNILLO	VIS	PARAFUSO	3	75LM53	24
25	TRIM SEAL	SELLO TRIM	JOINT DE GARNITURE	SELO TRIM	4 FT	32E38	25
26	CLIP, DOOR HINGE (NOT SHOWN)	BROCHE BISAGRA DE PUERTA (NO MOSTRADO)	AGRAFE, CHARNIÈRE DE PORTE (NON ILLUSTRÉ)	PINÇA, DOBRADIÇA DA PORTA (NÃO MOSTRADO)	4	ZS1047289	26

**IDENTIFICATION & INSTRUCTION, AIR COOLED / IDENTIFICACIÓN E INSTRUCCIÓN, AIRE ENFRIADO  
 IDENTIFICATION ET INSTRUCTION, REFOIDISSEMENT À L'AIR / IDENTIFICAÇÃO & INSTRUÇÃO, AR REFRIGERADO**



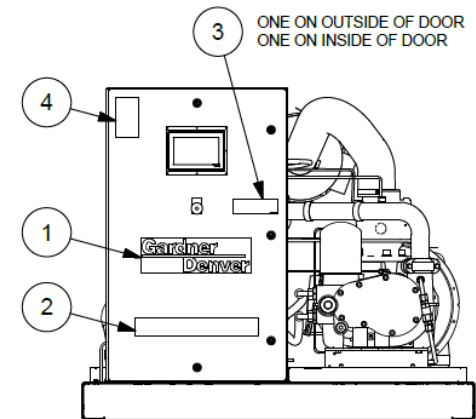
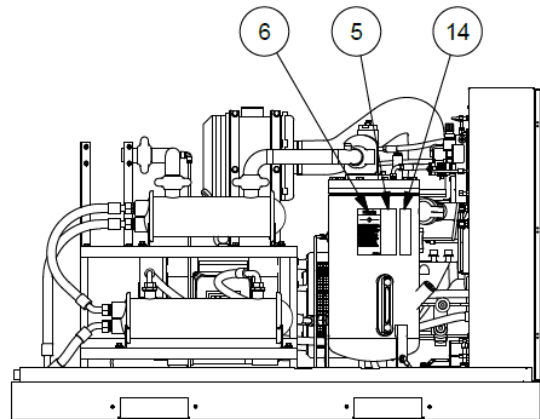
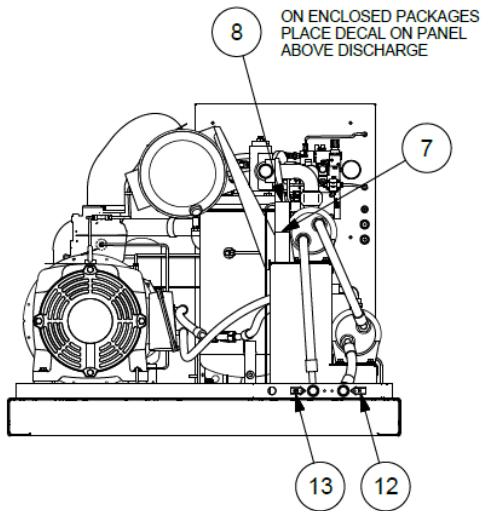
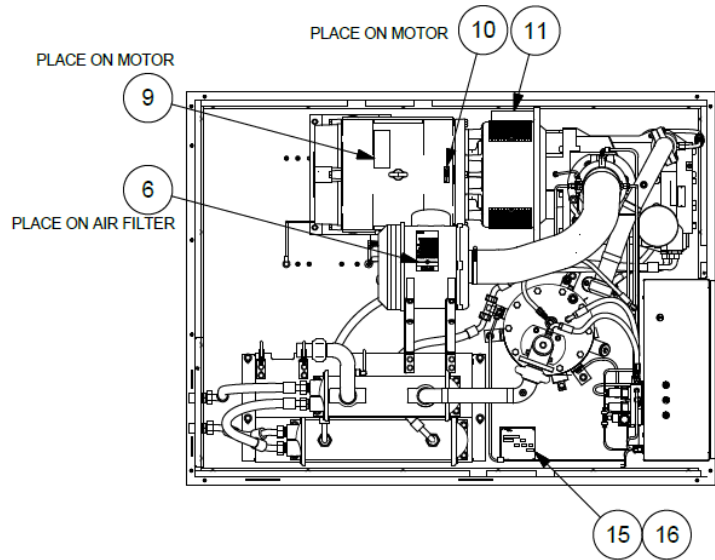
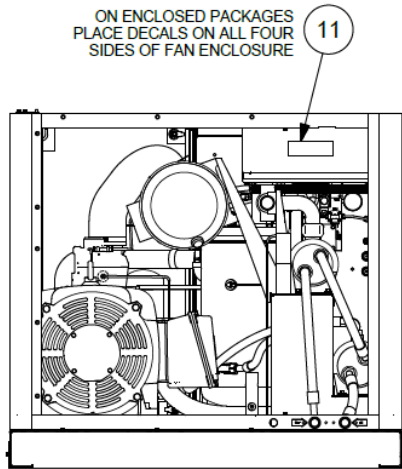
PLACE ADDITIONAL DECAL  
 CENTERED ON BACK SIDE  
 OF COOLER SUPPORT



**346EBD810-00  
 (Ref. Drawing)**

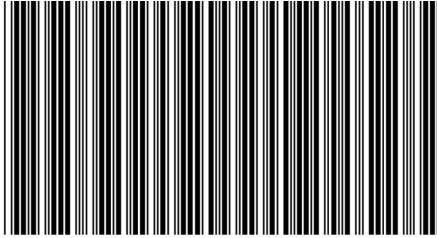
ITEM	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	LA DESCRIPTION	DESCRIÇÃO	PART NO.	ITEM
1	DECAL, "GARDNER DENVER"	CALCOMANIA, "GARDNER DENVER"	VIGNETTE, "GARDNER DENVER"	ADESIVO, "GARDNER DENVER"	307USC077	1
2	DECAL, ELECTRA SAVER II 40 G2	CALCOMANIA, ELECTRA SAVER II 40 G2	VIGNETTE, ELECTRA SAVER II 40 G2	ADESIVO, ELECTRA SAVER II 40 G2	TEN000918	2
	DECAL, ELECTRA SAVER II 50 G2	CALCOMANIA, ELECTRA SAVER II 50 G2	VIGNETTE, ELECTRA SAVER II 50 G2	ADESIVO, ELECTRA SAVER II 50 G2	TEN000919	
	DECAL, ELECTRA SAVER II 60 G2	CALCOMANIA, , ELECTRA SAVER II 60 G2	VIGNETTE, , ELECTRA SAVER II 60 G2	ADESIVO, , ELECTRA SAVER II 60 G2	TEN007729	
3	DECAL, ISO WARNING, CONTROL BOX	CALCOMANÍA, ADVERTENCIA ISO, Gabinete de control	VIGNETTE, AVERTISSEMENT ISO, Boîte de commande	ADESIVO, ADVERTÊNCIA ISO, Caixa de controle	VP1009371	3
4	DECAL, CAGI PERFORMANCE	CALCOMANIA - RENDIMIENTO DE CAGI	VIGNETTE, PERFORMANCE CAGI	ADESIVO, CAGI DESEMPENHO	CC1031484	4
5	DECAL, ISO WARNING, PRESSURE & HOT SURFACE	CALCOMANÍA, ADVERTENCIA ISO, PRESIÓN Y SUPERFICIE CALIENTE	VIGNETTE, AVERTISSEMENT ISO, PRESSION ET SURFACE CHAUDE	ADESIVO, ADVERTÊNCIA ISO, PRESSÃO E SUPERFÍCIE QUENTE	VP1009376	5
6	DECAL, NOTICE (USE GENUINE GD PARTS)	CALCOMANÍA, AVISO (use refacciones GD originales)	VIGNETTE, AVIS (utilisez des pièces GD d'origine)	ADESIVO, AVISO (Use peças GD genuínas)	CC1009474	6
7	DECAL, ISO WARNING, MOISTURE TRAP	CALCOMANÍA, ADVERTENCIA ISO, Trampa de humedad	VIGNETTE, AVERTISSEMENT ISO, Purgeur de condensat	ADESIVO, ADVERTÊNCIA ISO, Coletor de umidade	VP1009380	7
8	DECAL, ISO WARNING, DISCHARGE AIR	CALCOMANÍA, ADVERTENCIA ISO, Aire de descarga del equipo	VIGNETTE, AVERTISSEMENT ISO, Refoulement d'air de la centrale	ADESIVO, ADVERTÊNCIA ISO, Ar de descarga do conjunto	VP1009623	8
9	DECAL, ISO WARNING, Motor	CALCOMANÍA, ADVERTENCIA ISO, Motor	VIGNETTE, AVERTISSEMENT ISO, Moteur	ADESIVO, ADVERTÊNCIA ISO, Motor	VP1009374	9
10	DECAL, ROTATION ARROW	CALCOMANÍA, FLECHA DE SENTIDO DE ROTACIÓN	VIGNETTE, INDICATEUR DE ROTATION	ADESIVO, SETA DE ROTAÇÃO	304EFC077	10
11	DECAL, ISO WARNING, FAN/COOLER HOUSING	CALCOMANÍA, ADVERTENCIA ISO, Carcasa del ventilador/enfriador	VIGNETTE, AVERTISSEMENT ISO, Boîtier de ventilateur/refroidisseur	ADESIVO, ADVERTÊNCIA ISO, Compartimento do ventilador/resfriador	VP1009582	11
14	DECAL, AEON 4000 LUBRICANT	LUBRICANTE CALCOMANIA	LUBRIFIANT VIGNETTE	LUBRIFICANTE ADESIVO	228EAQ077	14
	DECAL, AEON 9000SP LUBRICANT	LUBRICANTE CALCOMANIA	LUBRIFIANT VIGNETTE	LUBRIFICANTE ADESIVO	243EAQ077	
	DECAL, AEON BIO LUBRICANT	LUBRICANTE CALCOMANIA	LUBRIFIANT VIGNETTE	LUBRIFICANTE ADESIVO	315EAQ077	
	DECAL, AEON 9000TH LUBRICANT	LUBRICANTE CALCOMANIA	LUBRIFIANT VIGNETTE	LUBRIFICANTE ADESIVO	325EAQ077	
	DECAL, AEON 9000FG-68 LUBRICANT	LUBRICANTE CALCOMANIA	LUBRIFIANT VIGNETTE	LUBRIFICANTE ADESIVO	338EAQ077	
	DECAL, AEON 9000FG-46 LUBRICANT	LUBRICANTE CALCOMANIA	LUBRIFIANT VIGNETTE	LUBRIFICANTE ADESIVO	339EAQ077	
15	NAMEPLATE	PLACA DE IDENTIFICACIÓN	PLAQUE SIGNALÉTIQUE	PLACA DE IDENTIFICAÇÃO	208EAQ496	15
16	RIVET	REMACHE	RIVET	REBITE	70E13	16
17	DECAL, GROUP SHEET	PLACA DE IDENTIFICACIÓN	PLAQUE SIGNALÉTIQUE	PLACA DE IDENTIFICAÇÃO	CC1010403	17

**IDENTIFICATION & INSTRUCTION, WATER COOLED / IDENTIFICACIÓN E INSTRUCCIÓN, AGUA ENFRIADA  
 IDENTIFICATION ET INSTRUCTION, REFROIDISSEMENT PAR EAU / IDENTIFICAÇÃO & INSTRUÇÃO, ÁGUA REFRIGERADA**



**347EBD810-00  
 (Ref. Drawing)**

ITEM	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	LA DESCRIPTION	DESCRIÇÃO	PART NO.	ITEM
1	DECAL, "GARDNER DENVER"	CALCOMANIA, "GARDNER DENVER"	VIGNETTE, "GARDNER DENVER"	ADESIVO, "GARDNER DENVER"	307USC077	1
2	DECAL, ELECTRA SAVER II 40 G2	CALCOMANIA, ELECTRA SAVER II 40 G2	VIGNETTE, ELECTRA SAVER II 40 G2	ADESIVO, ELECTRA SAVER II 40 G2	TEN000918	2
	DECAL, ELECTRA SAVER II 50 G2	CALCOMANIA, ELECTRA SAVER II 50 G2	VIGNETTE, ELECTRA SAVER II 50 G2	ADESIVO, ELECTRA SAVER II 50 G2	TEN000919	
	DECAL, ELECTRA SAVER II 60 G2	CALCOMANIA, , ELECTRA SAVER II 60 G2	VIGNETTE, , ELECTRA SAVER II 60 G2	ADESIVO, , ELECTRA SAVER II 60 G2	TEN007729	
3	DECAL, ISO WARNING, CONTROL BOX	CALCOMANÍA, ADVERTENCIA ISO, Gabinete de control	VIGNETTE, AVERTISSEMENT ISO, Boîte de commande	ADESIVO, ADVERTÊNCIA ISO, Caixa de controle	VP1009371	3
4	DECAL, CAGI PERFORMANCE	CALCOMANIA - RENDIMIENTO DE CAGI	VIGNETTE, PERFORMANCE CAGI	ADESIVO, CAGI DESEMPENHO	CC1031484	4
5	DECAL, ISO WARNING, PRESSURE & HOT SURFACE	CALCOMANÍA, ADVERTENCIA ISO, PRESIÓN Y SUPERFICIE CALIENTE	VIGNETTE, AVERTISSEMENT ISO, PRESSION ET SURFACE CHAUDE	ADESIVO, ADVERTÊNCIA ISO, PRESSÃO E SUPERFÍCIE QUENTE	VP1009376	5
6	DECAL, NOTICE (USE GENUINE GD PARTS)	CALCOMANÍA, AVISO (use refacciones GD originales)	VIGNETTE, AVIS (utilisez des pièces GD d'origine)	ADESIVO, AVISO (Use peças GD genuínas)	CC1009474	6
7	DECAL, ISO WARNING, MOISTURE TRAP	CALCOMANÍA, ADVERTENCIA ISO, Trampa de humedad	VIGNETTE, AVERTISSEMENT ISO, Purgeur de condensat	ADESIVO, ADVERTÊNCIA ISO, Coletor de umidade	VP1009380	7
8	DECAL, ISO WARNING, DISCHARGE AIR	CALCOMANÍA, ADVERTENCIA ISO, Aire de descarga del equipo	VIGNETTE, AVERTISSEMENT ISO, Refoulement d'air de la centrale	ADESIVO, ADVERTÊNCIA ISO, Ar de descarga do conjunto	VP1009623	8
9	DECAL, ISO WARNING, MOTOR	CALCOMANÍA, ADVERTENCIA ISO, Motor	VIGNETTE, AVERTISSEMENT ISO, Moteur	ADESIVO, ADVERTÊNCIA ISO, Motor	VP1009374	9
10	DECAL, ROTATION ARROW	CALCOMANÍA, FLECHA DE SENTIDO DE ROTACIÓN	VIGNETTE, INDICATEUR DE ROTATION	ADESIVO, SETA DE ROTAÇÃO	304EFC077	10
11	DECAL, ISO WARNING, FAN/COOLER HOUSING	CALCOMANÍA, ADVERTENCIA ISO, Carcasa del ventilador/enfriador	VIGNETTE, AVERTISSEMENT ISO, Boîtier de ventilateur/refroidisseur	ADESIVO, ADVERTÊNCIA ISO, Compartimento do ventilador/resfriador	VP1009582	11
12	DECAL, HEAT EXCHANGE "OUT"	CALCOMANÍA, INTERCAMBIO DE CALOR "FUERA"	VIGNETTE, ÉCHANGE DE CHALEUR "OUT"	ADESIVO, EXCHANGE DE CALOR "OUT"	201ESP077	12
13	DECAL, HEAT EXCHANGE "IN"	CALCOMANÍA, INTERCAMBIO DE CALOR "IN"	VIGNETTE, ÉCHANGE DE CHALEUR "IN"	ADESIVO, EXCHANGE DE CALOR "IN"	200ESP077	13
14	DECAL, LUBRICANT AEON 4000	LUBRICANTE CALCOMANIA	LUBRIFIANT VIGNETTE	LUBRIFICANTE ADESIVO	228EAQ077	14
	DECAL, AEON 9000SP LUBRICANT	LUBRICANTE CALCOMANIA	LUBRIFIANT VIGNETTE	LUBRIFICANTE ADESIVO	243EAQ077	
	DECAL, AEON BIO LUBRICANT	LUBRICANTE CALCOMANIA	LUBRIFIANT VIGNETTE	LUBRIFICANTE ADESIVO	315EAQ077	
	DECAL, AEON 9000TH LUBRICANT	LUBRICANTE CALCOMANIA	LUBRIFIANT VIGNETTE	LUBRIFICANTE ADESIVO	325EAQ077	
	DECAL, AEON 9000FG-68 LUBRICANT	LUBRICANTE CALCOMANIA	LUBRIFIANT VIGNETTE	LUBRIFICANTE ADESIVO	338EAQ077	
	DECAL, AEON 9000FG-46 LUBRICANT	LUBRICANTE CALCOMANIA	LUBRIFIANT VIGNETTE	LUBRIFICANTE ADESIVO	339EAQ077	
15	NAMEPLATE	PLACA DE IDENTIFICACIÓN	PLAQUE SIGNALÉTIQUE	PLACA DE IDENTIFICAÇÃO	208EAQ496	15
16	RIVET	REMACHE	RIVET	REBITE	70E13	16
17	DECAL, GROUP SHEET	CALCOMANÍA, HOJA DE GRUPO	VIGNETTE, FEUILLE DE GROUPE	ADESIVO, FOLHA DE GRUPO	CC1010403	17



\* 1 3 - 2 1 - 5 1 1 V E R 0 3 \*

# Gardner Denver®

For additional information, contact your local representative or visit:  
[www.contactgd.com/compressors](http://www.contactgd.com/compressors)

©2021 Gardner Denver, Inc. Printed in U.S.A.



Please recycle after use.